

SACHSEN SONNTAG

14. JG. | Auflage 35 500 | Nr. 22 | 30./31. Mai 2026

DÖBELN UND UMGEBUNG

kostenlos | www.sachsen-sonntag.de



Sonntagsfrühstück

Er ist längst der „gute Geist“ im Theater der Jungen Welt: Paul Kuhn arbeitet da seit 40 Jahren. **SEITE 4**



Saisonstart

Am 30. Mai öffnet das Roßweiner Freibad Wolfstal seine Tore für die Wasserratten. **SEITE 5**



Musikschulhymne

Die Döbeler Einrichtung lud zum Kennenlernen und präsentierte ihren eigenen Song. **SEITE 6**

Voller Erfolg

Über 500 Mitwirkende machten die Döbeler Kultur Nacht zu einem Erlebnis für alle. **MEHR AUF SEITE 2**



Foto: Sven Bartsch

NEU **NEUERÖFFNUNG in Döbeln ab 29. Mai**

Bei schönem Wetter freuen wir uns darauf, Sie in entspannter Atmosphäre zu begrüßen. Genießen Sie eine Auswahl kleiner griechischer Spezialitäten sowie erfrischende Sommergetränke und verbringen Sie schöne Stunden unter freiem Himmel. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

ALEXANDER MEDITERRAN
GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN
GRILL | SALAT | BIER | COCKTAILS
Obermarkt 1 · 04720 Döbeln
Geöffnet: tägl. außer Dienstag von 11.30 – 13.30 Uhr sowie ab 17.30 Uhr

Unser **ERÖFFNUNGS-ANGEBOT** für Sie:

Fassbier 0,5l
Griech. Wein 0,2l
Aperol 0,2l

je nur 3,- € (gültig bis 7.6.2026)

Deutsche Umwelthilfe

50 Jahre Wir setzen Umweltschutz durch

Mach mit. Als Fördermitglied. Für uns alle!
www.duh.de/50jahre

DZI Spenden-Siegel

ZOO & Co Döbeln

Da geht's Tier gut

Viele Ideen für die Stadt

DÖBELNER STADTWERBERING freut sich auf neue Veranstaltungen

DÖBELN. Der Stadtwerbering sorgt mit dafür, dass das mittlerweile zwölfte Döbeler Heimatfest vom 14. bis 21. Juni ein voller Erfolg wird. Und das soll natürlich auch ein besonderer Hingucker werden. „Wir stellen 60 Wimpelketten zu je 100 Meter zur Verfügung, damit können die Geschäfte geschmückt werden“, betont Grit Neumann, Vorsitzende des Stadtwerberings. Sie freut sich darüber, dass sich die Händler der Innenstadt wieder aktiv beteiligen. Wer zum Heimatfest einkaufen möchte, hat dazu am 20. Juni von 9 bis 18 Uhr Gelegenheit. Die ansässigen Händler öffnen ihre Türen und laden trotz Sperren zum Shoppen ein. „Es wird auch wieder eine Packstation geben, die wir 2021 ins Leben gerufen haben“, so Grit Neumann. Direkt hinter dem Rathaus können die Festbesucher ihre Einkäufe abgeben und dann einfach weiterfeiern. Bereits jetzt sollten sich alle Feierlustigen die Cocktailnacht vormerken, die am 21. August von 16 bis 22 Uhr stattfindet. Im vergangenen Jahr waren 25 Händler dabei, die werden auch in diesem Jahr wieder mit von der Partie sein. „Das ist die perfekte Veranstaltung zum

Runterfahren und Entspannen und zum Kennenlernen der Geschäfte. Auch hier wird es wieder unsere Packstation geben.“ Es gibt natürlich Cocktails in großer Auswahl und noch viele Überraschungen. Die nächste große Veranstaltung wird der Halbmarathon sein, der am 13. September die Laufbegeisterten anzieht. Start und Ziel wird erstmals am Döbeler Obermarkt sein, erwart-

Das ist der perfekte Tag, um sich mal ganz anders den Gästen zu präsentieren.

Grit Neumann
Vorsitzende des Stadtwerberings

tet werden etwa 700 bis 1000 Sportlerinnen und Sportler. „Mit Trainern und Verwandten werden wir bestimmt fast 2500 Leute zählen“, so Grit Neumann. An diesem Tag sei auch ein verkaufsoffener Sonntag geplant – vorbehaltlich der Zustimmung des Stadtrates.

So richtig lecker wird es am 3. und 4. Oktober beim Street-

food-Festival werden, auch für diesen Termin wurde ein verkaufsoffener Sonntag beantragt.

Eine Premiere ist für den 13. November geplant – bei der ersten Döbeler Lichternacht werden alle teilnehmenden Geschäfte bis 22 Uhr geöffnet sein. „Das ist der perfekte Tag, um sich mal ganz anders den Gästen zu präsentieren.“ Licht-Spots und Feuerkörbe werden dem Abend ein ganz besonderes Flair verleihen. Leerstehende Geschäfte könnten dabei für Bastelangebote mit Kindern genutzt werden.

Den nächsten verkaufsoffenen Sonntag gibt es dann am 13. Dezember im Rahmen des Weihnachtsmarktes. Apropos verkaufsoffen – der Stadtwerbering sieht hier noch viel mehr Chancen für die Stadt. „Das sächsische Ladenschlussgesetz entspricht nicht mehr den aktuellen Anforderungen, Döbeln ist ja auch eine Touristenstadt“, so Grit Neumann. Leider könnten nicht alle Branchen davon profitieren. „Nur wer einen touristischen Mehrwert bietet, darf jeden Sonntag öffnen. Wir müssen nun Ideen finden, von denen alle Geschäfte etwas haben.“ **BERT ENDRUSZEIT**

Kleinanzeigen-Annahme unter:
Tel. 0800 2181040
Mo – Fr 7-20 Uhr, Sa 7-12 Uhr

VERANSTALTUNGSTIPPS

auf deinem Handy!

Einfach QR Code scannen und den WhatsApp-Kanal folgen!

SCAN MICH!

Alles ist anonym – niemand sieht Ihre Daten.

Lokal informiert. Immer dabei. **DÖBELN**

20% Rabatt*

auf alle Bilderrahmen vom 30.05. bis 06.06.2026

*nur bei Abgabe des Coupons

PHOTO PORST

Bäckerstraße 2
04720 Döbeln
Tel. 03431/574520

50 kg Briketts* ab 24,50 EUR
Endpreis frei Keller *Ab 2 Tonnen für Sie 1 Sack Grillkohle gratis!

Festbrennstoffe, Kohle, Koks, Anthrazit und Holz
Frei Keller

www.bsh-kohlenpeter.com

BRENNSTOFFHANDEL KOHLENPETER
0176 611 62295

SOHNEL Wir reparieren schnell und zuverlässig! ALLE MARKEN

HAUSGERÄTE-REPARATUR-SERVICE & VERKAUF

Waschmaschinen · Trockner
Spülmaschinen · Kühlgeräte
Kaffeautomaten – auch alte Geräte

Mackhäftig. Fair. Fachgerecht!

Anruf genügt: 034322/4740
Service vor Ort
oder in unserem Fachgeschäft
Dresdener Str. 8, 04741 Roßwein

In Börtewitz wird gefeiert

BÖRTEWITZ. Das dritte Kinder- und Dorffest findet am 6. und 7. Juni in Börtewitz statt. Veranstalter ist der Verein Börtz e.V. Am Sonnabend, 6. Juni warten ab 10 Uhr zahlreiche Attraktionen auf die großen und kleinen Gäste: Hüpfburgen, Kinderschminken, Flohmarkt, Softeis und Zuckerwat-

te, Kaffee und Kuchen, Bier vom Fass, Speisen vom Grill und selbstgebackenes Brot. Von 13 bis 17 Uhr sind alle zum Ponyreiten willkommen, verschiedene Aussteller runden das Angebot ab. Am Abend können sich die Gäste auf den Auftritt des Gabalier-Doubles Kevin und als Support den

Rock'n'Roll Döbeln e.V. freuen. Einlass ist ab 19 Uhr, Beginn 20 Uhr. Karten gibt es bei Eventim und an der Abendkasse. Am Sonntag ab 10 Uhr wird zum Fröhschoppen mit Blasmusik eingeladen. Die Veranstalter weisen darauf hin, dass das Kinder- und Dorffest bei jedem Wetter stattfindet.

REHASPORT für Kinder - Erwachsene & Senioren
kostenfrei mit Verordnung vom Haus od. Facharzt

- Orthopädie
- Rückensport
- Herzsport
- Rollifahrer
- Kindersport
- Freizeitsport

INFORMATIONEN & ANMELDUNGEN HIER

Physio Therapie & Reha Zentrum
Thielestraße 17
04720 Döbeln
03431 - 710 806

Team reha SPORT
Badische Str. 3
04720 Döbeln-Nord
03431 - 573 472

Franz-Mehring-Straße 25
04746 Hartha
034328 - 657 400

Bürgergarten Döbeln

KINDERTAG
1. JUNI 2026
14:00 - 19:00 UHR

FÜR KINDER, ELTERN UND GROSSELTERN

ENTRITT NUR FÜR KINDER 4,50 €
ÜBERDACHT BEI JEDEM WETTER

KOMMT VORBEI – WIR FREUEN UNS AUF EUCH!

JOACHIM ROLKE Immobilien GmbH



Wir suchen sachsenweit: Ein-, Zwei- und Mehrfamilienhäuser, Bauernhöfe, Eigentumswohnungen, Wochenend- und Baugrundstücke in allen Preislagen sowie landwirtschaftliche Flächen

Lutherstraße 2a, 04758 Oschatz · Tel. 03435/90210
oschatz@rolkeimmobilien.de · www.rolkeimmobilien.de

BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

HAMMERMAN-TECH Topqualität aus Polen

Zäune, Tore, Pforten und Geländer

- maßgeschneiderte Zaunanlagen
- 20 Jahre Erfahrung
- Aufmaß beim Kunden
- Duplex-System



☎ 0174 665 78 64 www.hammerman-tech.de

Anzeigenannahme
für Privat- und Zeilenanzeigen

SACHSEN SONNTAG

LVZ Verlagsgebäude,
Peterssteinweg 19,
04107 Leipzig

Weitere Geschäftsstellen:

Borna/Geithain
Brauhausstraße 3,
04552 Borna

Döbeln
Obermarkt 8,
04520 Döbeln

Altenburg
Tourismusinformation,
Markt 10, 04600 Altenburg

Kostenlose Servicehotline:
0800/2 18 10 40

www.sachsen-sonntag.de

Sachsen Medien

Sachsen Medien

Verpassen Sie nicht die besten Angebote.

sachsen-medien.de

Döbeler Kulturnacht lockte zahlreiche Gäste auf die Muldeninsel

TITELGESCHICHTE: Über 500 Mitwirkende boten ein vielfältiges Programm an

DÖBELN. Der Wettergott meinte es doch noch gut mit den Veranstalterinnen und über 500 Mitwirkenden der Döbeler Kulturnacht. Nur vereinzelt tröpfelte etwas Regen vom Himmel. Die Blechbläser der Musikschule hatten zum Auftakt am Nachmittag vom Rathausbalkon sogar Sonnenschein im Gepäck. Die Erfolgsveranstaltung ging am Tag vor dem Männertag in die dritte Runde. Und das mit einer am Abend ziemlich gut besuchten Innenstadt. Das Programm hielt dieses Mal auf der gesamten Muldeninsel in Döbeln über 40 Darbietungen aus den Bereichen Musik, Kunst, Literatur, Theater und Tanz an 22 verschiedenen Veranstaltungsorten im Zentrum der Großen Kreisstadt bereit.

Überall in der Stadt gab es etwas zu sehen, zu hören oder ein Angebot zum Mitmachen. Im Henwi-Store im City-Kaufhaus sang der Stadtsingchor für die Besucher. Gleich gegenüber in der Parkhaus-Passage, im Büro des City-Managers, konnten Kinder mit Margitta Cyron Grußkarten gestalten oder mit Claudia Röhm Sommerlichter basteln.

Im Theater lief da schon eine öffentliche Probe für Moby Dick. Das Stück hat am 16. Mai Premiere. Der große Theatersaal war an diesem Nachmittag und



Die Mitglieder des Döbeler Stadtsingchors sangen im Henwi Kaufhaus zwischen Kleidern und Umkleiden aus ihrem Repertoire.

Abend gleich mehrmals gut gefüllt mit stolzen Eltern und Großeltern. Denn hier traten die Tanzgruppen des KJSC und der Döbeler Dance Company auf. Die Theatermacher gingen unterdessen gemeinsam mit dem Jungen Theater in der Stadt auf Tournee. Etwa ins dicht bespielte Döbeler Rathaus, wo vom Foyer bis unters Dach Kultur angeboten wurde. Im Ratskeller spielten SchülerInnen und Schüler des Lessing-Gymnasiums Theater und stellten spannende Texte beim Poetry Slam vor.

Auch in der Ritterstraße herrschte Begängnis: Sven Weißflog zeigte bei mehreren Führungen die Geschichte des Viertels. Im Gourmandise gab es spannende Lesungen mit Anke Kirst, Elke Walter-Koch und von den Mitgliedern des Döbeler Bürgertheaters Loge Nr5. Davor auf der Straße boten die Baseballer des Döbeler SV venezolanische Spezialitäten zum Essen und Trinken an und es wurde Salsa getanzt.

Hinter der in lila, weiß und blau gestalteten Fassade des ehemaligen Verwaltungsgebäudes gegenüber der Post wurde zur Kulturnacht bereits zum zweiten Mal aus dem unsanierten Lost Place mitten im Stadtzentrum das „Haus der Kulturen“. Eigentümer Sven Weißflog hatte das Gebäude wieder jungen Künstlerinnen und Künstlern als kreative Spielwiese bereit gestellt. Ekaterina Feil und Tom Händler haben mit weiteren Akteuren daraus wie schon 2025 wieder eine tolle Galerie auf Zeit entwickelt.

Bei der zweiten Auflage des Hauses der Kulturen war das Interesse der Kunstschaffenden



Johannes Gersten (hier mit Ekaterina Feil) hatte zum Haus der Kulturen eine Installation aus Spielkarten und Ästen beigesteuert. Hier betätigte er sich für die Besucher im Kartenlegen. Fotos: Sven Bartsch

wieder enorm. Mehr als 30 Künstlerinnen und Künstler aus nah und fern, haben die insgesamt 27 Räume individuell mit ihren Kunstwerken gestaltet. Deshalb ist das Haus der Kulturen in diesem Jahr noch um die oberste Etage erweitert worden. Zu sehen waren in den Ausstellungsräumen Fotografien, Bilder, Graffiti und Objekte sowie Installationen, eine Performance und Videovorführungen. Es gab Workshops, Musik von einem DJ und in der obersten Etage Körperkunst eines Tattoo-Künstlers aus Leipzig. An diesem Wochenende (16. und 17. Mai) jeweils von 13 bis 19 Uhr, stehen die Türen zum Haus der Kulturen noch einmal offen. Ebenso ist zur Langen Nacht der Jugend am 29. August nochmals geöffnet.

Eingebunden in die Kulturnacht war auch dieses Mal wieder das Lesefest der Stadtbibliothek am Lutherplatz. Döbelns

Kantor Markus Häntzschel an der Orgel und Sprecherin Margot Berthold luden vor allem die Kinder gleich gegenüber in die Döbeler Nicolai-Kirche ein, bei einem Orgelkonzert mit dem „Orgelwurm auf große Fahrt“ zu gehen.

Organisiert wurde die Kulturnacht durch das Sachgebiet Kul-

turen der Stadt Döbeln, das Quartiersmanagement, das Mittelsächsische Theater und den Treibhausverein. Der Verein Töpelwinkel, die Freie Landschule und die Oberschule Am Holländer boten neben den bekannten Gastro-Anbietern im Stadtgebiet Essen to go an.

THOMAS SPARRER



Claudia Röhm lud im Quartiersbüro von Innenstadt-Manager Christoph Klix zum Basteln von Sommerlichtern ein.

Sven Liebhauser bleibt Stadtchef

Der **AMTSINHABER** von der CDU kommt im ersten Wahlgang auf 56,4 Prozent

DÖBELN. Die Wählerinnen und Wähler haben entschieden. Sven Liebhauser soll auch in den nächsten sieben Jahren die Geschichte ihrer Stadt in die Hand nehmen. Bei insgesamt vier Kandidaten erreichte Liebhauser bei der Wahl die absolute Mehrheit, also mehr als die Hälfte der gültigen Stimmen.

Die genauen Zahlen: Amtsinhaber Sven Liebhauser (44/CDU) erhält 56,4 Prozent (5505 Stimmen). Der Bauingenieur Sven

Weißflog (62/parteilos), der für die Freie Wählervereinigung Döbeln (FWVDL) ins Rennen ging, kommt auf 33,4 Prozent (3258 Stimmen). Sechs Prozent (588 Stimmen) erzielt der Berufskraftfahrer Sven Hofmann (61), Kandidat der rechtsextremen Kleinstpartei Freie Sachsen. Der Kraftfahrzeugtechnik-Meister Jörg Koitsch (59/Bündnis Sahra Wagenknecht) holt 4,2 Prozent (415 Stimmen). Es handelt sich um das vorläufige Endergebnis.

Rund 18.767 Wahlberechtigte aus Döbeln und den Ortsteilen waren zur Oberbürgermeisterwahl aufgerufen. Dafür standen im gesamten Stadtgebiet einschließlich der Ortsteile 16 Wahllokale offen. 9842 Döbeler und Döbelerinnen wählten. Das entspricht einer Wahlbeteiligung von 52,4 Prozent. Es gibt 9766 gültige Stimmen. Die Briefwahl nutzte mehr als ein Drittel der Wählerinnen und Wähler.

„Ich bin überwältigt und bedanke mich für das Vertrauen, das mir die Mehrheit der Wählerinnen und Wähler entgegenbringt“, sagte Liebhauser kurz nach Vorliegen der Zahlen. Für den amtierenden und künftigen OB sei das ein Zeichen dafür, dass seine Arbeit und die Ergebnisse der zurückliegenden sieben Jahren anerkannt werden. Sven Liebhauser ist Jahrgang 1981 und in Leisnig geboren, verheiratet und hat drei Kinder.

KRESS
MODEZENTRUM

Spare mit der App!

verlängert bis 6. Juni 26

20% RABATT
mit der KRESS APP
oder mit der KRESS TREUEKARTE

*Rabatt gilt auf nicht reduzierte Ware bei Vorzeigen der KRESS App oder Treuekarte sowie bei Neuregistrierung in der KRESS App im Aktionszeitraum. Ausgenommen sind klassische Herren-Hemden/-Anzüge sowie die Marke Apricot. Aktionen sind nicht kombinierbar.

KRESS Modezentrum Döbeln
Gewerbegebiet Ost

Mo - Fr 10.00 - 19.00 Sa 10.00 - 18.00 Uhr

www.kress-mode.de

P KRESS Kunden parken kostenlos direkt am Geschäft

Impressum Sachsen-Sonntag Döbeln und Umgebung

Döbeler Medien GmbH
Telefon: 0341 2181-2660
Telefax: 0341 2181-2695
Geschäftsführung:
Ernst Andreas Pflingsten, Werner Heyer

Kleinanzeigen: 0800 2181040
kleinanzeigen@sachsen-medien.de
Vertriebs-Service: 0341 2181-5425
zustellreklamation@sachsen-medien.de
Redaktionsleitung: Thomas Bothe

Lokalredaktion: Bert Endruszeit
Tel.: 0341 2181-2713
E-Mail: endruszeit.berth@sachsen-medien.de
Sportredaktion: Jens Wagner
Tel.: 0341 2181-2816
E-Mail: wagner.jens@sachsen-medien.de

Layout: Redaktion Sachsen Medien
Satz: Sperling Computer Satz GmbH Leipzig
Druck: MZ Druckerei GmbH
Fietze-Schulze-Str. 3 | 06116 Halle (Saale)

Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Zustellung: MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH
Anzeigenpreisliste: 2026, gültig ab 1. Januar 2026
Erscheinungsweise: wöchentlich am Wochenende



Das Huthaus bewahrt Roßweiner Stadtansichten

Das historische Huthaus in **GERSDORF** ist fertig saniert. Eine halbe Million Euro steckt in dem in Sachsen einmaligen Denkmal.



Das Gersdorfer Huthaus des Vereins Segen Gottes ErbStolln ist fertig saniert. Foto: Sven Bartsch

DÖBELN. Im Obergeschoss des Gersdorfer Huthauses herrscht emsige Geschäftigkeit. Ronny Altmann putzt Fenster, Thomas Switalla fegt letzte Krümel von den Stufen der offenen Holztreppe, die die drei Etagen miteinander verbindet. Die Mitglieder des Vereins Segen Gottes ErbStolln machen Frühjahrsputz im frisch sanierten Gebäude. Das wurde im Rahmen der Roßweiner Vereinstage offiziell eröffnet. Auch eine besondere Ausstellung wird ihren Platz in der Etage finden, in der früher der Verwaltungssitz der Gersdorfer Grube seinen Platz hatte.

Mit Bergbau hat die Ausstellung „Stadtansichten Roßwein“ zwar nichts zu tun. Doch die Fotos von Oscar Bauch aus den Jahren 1900 bis 1931, die die Mitglieder des Fördervereins Villa Bauch in der alten Fabrikantenvilla in der Gersdorfer Straße zum Vorschein gebracht haben, sind seltene Zeitzeugen. Sie erzählen vom Beginn der Industrialisierung in Roßwein, die in etwa in die Zeit fiel, als der Bergbau in Gersdorf darnieder ging. Jens Schmidt, Vorsitzender des kleinen Vereins „Segen Gottes ErbStolln“, der sich 1980 gegründet hat, fasziniert diese Verbindung und die Geschichte.

ERINNERUNG AN DEN LETZTEN OBERSTEIGER

Was neben dem Stollen vom Gersdorfer Bergbau übrig geblieben ist, haben die Mitglieder in Vitrinen gepackt. Ein Foto des letzten Obersteigers Vogelgang hängt an einem der Balken zwischen den Fenstern. Bis das Huthaus im vergangenen Jahr fertig saniert war, lagerten diese letzten Erinnerungen in Kisten.

Es sind beeindruckende Zahlen, die Jens Schmidt im Zusammenhang mit der Erhaltung des Flächendenkmals nennt, um das sich der kleine Verein seit Jahrzehnten kümmert. Das Gersdorfer Bergbaugeschichte ist ein besonderes: hier sind 700 Jahre Bergbaugeschichte untertage genauso zu sehen wie überirdisch. Über 160.000 Einsatzstunden haben die Vereinsmitglieder vorzuweisen. Ein großer Teil ist auch in die Sanierung des Huthauses geflossen. Das ist in seinem Originalzustand einmalig in Sachsen und besitzt nicht nur enorme Aussagekraft für die Darstellung der Bergbaugeschichte, sondern auch für das Ortsbild des alten Rittergutssitzes Gersdorf. Dass es saniert werden konnte, ist letztlich dem unermüdeten Einsatz der Vereinsmitglieder zu verdanken. Seit das Unesco-Weltkulturerbekomitee im Jahr 2019 weltweit 29 neue Stätten ernannte, darf auch der kleine Gersdorfer Verein diesen großen Titel tragen.

Etwa eine halbe Million Euro hat die 2023 begonnene Sanierung des unter Denkmalschutz stehenden Huthauses aus dem Jahr 1756 gekostet. Bis 1802

war unter dem Gebäude aus einem 195 Meter tiefen Schacht mit Unterstützung eines Pferdegöbels gefördert worden. Als der Schacht aufgegeben werden musste, wurde das Gebäude umgewidmet und als Verwaltungssitz genutzt. Nach dem Krieg war es eine Flüchtlingsunterkunft, zuletzt ein Stall.

HILFREICHE SPENDEN UND VIEL EIGENLEISTUNG

Jahrzehntlang fehlten dem Verein die finanziellen Mittel für die Sanierung. Bis im Jahr 2023 die 360.000 Euro Fördergeld von Bund und Land kamen und die Stadt Roßwein und die Gemeinde Striegistal die erforderlichen 40.000 Euro Eigenmittel beisteuerten, hatte das Geld des Vereins immer nur für eine Notsicherung gereicht. Damit das Objekt nicht noch mehr Schaden nahm, war zwischenzeitlich ein Notdach aufgebracht worden – eine großzügige Spende einer Döbelner Dachdeckerfirma.

Jetzt ist die historische Substanz mit neuen Fundamenten versehen worden. Das ganze Gebäude steht auf einem neuen Unterzug aus Holz – also quasi die alte Hülle auf einem neuen Gestell. Neue Fenster, neuer Innenausbau, eine neue Fassade aus Holz – alles ist unter Denkmalschutzaspekten gerichtet worden. Die Vereinsmitglieder haben auch hier viele Stunden Eigenleistung eingebracht.

SKULPTUREN VOM KETTENSÄGENKÜNSTLER

Zwei große Holzplastiken mit Bergbaumotiven schmücken den großen Raum. Das Holz ist Roteiche aus dem Gersdorfer Wald. „Es war uns zu schade zum Verbrennen“, sagt Jens Schmidt. Der Verein hat einen Kettensägenkünstler beauftragt, die Skulpturen daraus zu fertigen.

Vier Jahre noch, sagt Jens Schmidt, macht er hier mit. Dann hat der heute 71-Jährige 45 Jahre seines Lebens dem Segen Gottes ErbStolln gewidmet. Er hofft, dass sein Schwiegersohn in seine Fußstapfen tritt. Ronny Altmann ist mit seinen 48 Jahren einer der wenigen Jüngeren im Verein.

Bis jetzt sieht es gut aus, dass er zukünftig die Verantwortung für das Kleinod übernimmt. Nachwuchs braucht der Verein dennoch dringend. An Leuten, die übers Jahr kommen, um sich das Flächendenkmal anzuschauen, mangelt es hingegen nicht. Etwa 2000, schätzt Schmidt, werden es in diesem Jahr wieder sein. In zweistündigen Führungen auf dem etwa zwei Kilometer langen Besucherweg tauchen die Gäste in die Bergbaugeschichte ein. „Das geht nur mit Voranmeldung und immer samstags“, sagt Jens Schmidt. Dann kann, wer mag, auch einen Blick ins Huthaus werfen.

M. ENGELMANN-BUNK

„Das muss man wollen“

GERHARD BÖRNER aus Hof ist neuer Verwalter von elf Friedhöfen der Döbelner Region

DÖBELN. Zwischen alten Bäumen und verwitterten Namen beginnt für Gerhard Börner ein neuer Abschnitt. Der 50-Jährige ist der neue Friedhofsverwalter der Trinitatis-Kirchgemeinde Döbelner Region – und damit nicht nur für den Niederfriedhof Döbeln, sondern für zehn weitere Friedhöfe verantwortlich. Weit mehr als Orte der letzten Ruhe: parkähnliche Landschaften, stille Archive, Spiegel einer ganzen Region.

Gerhard Börner kommt aus Hof im Jahnatal. Die Stelle war ausgeschrieben, und obwohl er bislang noch nie auf einem Friedhof gearbeitet hat, bringt er viel Erfahrung mit: Gärtner mit Technikerabschluss, seit Jahrzehnten in der Grünanlagenbewirtschaftung in Leipzig tätig. „Vieles ähnelt sich“, sagt er. „Aber das hier ist nochmal etwas anderes. Das muss man wollen.“ Was er meint: den täglichen Umgang mit dem Thema Tod und Sterben. Bestattungen begleiten, Urnen tragen. Da sein, wenn Menschen Abschied nehmen. Für Börner ist das eine Frage der Haltung – und des Glaubens. „Ich bin evangelischer Christ. Für mich gehört der Tod zum Leben dazu.“ Noch ist vieles neu für ihn. Friedhofsordnung, Abläufe, die vielen kleinen und großen Entscheidungen, die den Alltag bestimmen. Unterstützt wird er dabei vom vorherigen Verwalter Siegfried Roßberg, der nun schon bald in Rente geht, und Katrin Pöhlich, die seit 2011 in der Verwaltung arbeitet. „Ich weiß, an wen ich mich wenden kann. Das hilft sehr“, sagt Börner.

Sein Aufgabenfeld ist groß: Döbeln, Mochau, Beicha, Zschaitz, Zschochau, Ostrau, Jahn, Hof, Simselwitz, Technitz, und Ziegra – elf Friedhöfe mit ganz eigenen Strukturen, Bedürfnissen und Traditionen. Viel



Gerhard Börner ist keiner, der nur am Schreibtisch sitzt: „Man muss täglich unterwegs sein, mit anpacken. Das gehört dazu.“

Foto: Elke Walter-Koch

Organisation gehört dazu, Logistik, Verwaltung. Doch Börner ist keiner, der nur am Schreibtisch sitzt. „Man muss täglich unterwegs sein, mit anpacken. Das gehört dazu.“ Dabei blickt er auch auf das, was entstehen kann. Neue Bestattungsformen spielen heute eine wichtige Rolle: Urnengemeinschaftsanlagen, Partner- und Familienbäume, naturnahe Baumbestattungen. Unterstützt wird er dabei vom Naturnahe Baumbestattungen werden zunehmend nachgefragt: eine einmalige Zahlung für 20 Jahre, danach keine Folgekosten. Zugleich bleibt sie eingebettet in die gewachsene Struktur des Friedhofs – zwischen alten Grabstätten, die ihre eigenen Geschichten erzählen.

„Viele dieser Gräber sind Zeugnisse der Stadtgeschichte“, sagt Börner. „Das darf man nicht verlieren.“ Überhaupt sieht er die Friedhöfe nicht nur als Orte der Trauer, sondern auch als kultu-

Viele dieser Gräber sind Zeugnisse der Stadtgeschichte.

Gerhard Börner
Friedhofsverwalter

relle Landschaften. Besonders die kleineren Landfriedhöfe hätten ihren eigenen Reiz, oft verborgen, manchmal überraschend. Entlang des Jahnatalwegs etwa reihen sich Gottesacker und alte Güter aneinander – jeder mit eigenem Charakter

und stillen Hinweisen auf den einstigen Reichtum der Region.

Diese Verbindung von Vergangenheit und Gegenwart möchte Börner weiter stärken. Schon in den vergangenen Jahren gab es zum „Tag des Friedhofs“ im September Führungen durch den historischen oberen Teil des Niederfriedhofs in Döbeln – ein Angebot, das er – wenn alles eingespielt ist – gern übernehmen möchte. Veranstaltungen wie die Osternacht mit dem frühen Gottesdienst um 6 Uhr oder der kommende Johannistag am 28. Juni mit einem gemeinsamen Grillen zeigen: Der Friedhof ist ein Ort, der Gemeinschaft stiften kann.

Wenn Börner Bestattungen begleitet, gehört es für ihn dazu, mehr zu tun als nur das Notwendige. Wenn kein Trauerredner

da ist, wird er – wie sein Vorgänger – selbst ein Gedicht sprechen, den Namen des Verstorbenen nennen. „Man füllt hier mehrere Rollen aus“, sagt er. Vielleicht hilft ihm dabei eine gewisse Distanz. „Manchmal ist es gut, die Menschen nicht zu kennen. So kann man neutraler bleiben.“

Und doch geht es am Ende um etwas sehr Persönliches: den eigenen inneren Standpunkt. „Wichtig ist, dass man seinen eigenen Seelenfrieden hat“, sagt Börner. „Dass man überzeugt ist von dem, was man tut.“ Seine zugewandte und positive Art passt zu diesem besonderen Ort – einem der schönsten Friedhöfe der Region, der nicht nur bewahrt, sondern weitergedacht werden will. **ELKE WALTER-KOCH**

OGS Obstgut
Genossenschaft Seelitz eG

Erdbeeren

schmackhafte Sorten zum Selbstpflücken oder Kaufen auf unseren Feldern in

Seelitz/OT Sperndorf an der B175 Rochlitz- Döbeln
Seelitz/OT Städtchen an der S210 Rochlitz-Mittweida
Seelitz/ OT Zöllnitz an der B107 Rochlitz-Chemnitz

Mo.- Fr. 9.00-17.30 Uhr, Sa. 9.00-13.00 Uhr, So. 9.00-11.30 Uhr

Hofverkauf in Döhlen, Talstraße 2
Do.- Fr. 9.00 bis 13.00 Uhr und 13.30 bis 16.00 Uhr

www.obstgut-seelitz.de

GRECHWITZER RINDFLEISCHBÖRSE

ab 6,50 €/kg

Regional. Ehrlich. Simmental.

Bei der **Grechwitzer Rindfleischbörse** erhalten Sie hochwertiges, regionales **Simmentaler Rindfleisch direkt aus der Region.**

Ob frisches Rindfleisch oder echte Burger-Patties – **Qualität, Herkunft und Geschmack stehen bei uns im Mittelpunkt.**

Unsere Burger werden aus bestem Simmentaler Rindfleisch hergestellt – kräftig im Geschmack, regional produziert und mit Leidenschaft verarbeitet. In Zusammenarbeit mit der Grechwitzer Metzgerei, der Metzgerei Wenzel und dem Partyservice Wenzel entsteht echte regionale Qualität aus einer Hand.

Infos und Bestellungen unter 0162 3 13 27 98

Metzgerei Wenzel **Partyservice Wenzel**

OPHIRUM Deutschlands größter Filialist

GOLDFUXX

REKORDSTÄNDE IM GOLDPREIS! JETZT IHR ALTGOLD VERKAUFEN!

WIR SIND FÜR SIE VOR ORT IN **LEIPZIG**
RICHARD-WAGNER-STR. 10

OPHIRUM **ERFURT**
Thomasstr. 84
99084 Erfurt

OPHIRUM **DRESDEN**
Königstr. 3
01097 Dresden

GOLDFUXX **COTTBUS**
Strasse der Jugend 114
03046 Cottbus

WIR STELLEN EIN!
JETZT BEWERBEN:

www.ophirum.de

SONNTAGSFRÜHSTÜCK

„Praktisch veranlagt, ein wenig verrückt“

PAUL KUHN ist seit 40 Jahren guter Geist des Leipziger Theaters der Jungen Welt und denkt noch lange nicht ans Aufhören

LEIPZIG. „Ich könnte nächstes Jahr den Schlüssel auf den Tisch legen – aber kann ich ihn auch loslassen?“ Gute Frage. Seit 40 Jahren ist Paul Kuhn am Theater der Jungen Welt. Da blickt man da gern mal zurück – und ein wenig in die Zukunft vielleicht auch. Die Webseite des Theaters der Jungen Welt führt Paul Kuhn als Mitarbeiter im Künstlerischen Betriebsbüro, Inspektanten, Fuhrparkleiter, Hausarchivar, TdJW-Leitung und – so steht es tatsächlich da – guten Geist des Hauses.

Dass der dennoch Zeit für ein Plauderstündchen gefunden hat, ist somit recht erstaunlich. Und erfreulich sowieso. Allein wegen des Unterhaltungswertes, den dieser Hausgeist mit sich bringt. Wobei im Gespräch natürlich zuallererst einmal die Frage zu klären ist, was einen guten Hausgeist auszeichnet?

DER TRICK? „IMMER IM RICHTIGEN MOMENT DA SEIN“

„Das ist ganz einfach: Im richtigen Moment da sein. Immer dann, wenn es mal hängt und klemmt. Immer dann, wenn mal wieder mit großen ratlosen Augen Fragen im Raum stehen. Fragen wie: Kann man das so machen? Kriegen wir das hin? Schaffen wir das noch? Das sind die Momente, in denen ich erscheine wie der Geist aus der Flasche.“ Zaubern könne dann zwar auch er nicht, aber: „Seelische Unterstützung hilft ja auch. Vor Premieren sag ich immer: Macht euch keine Sorgen, ich bin bei euch!“

GEHT NICHT GIBT'S NICHT

Will man Kuhn abseits solcher spiritueller oder wenigstens seelsorgerischer Qualitäten beschreiben, entsteht schnell das Bild eines nahbaren Exzentriker oder menschenfreundlichen Kauzes. Und mithin eines Typus von Theateroriginaljener „Geht nicht? Gibt's nicht!“-Art, die langsam aber sicher verschwindet. Was man den Theatern anmerkt, aber das nur nebenher.

Nach dem Zehnklassenabschluss begann Kuhn 1982 eine Schlosserlehre: „Woraus ich vor allem eine Lehre zog: Jeden Tag mit ölligen Fingern auf den Feierabend warten? Das kann jetzt nicht die Zukunft sein! Aber was stattdessen? Ein Schulkamerad, den es in die MuKo verschlagen hatte, sagte mir damals: Du musst zum Theater! Die brauchen Leute wie Dich – praktisch veranlagt, ein wenig verrückt.“ Kuhn befolgte den Rat. Am 1. April 1986 trat er seine Arbeit im Theater der Jungen Welt an. Als „Kulissenschieber“ wie man damals sagte. Kuhn: „Die heutige Bezeichnung Bühnentechniker klingt natürlich seriöser.“

Wichtiger ist, dass Kuhn bald nicht nur hinter der Bühne wirkte, sondern schnell auch darauf stand: „Wahrscheinlich hat mich das schon immer gelockt. Mein Vater war ja Geophysiker und Systemmathematiker und wollte, dass ich Meteorologie werde. Was mir gefallen hat. Aber weniger wegen der Meteorologie als solcher, als vielmehr wegen der Vorstellung,



Arbeitsstätte, Bühnenheimat und der Ort, den er nicht loslassen kann: Paul Kuhn im Theater der Jungen Welt in Leipzig.

Fotos: André Kempner



Was für eine Karriere! Paul Kuhn wird vom „Kulissenschieber“ anno 1986 zum (heutigen) guten Geist des gesamten Haus.

jeden Abend gut ausgeleuchtet vor der TV-Wetterkarte zu stehen und berühmt zu sein.“ Kuhn lacht verschmitzt: „Meine erste Bühnenrolle im TdJW war dann ein Turmwächter in Dornröschen. Meine Spielhandlung: Mit großer Pose den Prinzen wegschieben.“

IMMER NEUE ROLLEN

Was Kuhn einprägsam genug bewerkstelligte, um immer wieder neue Rollen zu bekommen. Drei von vielen: In einer Theateradaption des „Pinocchio“ gab er den Lucignolo („meine erste große Sprechrolle“), in „Das kleine wilde Tier“ hatte er einen stürmisch raschenden Busch zu mimen, während er späterhin aus einem solchen hervorbrennen musste: als Sherwood-Forest-Hirsch in einer „Robin Hood“-Inszenierung. „Da hatte ich röhrend mit einem Fahrrad über die Bühne zu rollen – angetan mit einem Kostüm, in

dem ich aussah wie eine mutierte Bockwurst, der ein Geheiß gewachsen war. Unvergesslich!“

Unvergesslich auch Kuhns Lieblingsrolle: 2010 brachte das TdJW mit „Herzklopfen kostenlos“ eine Puppentheater-Varieté-Inszenierung auf die Bühne, eine „ultimative Talentshow für Puppen und Anhang“, in der Kuhn als Nummerngirl ein fester Bestandteil und der heimliche Star sowieso war. Und ja: Travestie-Kunst gehörte auch zu den Betätigungsfeldern dieses umtriebigen Theater- und Unruhegeistes.

„Travestie-Shows habe ich sehr gern gemacht. 30 Jahre lang, auf zig Bühnen, in verschiedenen Rollen. Aber dann hatte ich das 50. Lebensjahrzehnt erreicht und mir gesagt, in dem Alter hüpft man einfach nicht mehr als Antonia aus Tirol, Mireille Mathieu oder Tina Turner in High Heels auf der Bühne rum. Ein Jahr hab ich mir noch Zeit gegeben. Zum Loslas-

sen. Aber dann war's gut so.“ Mit der Arbeit im TdJW wird das natürlich auch irgendwann „gut so“ gewesen sein. Das ist der Lauf der Zeit, selbst für Hausgeister. Sieben Intendanten hat Kuhn erlebt. Und alle Interim-Orte, an denen das Kin-

„Im Theater ist immer Theater, sonst ist es kein Theater.“

Paul Kuhn
„Guter Geist“ im Leipziger Theater der Jungen Welt

der- und Jugendtheater in einer langen Nomadenphase campieren musste: Von einer Bühne in der Kohlgartenstraße über das Haus Leipzig in der Elsterstraße bis zum Zirkuszelt auf dem Jahrtausendfeld (Kuhn: „Das Zelt hatte vier Feinde: Frühling, Sommer, Herbst und Winter.“) führte der Weg 2003 endlich ins feste Domizil am Lin-

denauer Markt. Warum das TdJW seine angestammte Heimat, den Weißen Saal der Kongresshalle, verlassen musste, ist ein Stück Leipziger Theaterhistorie, das Kuhn aus nächster Nähe miterlebte: „Das war im August 1989. Ein Kollege Kulissenschieber war so in Wut entbrannt darüber dass er nicht mit zu einem Gastspiel nach Kiew durfte, dass er Feuer im Haus legte. Ich erinnere mich noch an die Stasi-Verhöre nach dem Brand. Die wichtigste Frage der Genossen war, wer hier im Theater eigentlich alles einen Ausreiseantrag gestellt und den nicht genehmigt bekommen habe. In deren Welt konnte nur das der Grund für eine solche Tat gewesen sein. Ein gekränkter Narzisst, also ein total unpolitisches Motiv, muss die total verstört haben.“ Wenn Kuhn seine TdJW-Dekaden Revue passieren lasse, erscheinen ihm die ersten 15 Jahre immer als die Glücklichen. Nicht, dass er danach keinen Spaß

mehr gehabt habe: „Im Gegenteil, der Spaß bleibt mir treu. Aber...“ Kuhn hält inne, überlegt: „Ich sag's mal so: Ich habe damals das Theater als eine Insel der Freiheit und Phantasie erlebt. Das ist es heute immer noch – aber: Wir waren damit, ehrlich gesagt, schon weiter. Ich glaube, man wusste das damals einfach viel mehr zu schätzen, die Freiheit, die Phantasie. Die Lust am Spiel...“

„SO SCHNELL FÄLLT DIE TÜR NICHT INS SCHLOSS“

Zeit also den Schlüssel auf den Tisch zu legen und loszulassen? Kuhn antwortet wie es einem Hausgeist gebührt: „Naja: Im Theater ist ja immer Theater, sonst ist es kein Theater. So schnell fällt die Tür nicht ins Schloss.“ Sagt's, nimmt den Schlüssel vom Tisch und geht an die Arbeit. **S. GEORGI**

Infos: theaterderjungenweltleipzig.de

Die Unwirtschaftlichkeit des Streits um Minimalbeträge – Die Unwirtschaftlichkeit kleiner Gegenstandswerte/Streitwerte

Das tägliche Leben beschert Ungemach und Streitigkeiten auch geringfügiger Art (z.B. kleine Kratzer am Koffernach unsachgemäßer Behandlung durch Transportunternehmen oder Fluglinien, geringfügige Mängel bei Handwerkerleistungen, kleine Beschädigungen durch Unachtsamkeiten, Streitigkeiten um Nichtigkeiten im Nachbarschaftsverhältnis uvm.). Auch bei solchen Streitigkeiten fühlen sich Betroffene zu Unrecht behandelt und versuchen, ihr Recht mit anwaltlicher Hilfe durchzusetzen. Nicht selten ist die Verurteilung allerdings groß, wenn Betroffene – trotz Rechtsschutzversicherung – keinen Rechtsanwalt finden, der bereit ist, einen solchen Fall zu übernehmen. Das liegt daran, dass auch Rechtsanwaltskanzleien wirtschaftliche Unternehmen sind, die wirtschaftlich arbeiten müssen, d. h. kostendeckend und gewinnbringend (um etwa auch das eigene Einkommen der Rechtsanwälte zu sichern). Ferner müssen über die durch die Mandatsbearbeitung generierten Honorare auch sämtliche Kosten (Miet- und Betriebskosten, Fahrzeugkosten, Personalkosten, Bürousausstattung, Fachliteratur, Fortbildung, Rechtsprechungsdatenbanken, Anwaltssoftware, diverse Wartungsverträge, Werbemaßnahmen uvm.) finanziert werden. Diese Kosten (meist als monatliche Kosten kalkuliert) müssen auch im betreffenden Monat durch entsprechende Honorarumsätze gedeckt

sein. Rechnet man das auf die im Monat verfügbare Arbeitszeit um, muss der wirtschaftlich arbeitende Rechtsanwalt sicherstellen, dass die in seiner Kanzlei entstehenden Kosten (die Kosten sind je nach Größe und Ausstattung einer Kanzlei unterschiedlich) letztlich durch die pro Arbeitsstunde generierbaren Umsätze abgedeckt werden. Das ist nichts ungewöhnliches: In gleicher Weise kalkulieren auch andere Unternehmen in anderen Branchen. Auch die Handwerkerstunde, die in Handwerkerrechnungen ausgewiesen wird, wird auf diese Weise kalkuliert. Das gesetzliche Gebührenmodell, das etwa in zivilrechtlichen und verwaltungsrechtlichen Fallgestaltungen zur Anwendung kommt, sieht eine gegenstandswert-/streitwertabhängige Staffelung des anwaltlichen Honorars vor. Bei niedrigen Gegenstandswerten wird nur eine geringe Gebühr, bei höheren Gegenstandswerten entsprechend höhere Gebühren ausgewiesen. Dabei ist die Gebührentabelle degressiv: Die Gebühren steigen also nicht proportional zum Gegenstands-

wert/Streitwert. Wird der Rechtsanwalt außergerichtlich tätig (berät er und führt Schriftverkehr), dann erhält er in der Regel nach dem Gebührenmodell des RVG eine sogenannte 1,3-fache Geschäftsgebühr nach Nr. 2300 VV RVG. Diese beträgt bei einem Gegenstandswert von 500 € netto 66,95 € und bei einem Gegenstandswert von 1.000 € netto 120,90 €, bei einem Gegenstandswert von 2.000 € netto 228,80 € und bei einem Gegenstandswert von 5.000 € netto 460,85 €. Berücksichtigt man, dass in jeder Angelegenheit ein persönliches oder telefonisches Beratungsgespräch zu führen ist, Unterlagen zu sichten und zu kopieren sind, Akten anzulegen sind und Schreiben zu verfassen, weiterzuleiten und zu beantworten sind (und das häufig mehrfach), wird schnell klar, dass Gegenstandswerte bis 500 € nie wirtschaftlich bearbeitet werden können, ferner Gegenstandswerte bis 2.000 € meistens nicht kostendeckend sind und selbst bei Gegenstandswerten bis 5.000 € nur dann die Kostendeckung erreicht wird und gegebenenfalls sogar ein Ge-

winn erwirtschaftet werden kann, wenn der Sachverhalt überschaubar ist und der Aufwand im Schriftverkehr beschränkt bleibt. Deshalb müssen viele Rechtsanwälte die Übernahme von Mandaten mit geringen Streitwerten ablehnen oder diese

von Vergütungsvereinbarungen abhängig machen, bei denen Zusatzvergütungen über die RVG-Gebührensätze vereinbart werden. Solche Zusatzvergütungen erstatten aber Rechtsschutzversicherungen und auch sonstige Dritte (Gegner, Staatskasse usw.) nicht.

Prof. Dr. Torsten Schmidt
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Agrarrecht
Fachanwalt für Verwaltungsrecht

Prof. Dr. Torsten Schmidt
Rechtsanwalt
Fachanwalt für Agrarrecht
Fachanwalt für Verwaltungsrecht



DR. SCHMIDT & GÜNTHER

Qualifizierte Beratung und anwaltliche Vertretung durch Fachanwälte

Rechtsanwalt
Prof. Dr. Torsten Schmidt
Fachanwalt für Verwaltungsrecht
Fachanwalt für Agrarrecht

Rechtsanwalt
Stefan Günther
Fachanwalt für Arbeitsrecht
Fachanwalt für Verkehrsrecht

Tätigkeitsschwerpunkte:
- Verwaltungsrecht
- Agrarrecht
- Baurecht
- Gesellschaftsrecht
- Immobilien- und Mietrecht

Tätigkeitsschwerpunkte:
- Arbeitsrecht
- Verkehrsrecht
- Erbrecht
- Arztrecht
- Versicherungsrecht

04703 Leisnig, Ringstraße 18-20, Tel. 034321 / 23332, www.schmidt-guenther-rechtsanwaelte.de

Eine Spezialisierung mit Biss: Feste Zähne an einem Tag

PRAXIS FÜR GANZHEITLICHE ZAHNMEDIZIN versorgt Patienten mit festsitzendem Zahnersatz – auch in Sofortversorgung

Unaufhaltsamer Zahnverlust? Viele Patienten leiden an Zahnlockerung, zum Beispiel bedingt durch Parodontitis. Alle bisherigen Behandlungen, die zum Erhalt ihrer Zähne gedient haben, sind ausgeschöpft.

Die Praxis für Ganzheitliche Zahnmedizin von Zahnarzt Thilo Grahneis hat sich innerhalb der vergangenen 20 Jahre auf die Anfertigung von Zahnersatz spezialisiert.

„Wir bieten verschiedene Möglichkeiten von Zahnersatz. Einfach bis Hochwertig, Festsitzend bis Herausnehmbar.

Im Bereich des festsitzenden Zahnersatzes bieten wir die Möglichkeit der Sofortversorgung an.

Ein seit 25 Jahren bewährtes Behandlungskonzept.“

Vorteile:

- Struktur und Stabilität des Knochens sind besser als bei unbezahnten Kiefern
- nur ein operativer Eingriff
- kein Knochenaufbau nötig
- schnelle Rehabilitation
- Reduzierung der Kosten
- feste Zähne an einem Tag
- hohe Zufriedenheit, alles aus einer Hand

Angeschlossen an die Praxis ist ein meistergeführtes Zahnlabor, welches viele Bereiche des Zahnersatzes abdeckt. „Für Sie als Patient bedeutet dies, dass die gesamte Behandlung in einem Haus stattfindet.

Sie haben nur mit einem Behandler und dem zuständigen Zahntechni-

ker zu tun, mit dem Sie in direktem Kontakt stehen. Die individuelle Behandlung, Beratung, Kostenoptimierung etc. kommen hinzu.

Unsere Praxis hat in den vergangenen Jahren umfangreiche Erfahrungen im Bereich der Implantatversorgung mit festsitzendem Zahnersatz sammeln können. Insbesondere mit dem Behandlungskonzept Feste Zähne an einem Tag. Auf dem neun- bis zwölfmonatigen Behandlungsweg, von der Entfernung der Zähne bis hin zum fertigen festsitzenden Zahnersatz, war es für Patienten bislang oft schwierig, in der Übergangsphase zu sprechen oder richtig zu essen.

Der Verlust der eigenen Zähne stellt einen Einschnitt in die Lebensqualität dar. Mit diesem Behandlungskonzept ist es möglich,

diese Zeit des Übergangs für den Patienten neu zu definieren“, sagt Thilo Grahneis. So werden am Tag der Zahnentfernung sofort Implantate in Ober- oder Unterkiefer eingesetzt und ein für den Patienten individuell angefertigtes, festsitzendes Provisorium hergestellt.

 **zahnarztpraxisleipzig.com**
Zahnmedizin aus Leidenschaft

Dieses wiederum gestaltet die Heilzeit – 4 bis 6 Monate – bis zum endgültigen Zahnersatz angenehmer.

Diese Methode der Implantatversorgung kommt auch für Patienten infrage, die schon mit einer Totalprothese versorgt sind.

Thilo Grahneis lädt ein: „Wenn Sie Interesse an einer Versorgung mit

Implantaten haben oder sich gerne zu alternativen Behandlungsmöglichkeiten informieren möchten, freuen wir uns auf Ihren Besuch.“

Mehr Informationen zu unseren Leistungen – speziell „Zahnersatz aus einer Hand“ – finden Sie auf unserer Internet-Seite. Gern können Sie auch einfach ein unverbindliches Beratungsgespräch vereinbaren.

Kontakt:

Praxis für Ganzheitliche Zahnmedizin
Zahnarzt Thilo Grahneis
Platnerstraße 13, 04155 Leipzig
Telefon: 0341 564 1448
Info: www.feste-zaehne-leipzig.com
www.zahnarztpraxisleipzig.com



THILO GRAHNEIS denkt in seiner Zahnarztpraxis ganzheitlich. Foto: Zahnarztpraxis Grahneis

Freibad Wolfstal startet in die neue Saison

AB DEM 30. MAI wieder offen: bewährte Öffnungszeiten, ein neuer Feierabendtarif und Pläne für Abendveranstaltungen

ROßWEIN. Das große Becken im Roßweiner Freibad Wolfstal ist nach der Großreinigung bereits komplett gefüllt. 750 Kubikmeter Wasser waren dafür nötig – und elf Tage. Dieser Tage war das kleinere Erlebnisbecken an der Reihe.

Seit dem Wochenende fließen hier etwa 500 Kubikmeter Wasser hinein. Am 30. Mai wird das gemütliche Waldbad seine Tore öffnen und immer von 11 bis 19 Uhr unter der Woche sowie von 10 bis 19 Uhr am Wochenende geöffnet haben. Jens Göhler hofft auf eine bessere Saison als zuletzt.

„Wir brauchen deutlich mehr als die 12.000 Besucher im vergangenen Sommer“, sagt Roßweins Bad-Chef, der möglichst keinen Schließtag anstrebt. Und dafür brauchen sie alle gutes Wetter.

Denn egal, wie schön die idyllische Anlage im Wolfstal ist, wie gut das Imbissangebot oder wie sauber das Wasser – ohne Sonnenschein und sommerliche Temperaturen ist das alles nichts.

„Wir öffnen aber auch, wenn das Wetter mal nicht ganz so schön ist“, sagt Göhler. Schließlich habe man auch Stammgäste, die einfach nur zum Schwimmen kommen und das auch tun, wenn es beispielsweise ein bisschen regnet.

Nicht nur, weil die zurückliegende Saison für die Stadt ein Zuschussgeschäft gewesen ist, musste man sich nach zwei Jahren stabiler Eintrittspreise jetzt für eine Erhöhung entscheiden. Sämtliche Kosten, beispielsweise für Strom und Handwerker, sind gestiegen. Das fordert Tribut.

Göhler ist froh, dass die Erhöhung moderat gestaltet werden konnte. Mit jetzt 6 statt bislang 5 Euro für die Tageskarte hat Roßwein im Erwachsenenbereich nun mit umliegenden Freibädern gleichgezogen. Göhler sieht es als großes Plus, dass im Kinderbereich auf eine Erhöhung verzichtet wurde. Nach wie vor kostet die Tageskarte hier 4,50 Euro. „Das zeigt, dass diese wichtigste Zielgruppe wahrgenommen wird.“

Man kann nicht unendlich an der Preisschraube drehen, das weiß man, sagt Göhler. Wer ein wenig sparen will, kann das mit einer Zehnerkarte. Oder mit dem neuen Feierabendtarif. Statt der Abendkarte ab 17 Uhr gibt es jetzt das Ticket ab 16 Uhr für 4,50 Euro und man kann das Freibad noch drei Stunden nutzen. Und: Wenn es besonders heiß sein sollte, will man versuchen, vielleicht auch mal über die Regelöffnungszeiten hinaus das Bad offen zu lassen. Dass die an die personelle Situation 2025 angepassten Öffnungszeiten beibehalten werden, liegt daran, dass immer noch eine Fachkraft für Bäderbetriebe gesucht wird. Davon hat Roßwein derzeit lediglich zwei. Ein Rettungsschwimmer unterstützt das Team seit dem Renteneintritt von Schwimmmeisterin Liane Patzelt, sodass der Badbetrieb abgesichert werden kann.

Aus Kosten- und personellen Gründen hat man sich in diesem Jahr allerdings dafür entschieden, das Hallenbad sofort mit

Freibadöffnung zu schließen. Am 29. Mai war hier der letzte Öffnungstag. Im vergangenen Jahr hatten Schulen und der Schwimmverein die Halle bis zum Ferienbeginn noch nutzen können. Zum idyllischen Ambiente passt auch das Kiosk-An-

gebot in diesem Jahr wieder. „Wir setzen die Zusammenarbeit mit dem Sonnenhof fort“, freut sich der Bad-Chef über die Kontinuität, die sich seit zwei Jahren entwickelt hat. „Das erlaubt uns einfach, ein gutes Angebot vorzuhalten. Die Öff-

nungszeiten sind gewährleistet, auch an Tagen, an denen unser Freibad weniger gut besucht ist.“

Angedacht ist auch, mal wieder die eine oder andere Abendveranstaltung im Roßweiner Freibad steigen zu lassen. Ein

Chill-out nach der üblichen Öffnungszeiten, mit Musik und einem kleinen Imbissangebot. Dazu finde man sich gerade in der Ideenfindung. Und hofft auf möglichst viele Sonntage in diesem Freibad-Sommer.

M. ENGELMANN-BUNK



Das sind die Zielmarken von Badchef Jens Göhler für den Saisonstart: 21 Grad Wasser- und 25 Grad Lufttemperatur. Foto: Sven Bartsch

Pflegepersonal gefragter denn je

MITTELSACHSEN. Der Bedarf an qualifiziertem Pflegepersonal ist in Mittelsachsen hoch. Aktuell stehen im Landkreis 161 Arbeitsstellen im Bereich der Pflegeberufe für eine Besetzung zur Verfügung. Darüber informiert die Agentur für Arbeit aus Anlass des jüngsten Internationalen Tages der Pflege.

„Der demografische Wandel zeigt uns, wie wichtig diese Berufe sind, denn der Bedarf an Pflegepersonal in der Kranken- und Altenpflege ist gestiegen. Das sollten gerade junge Leute bei ihrer Berufswahl bedenken, gehört die Pflegebranche doch zu den Zukunftsbranchen“, erklärt Kathrin Groschwald, Vorsitzende der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Freiberg.

Gerade medizinische Einrichtungen in Mittelsachsen würden bereits seit Jahren unter einem Mangel an Pflegefachkräften lei-

den. Die ausgebildeten Pflegekräfte stünden mit an erster Position unter allen Berufsgruppen mit einem Engpass.

Um diesem Mangel zu begegnen, lohnt ein Blick darauf, wer diesen Beruf ergreift: Frauen in Teilzeit machen den größten Anteil aller Pflegekräfte aus. Im Jahr 2025 arbeiteten in Mittelsachsen 6944 Pflegekräfte über alle Anforderungsniveaus hinweg in einer sozialversicherungspflichtigen Beschäftigung. Das sind 306 Beschäftigte mehr als im Jahr davor und 421 mehr als im Jahr 2021. 86 Prozent (5979) dieser Pflegekräfte sind Frauen, von denen 32 Prozent in Vollzeit und 68 Prozent in Teilzeit beschäftigt sind. Bei den Männern sind 965 Beschäftigte im Pflegebereich tätig – 476 von ihnen in Vollzeit und 489 in Teilzeit.

Mit dem Gesetz zur Reform der Pflegeberufe sei der Grundstein

für eine zukunftsfähige und qualitativ hochwertige Pflegeausbildung für die Kranken-, Kinderkranken- und Altenpflege gelegt worden. So seien die Förderinstrumente der aktiven Arbeitsmarktpolitik unter anderem auch für Beschäftigte weiterentwickelt worden. Ziel sei es, der beschleunigten Transformation der Arbeitswelt zu begegnen, Weiterbildung zu stärken und die Fachkräftebasis zu sichern.

Das Arbeitsamt unterstütze Arbeitgeber, wenn Pflegehelfer weitergebildet werden sollen. Das könne im Rahmen des Qualifizierungschancengesetzes für Beschäftigte erfolgen. Diese können bei bestehendem Arbeitsverhältnis die Umschulung zum Pflegefachmann/zur Pflegefachfrau absolvieren. Gleichwohl unterstütze die Agentur Arbeitssuchende, wenn diese sich weiterbilden möchten.

DAZ/OBÜ

Sie hören gut, aber verstehen schlecht?

Täglich bemerken viele Menschen, dass sie Schwierigkeiten haben, Gesprächen zu folgen. Sie hören zwar die sprechende Person, verstehen aber nicht richtig, was gesagt wird. Die Ursache dafür ist oft eine Schädigung des Innenohrs. Dabei erschweren Umgebungsgerausche, schlechte Akustik, undeutlich sprechende Personen und Hintergrundmusik das Verstehen zusätzlich.

Schädigung des Innenohrs

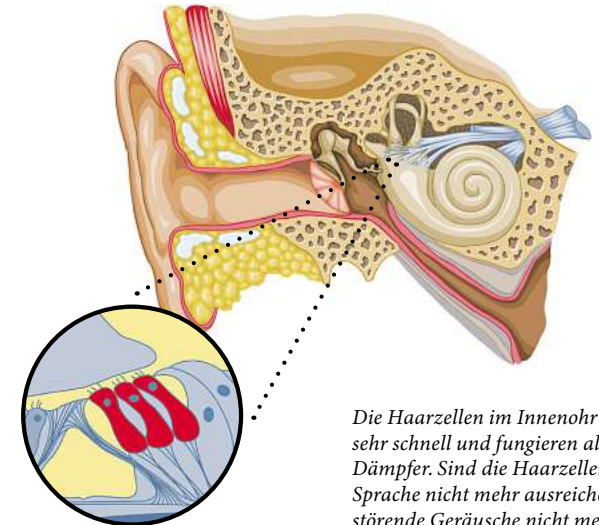
Haarzellen im Innenohr sorgen für Anpassungen im Klang. Sind diese Zellen beschädigt, hören Sie leise Geräusche noch leiser und laute Geräusche erscheinen Ihnen hingegen lauter! Durch störende Umgebungsgerausche sind Gespräche dann nicht mehr gut zu verstehen. Die revolutionären Hörgeräte von Phonak lösen dieses Problem zielgerichtet.

Optimale Kompensation

Die Phonak-Hörlösungen erkennen und analysieren Geräusche blitzschnell und äußerst präzise. Dadurch ist es möglich, genau die richtige Verstärkung zu liefern, die für eine optimale Kompensation der Schädigung im Innenohr erforderlich ist – Hören wird so wieder verstanden.

Hervorragende Klangqualität

Die speziell in der Schweiz entwickelten Phonak-Geräte sind mit modernster Technologie ausgestattet. Dadurch ist der Klang von ausgezeichneter Qualität und das Klangspektrum sehr breit. Hinzu kommt, dass der leistungsstarke Lautsprecher sehr nah am Trommelfell sitzt. Dies sorgt für eine optimale Schallübertragung und ein ultimatives Hörerlebnis. So können Sie wieder aktiv an allen Gesprächen teilnehmen. Darüber hinaus sorgt das einzigartige weiche Material für einen hohen Tragekomfort. Sie merken kaum, dass Sie ein Hörgerät tragen.



Die Haarzellen im Innenohr bewegen sich sehr schnell und fungieren als Verstärker und Dämpfer. Sind die Haarzellen beschädigt, wird Sprache nicht mehr ausreichend verstärkt und störende Geräusche nicht mehr gedämpft.

Testpersonen gesucht!

Mit besonderer Beratung und Service sind die Phonak-Hörlösungen in Deutschland bei GEERS erhältlich. Aktuell sucht GEERS Testpersonen für die revolutionären Phonak-Hörgeräte. Kennen Sie die vorhin beschriebene Situation, möchten Sie wieder gut hören und diese neue Technologie in der Praxis testen? Dann laden wir Sie herzlich dazu ein, an unserer Studie teilzunehmen. Sie können die Phonak-Geräte kostenlos und unverbindlich in verschiedenen Hörsituationen auspro-

bieren. Ihre Testphase schließen wir mit einem kurzen Interview ab, bei dem wir Sie nach Ihren Erfahrungen fragen.

Sind Sie interessiert? Dann melden Sie sich bis zum 17. Juli als Testperson an. Gehen Sie dazu auf www.geers.de/termin oder rufen Sie unter 0800 724 000 222 an. Die Teilnahme ist kostenlos und völlig unverbindlich! Melden Sie sich noch heute an und erleben Sie die Vorteile der Phonak-Hörlösungen.



Jetzt anmelden:
kostenlos und unverbindlich unter **0800 724 000 222** oder auf www.geers.de/termin

„Ich habe gemerkt, dass ich Gesprächen nicht mehr richtig folgen konnte. Das war sehr unangenehm. Dank GEERS kann ich Gespräche wieder voll und ganz genießen. Ich empfehle jedem, den Test zu machen und den Unterschied selbst zu erleben!“

Besuchen Sie uns in einem unserer Fachgeschäfte:

Breitestr. 20,
04720 Döbeln,
Tel.: 03431 6082127

Nicht das Richtige dabei?

Jetzt QR-Code scannen und passendes Fachgeschäft ganz in Ihrer Nähe finden:



GEERS

GEERS ist eine Marke der Sonova Retail Deutschland GmbH, Otto-Hahn-Straße 35, 44227 Dortmund

Code für Fachgeschäft



Musikschule lässt jetzt die eigene Hymne erklingen

Die Einrichtung lockte mit offenen Türen in Döbeln und einem **ERLEBNISTAG IM BÜRGERGARTEN** viele Besucher an. Höhepunkt war die Aufführung der Schul-Hymne.

DÖBELN. Ein ganzes Wochenende lang stand Döbeln im Zeichen der Musik. Mit einem Tag der offenen Tür und dem Musikerlebnistag im Grünen präsentierte sich die Musikschule Döbeln im Rahmen der Kulturtage Mittelsachsen unlängst als lebendiger Ort der Begegnung, Kreativität und Nachwuchsförderung – und lockte zahlreiche Besucherinnen und Besucher an.

Schon am ersten Tag herrschte in den Räumen der Musikschule an der Straße des Friedens reges Treiben. Kinder, Jugendliche, Eltern und interessierte Erwachsene nutzten die Gelegenheit, Instrumente kennenzulernen und selbst auszuprobieren. Aus vielen Unterrichtsräumen erklangen gleichzeitig Töne von Geige, Klavier, Gitarre oder Blasinstrumenten. Immer wieder erlebten Kinder Momente der Überraschung, wenn sie entdeckten, wie schnell sich ein Instrument erschließen kann.

Musikpädagoginnen und -pädagogen standen den gesamten Vormittag beratend zur Seite, erklärten Unterschiede zwischen Instrumenten, beantworteten Fragen und nahmen sich Zeit für Gespräche. Im Garten sorgte das Bläserorchester der Musikschule für die passende musikalische Atmosphäre. Zudem zeigte das Nachwuchsbläserorchester sein Können und erhielt viel Applaus.

Zwischen Kaffee, Kuchen und angeregten Gesprächen wurde



Ferdinand (rechts) und Musiklehrer Frederik Kleemann üben gemeinsam Bassgitarre.

Foto: Elke Walter-Koch

deutlich, wie eng Musikschule und Förderverein zusammenwirken. Viele Familien nutzten den Tag bewusst, um sich über musikalische Ausbildungsmöglichkeiten in der Region zu informieren.

Am nächsten Tag verlagerte sich das Geschehen dann in den Döbeler Bürgergarten. Beim „Musikerlebnistag im Grünen“ der Musikschule Mittelsachsen wurde die Außenfreilichtbühne

zum Treffpunkt für Musikliebhaber, Familien und Spaziergänger. Ein besonderer Höhepunkt war dabei die Premiere der Musikschulhymne „Musik ist überall zu Haus“. Zum ersten Mal stellte die Einrichtung ihren Song öffentlich vor, der gemeinsam von Schülerinnen, Schülern und Lehrkräften entwickelt worden war. Für die Umsetzung des Projektes wurde die Berliner Künstlerin Bernadette La Hengst ge-

wonnen, die bei der Premiere selbst mitwirkte. Vorbereitet und arrangiert wurde das Lied in gemeinsamen Workshops. Eingeflochten ist, was den Kindern und Jugendlichen an ihrer Musikschule wichtig ist, was Musik für sie bedeutet und warum sie gern musizieren. Aus diesen Ideen entstand Schritt für Schritt ein eigener Song.

Aufnahmen für das Lied wurden bereits in einem Freiburger

Tonstudio produziert, sagte Musikschulleiter Philipp Zenker. Parallel dazu entstanden am Sonntag Sequenzen eines Imagevideos, begleitet von der Regisseurin und Filmemacherin Stephanie von Beauvais. Neben Schülerinnen und Schülern sangen auch Erwachsene aus dem Gemischten Chor Freiberg mit. Unterstützt wurde die Aufführung durch ein vorproduziertes Halbplayback.

Für die Anwesenden wurde die Premiere zu einem besonderen Erlebnis im Grünen. Immer wieder richteten sich Kameras auf das Geschehen und die besondere Stimmung im Bürgergarten. Dabei entstanden stimmungsvolle Szenen, die die kreative Arbeit und das Gemeinschaftsgefühl der Musikschule authentisch widerspiegeln.

Musikalisch bot der Nachmittag eine große Bandbreite. Nach dem Videodreh folgte der Auftritt der Band Klaus B., bevor das Friday Night Jazz Orchestra mit swingenden Klängen die Bühne übernahm. Tanzperformances, eine Percussion-Gruppe und das Damen-Trio sorgten anschließend für abwechslungsreiche Eindrücke.

Später brachte die Rockband „180° Umluft“ noch einmal spürbar Energie auf die Freilichtbühne und setzte einen kraftvollen musikalischen Abschlusspunkt unter einen erlebnisreichen Tag voller Begegnungen, Kreativität und gemeinsamer Musik.

ELKE WALTER-KOCH

Mini-WM und RB-Camp in Mochau

Sportplatz wird Treff für **FUßBALL-TALENTE**

MOCHAU. Auf dem Richard-Kerber-Sportplatz in Mochau wird es in den nächsten Wochen laut, lebendig und emotional. Der kleine Ort verwandelt sich in einen Treffpunkt für junge Fußballtalente, Familien, Vereinsmitglieder und zahlreiche Gäste aus ganz Sachsen. Mit mehreren großen Veranstaltungen zeigt der SV 50 Traktor Mochau einmal mehr, wie wichtig Gemeinschaft, Nachwuchsarbeit und die Leidenschaft für den Fußball in der Region sind.

Der erste große Höhepunkt wird am 30. Mai eine Mini-WM auf dem Mochauer Sportplatz sein. 32 Mannschaften aus ganz Sachsen reisen an, um in der F-Jugend (ab 9 Uhr) und E-Jugend (ab 14 Uhr) gegeneinander anzutreten und den begehrten WM-Pokal zu gewinnen. Schon beim Einlaufen der Teams wird echtes Turnier-Feeling zu spüren sein. Eltern, Großeltern, Freunde und zahlreiche Fußballfans können die Nachwuchskicker natürlich lautstark unterstützen.

Doch nicht nur auf dem Spielfeld steht der Gemeinschaftsgedanke im Mittelpunkt. Viele freiwillige Helfer, Eltern und Vereinsmitglieder engagieren sich seit Wochen mit großem Einsatz, damit das Turnier zu einem echten Fußballfest wird. Ob beim Aufbau, an den Verkaufsständen

oder beim Kuchenbacken – überall wird angepackt, damit sich die Gäste in Mochau wohlfühlen. Genau dieses Miteinander macht den Verein und den Sportplatz zu etwas Besonderem.

Ein weiteres Highlight folgt am 20. und 21. Juni. Dann veranstaltet die Fußballschule von RB Leipzig auf dem Richard-Kerber-Sportplatz ein zweitägiges Powercamp für den Nachwuchs. Für viele Kinder geht so ein Traum in Erfüllung. Unter Anleitung qualifizierter Trainer können die jungen Fußballer neue Tricks lernen, ihre Fähigkeiten verbessern und zwei intensive Tage voller Fußball erleben. Neben professionellen Trainingseinheiten stehen Spaß, Teamgeist und die Freude an Bewegung im Vordergrund.

Abseits des Fußballs zeigt der Verein ebenfalls seine Verbundenheit zur Region und beteiligt sich am großen Umzug zum Döbeler Stadtfest. Die „Traktoren“ wollen mit viel Stimmung und guter Laune durch die Straßen ziehen. Die kommenden Monate versprechen also viele emotionale Momente, spannende Spiele und unvergessliche Erlebnisse auf dem Richard-Kerber-Sportplatz. Der Verein zeigt, dass Fußball weit mehr ist als nur Sport. **DAZ**

Private Kleinanzeigen aufgeben – per Mail unter: kleinanzeigen@leipzig-media.de

Medizin

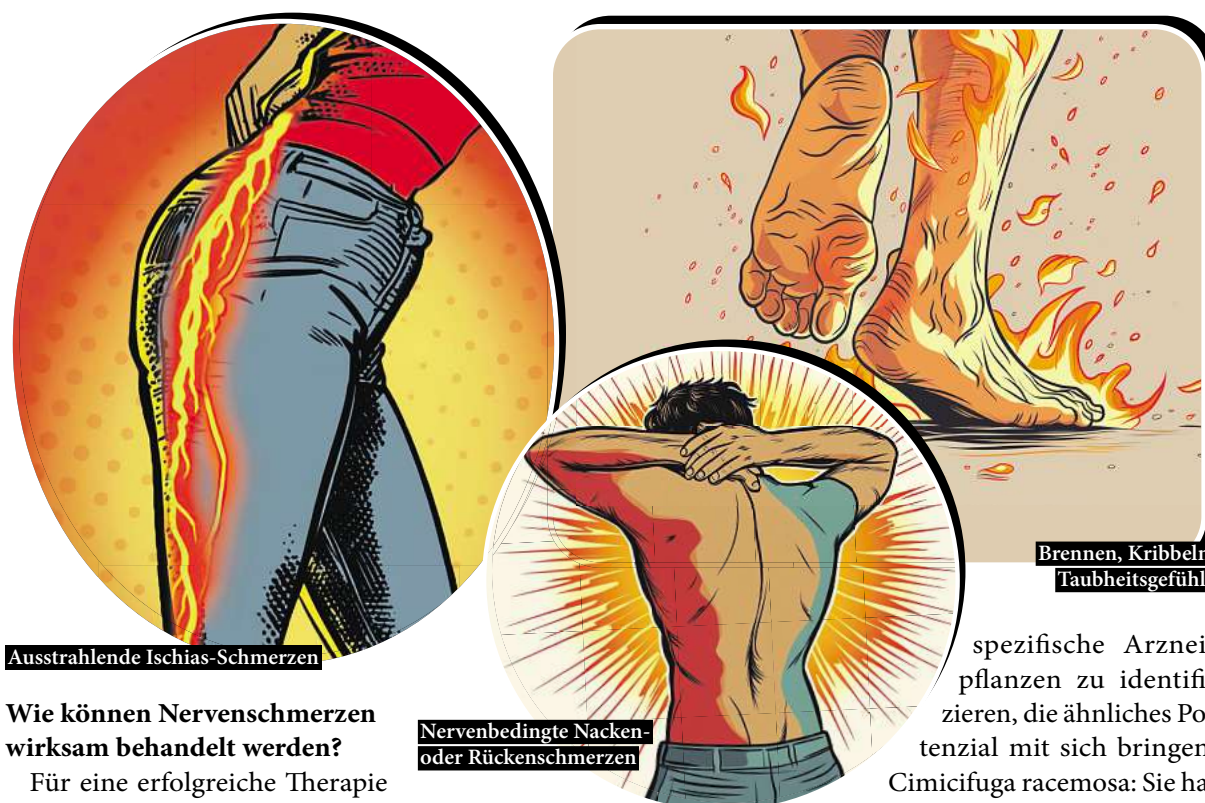
ANZEIGE

Aus der Forschung:

Mit Multi-Target-Komplex Nervenschmerzen in den Griff bekommen

Erstaunliche Erkenntnis aus der Wissenschaft: Ein spezieller Multi-Target-Komplex aus fünf historischen Heilpflanzen hat den „Siegessägenzug“ in die Neurologie angetreten. Unsere Experten haben sich die spezielle Wirkstoff-Kombination genauer angeschaut und erklären, warum sie zahlreichen Menschen mit Nervenschmerzen Hoffnung verspricht.

„Ich hatte Tag und Nacht Beschwerden in beiden Füßen, Brennen und Taubheitsgefühle“, beschreibt eine Schmerzgeplagte ihren Kummer. Ein anderer Betroffener erzählt, er habe mysteriöse „Schmerzen am ganzen Körper“. Wieder andere klagten über Schmerzen in Rücken oder Nacken, die sogar nachts zum Problem werden: „Liegen ging gar nicht, ich musste im Sitzen schlafen, weil ich sonst nicht mehr aufkam.“ Sehr weit verbreitet ist zudem die Reizung des Ischias. Auch wenn es so scheint, als würden die Betroffenen unter völlig verschiedenen Beschwerdebildern leiden, so steckt doch meist derselbe Auslöser dahinter: geschädigte oder gereizte Nerven! Die Folge sind sogenannte Nervenschmerzen.



Ausstrahlende Ischias-Schmerzen

Brennen, Kribbeln, Taubheitsgefühle

Nervenbedingte Nacken- oder Rückenschmerzen

Wie können Nervenschmerzen wirksam behandelt werden?

Für eine erfolgreiche Therapie ist es besonders wichtig, direkt an den Nervenschmerzen anzusetzen. Wissenschaftler suchten deshalb nach einer Kombination spezieller Wirkstoffe, die an mehreren Stellen im Körper mehrere Symptome gleichzeitig bekämpfen (sogenannter Multi-Target-Komplex). Besonders beeindruckte die Experten der natürliche Arzneistoff Gelsemium sempervirens. Er hat seinen Hauptansatzpunkt im zentralen

Nervensystem und kommt laut Arzneimittelbild bei scharfen, schießenden Schmerzen längs einzelner Nervenbahnen in fast allen Teilen des Körpers zum Einsatz.

Wie die moderne Wissenschaft zahlreichen Schmerzpatienten helfen kann

Neben Gelsemium sempervirens ist es gelungen, vier weitere

spezifische Arzneipflanzen zu identifizieren, die ähnliches Potenzial mit sich bringen.

Cimicifuga racemosa: Sie hat sich laut Arzneimittelbild bei ziehenden und stechenden neuralgischen Schmerzen sowie Taubheitsgefühlen bewährt. Dabei entfaltet sie ihre Wirkung gleich an verschiedenen typischen Schmerzpunkten. Iris versicolor wirkt bei ziehenden, reißenden und brennenden Schmerzen im Hüftnerv bis zum Fuß. Cyclamen purpurascens hat sich wiederum bei Schwere in den Füßen bewährt. Bei ausstrahlenden

Nervenschmerzen sowie Berührungsschmerz kann laut Arzneimittelbild Spigelia anthelmia Abhilfe verschaffen.

„Jetzt kann ich mich wieder besser bewegen“

Inzwischen gibt es ein rezeptfreies Arzneimittel in Deutschland, welches genau diese Kombination aus spezifischen Arzneistoffen in einem besonderen 5-fach-Wirkkomplex enthält. Die Arzneitropfen sind in Apotheken unter dem Namen Restaxil erhältlich. Ein weiterer Vorteil: Neben- oder Wechselwirkungen sind bei Restaxil nicht bekannt. Deshalb sind die Tropfen auch zur Einnahme bei chronischen Schmerzen geeignet. Im Netz findet man zahlreiche positive Erfahrungen von begeisterten Anwendern, so berichtet eine Anwenderin: „Dieses Mittel ist für mich die Wucht! Jetzt kann ich mich wieder besser bewegen.“

Bekannt aus dem TV

Für Ihre Apotheke:
Restaxil
(PZN 12895108)

www.restaxil.de

Nervenschmerzen?
Natürlich Restaxil.



Restaxil

Steinreinigung mit Langzeitschutz im 4-Schritt-System

DIE STEINREINIGER® Sachsen beseitigen Moos, Flechten und Algen professionell auf Wegen, Einfahrten und Terrassen

Wenn sich Moose, Flechten, Algen und Dreck breit machen und die schöne Einfahrt und Terrasse gegen den Willen des Besitzers in eine hässlich gefleckte Fläche verwandeln, dann ist die Zeit für DIE STEINREINIGER® gekommen.

In der kalten Jahreszeit stellen rutschige und feuchte Algen und Flechten am Haus eine echte Sturzgefahr dar. Hier kann das Team um Marco Perz professionell Abhilfe schaffen. Denn der gebürtige Hamburger, der das schöne Bundesland Sachsen vor einigen Jahren zu seiner Wahlheimat erkoren hat und

seitdem in der Kleinstadt Taucha lebt, ist mit seiner Steinreinigungsfirma in ganz Sachsen unterwegs.

Herr Perz, es grünt überall - leider auch auf Terrassen und Wegen. Wie können Sie helfen?

Perz: „In der Vegetationsphase sieht man den Steinflächen natürlich an, wie stark sie von Moos, Flechten und Algen befallen sind. Daher häufen sich die Anfragen für unsere Dienstleistungen saisonbedingt und wir sind verstärkt für unsere Kunden unterwegs. Wir haben gut zu tun, aber immer genügend freie Kapazitäten, um z.B. mit einer kostenlosen Probe-

fläche zu zeigen, was im Bereich der Steinreinigung alles möglich ist.“

Wenn die alten Steine durch Moos, Algen und Flechtenbewuchs unansehnlich geworden sind, können Sie da überhaupt noch etwas tun? Oder ist es nicht besser, gleich neu zu pflastern?

Perz (lacht): „Sie würden staunen, was wir mit unserer Spezialreinigungshaube mit Hochdruck, Heißwasser und ohne Einsatz von Chemie alles hinkriegen. Auch skeptische Kunden sind immer wieder positiv überrascht, wie großartig ihre Steine aussehen, nachdem wir sie

gereinigt und imprägniert haben. Und im Vergleich zur Neuverlegung liegen wir je nach Untergrund bei mindestens 80% Kostenersparnis im Vergleich zur Neuverlegung. Das lohnt sich auf jeden Fall!“

Kann ein versierter Handwerker das mit einem Hochdruckreiniger nicht auch selbst bewerkstelligen?

Perz: „Grundsätzlich kann man alles selbst versuchen - aber es wird halt nicht annähernd so sauber wie nach unserer Arbeit. Unsere eigens entwickelte Spezialtechnik sorgt nicht nur für perfekt saubere Flächen, sondern

vermeidet durch die direkte Absaugung des Schmutzwassers mögliche Verunreinigungen im Umfeld. Versuchen Sie das mal mit einem Hochdruckreiniger! Dazu kommt, dass man mit einem handelsüblichen Hochdruckreiniger den Schmutz nur hin und her schiebt und sogar Oberflächenschäden verursachen kann. Wir vermeiden diese mit unserer speziell angefertigten Reinigungshaube.“

Was geschieht dann mit den von Ihnen gereinigten Flächen?

Perz: „Das ist durch unser selbst entwickeltes 4-Stufen-System ganz einfach erklärt: nach der Reinigung werden die Steine mit unserem biologisch abbaubaren DS Algen- und Flechtenschutz behandelt, der auch kleinste organische Verunreinigungen entfernt und damit den Neubefall mit Algen, Moos oder Flechten auf Jahre verhindert. Dann werden die Flächen neu verfügt - je nach Wunsch und Fugenbreite entweder mit Quarzsand, Kies oder Split - auf Wunsch auch gern mit einer so genannten „Festen Fuge“ - die mehr Stabilität bietet und auch in den Fugen den Neubewuchs verhindert. Im vierten und letzten Schritt tragen wir unsere DS Premium-Imprägnierung auf, die das Wasser abperlen lässt und die durch die Reinigung geöffneten Poren der Steine wieder verschließt. Regenwasser kann abperlen und die Sturzgefahr durch rutschige Oberflächen bei nassem Wetter wird auf ein Minimum reduziert, weil die Flächen komplett von Algen und Flechten befreit sind und auf viele Jahre auch keine Chance mehr haben, wieder neu zu wachsen.“

Reinigen Sie nur Terrassen und Einfahrten oder auch andere Flächen?

Perz: „Wir sorgen auch im Bereich der gewerblichen Industrie- und -flächen für Sicherheit durch Sauberkeit. Ob Öl-, Rost- oder Zementschleierflecken - wir bekommen alles sauber. Und wir arbeiten dabei so unauffällig, dass laufende Arbeitsprozesse weitestgehend ungestört stattfinden können. Außerdem können wir Wände von Graffiti befreien und Fassaden reinigen sowie eine so genannte Hydrophobierung aufbringen, die die Wand schützt und den Isolierungsfaktor erhöht. Holzterrassen oder andere Holzflächen von Bangkirai bis Thermo-Esche bringen wir ebenfalls auf Vordermann. Ein wichtiges Thema ist auch die Kaugummientfernung im gewerblichen Bereich, die wir ebenfalls mit unserer selbst entwickelten Spezialtechnologie bewältigen. Wir konnten damit schon einigen geplagten Supermarktbesitzern helfen.“

Das hört sich alles toll an, aber wie kann sich ein Kunde davon auch überzeugen?

Perz: „Wer sich für unsere Dienstleistungen interessiert,

kann sich auf unserer Homepage www.die-steinreiniger-sachsen.de auf Vorher-Nachher-Bildern verschiedenste von uns gereinigte Flächen anschauen oder uns in einem Video live bei der Arbeit zuschauen. Darüber hinaus bekommt jeder Kunde von uns eine kostenlose Probe-Fläche auf seinem Grundstück gereinigt, um sich von der Qualität unserer Arbeit zu überzeugen. Wir sind Sachsens erste professionelle Steinreinigungsfirma und können inzwischen auf viele erstklassige Referenzen verweisen. Beispielsweise haben die verschiedenen Niederlassungen der STEINREINIGER neben unzähligen anderen Objekten das Firmengelände der AIDA Cruises in Rostock, den Kölner Dom, die Frankfurter Commerzbank-Arena und den Leuchtturm in Warnemünde gereinigt. Und wir machen monatlich 80-90 Kunden glücklich. Ein kostenloses Aufmaß und ein unverbindliches Angebot sind bei uns immer selbstverständlich. Uns ist jeder Kunde wichtig - und jeder zufriedene Kunde ist eine gute Referenz. Das ist unser Versprechen.“

Wir danken Ihnen für das Gespräch und wünschen Ihnen weiterhin viele zufriedene Kunden!



7 gute Gründe, sich als Kunde für DIE STEINREINIGER® zu entscheiden:

- ✓ Kostenlose Probe-Fläche - verbindliches Angebot
- ✓ Regionaler Anbieter - keine Haustürgeschäfte
- ✓ Umweltfreundliche Reinigung ohne Chemie
- ✓ Direkte Schmutzwasserabsaugung
- ✓ Bis zu 80% Ersparnis zur Neuverlegung
- ✓ Über 15 Jahre Erfahrung in der professionellen Steinreinigung
- ✓ Geprüfter Langzeitschutz und Wertsteigerung Ihrer Immobilie

Marco Perz, der sympathische Wahlsache und Gründer von DIE STEINREINIGER® Sachsen
OstseeMedia/Alexander Thiel Adobe Stock (Leipzig Marktplatz)

Kontakt:

DIE STEINREINIGER® SACHSEN
 Marco Perz
 Alte Brennerei 14 • 04425 Taucha
 Betriebshof Albin-Schöne-Straße 4
 04808 Wurzen/OT Kornhain
 Telefon: 034298/15 99 53, 0176/23 25 93 28
 E-Mail: info@die-steinreiniger-sachsen.de
 Web: www.die-steinreiniger-sachsen.de

Moos, Flechten, Algen - Nicht mit uns!

Aus ALT wird NEU - mit dem „DIE STEINREINIGER® - 4-Stufen-System“

1. Grundreinigung



Der Untergrund wird mit der speziellen DS-Reinigungshaube unter permanenter Absaugung des Schmutzwassers ohne Chemie und ohne Spritzwasser gereinigt. Mit bis zu 100°C heißem Wasser und mit auf Ihren Untergrund abgestimmtem Hochdruck (bis zu 350 bar) werden Schmutz, Algen, Flechten, Moos und Unkraut schonend und umweltfreundlich entfernt.

2. Tiefenreinigung



Nach der Reinigung wird die Fläche mit unserem biologisch abbaubaren **DS ALGEN- UND FLECHTENSCHUTZ** behandelt. Die spezielle Formel entfernt kleinste organische Teilchen und durch die Langzeitwirkung wird ein schneller Wiederbefall durch Moos, Algen und Flechten wirksam verhindert.

3. Verfugen



Anschließend füllen wir Ihre Fugen mit einer losen oder festen Fugenmasse für Stabilität und beste Unkrautabwehr. Je nach Wunsch oder Fugenbreite verwenden wir hierfür Quarzsand oder Kies. Unsere wasserdurchlässige „Feste Fuge“ wird in 1- oder 2K-Technik eingebracht.

4. Langzeitschutz



Damit Ihre Flächen auch für die nächsten Jahre wie neu aussehen, schützen wir diese mit unserer **DS PREMIUM IMPRÄGNIERUNG**. Durch diese hochwertige Imprägnierung auf Nano-Basis werden Ihre Steine von innen nach außen geschützt. Ein schneller Neubefall durch Flechten oder Algen wird somit für die nächsten Jahre verhindert.

In ganz Sachsen für Sie verfügbar!



DAS HANDEWERK
DIE WIRTSCHAFTSMACHT. VON NEBENAN.

Eingetragener Handwerksbetrieb bei der Handwerkskammer zu Leipzig.

Weitere Referenzen und Videos unserer Arbeit sehen Sie unter www.die-steinreiniger-sachsen.de



Jetzt kostenfreie Probe-Fläche vereinbaren!
Rufen Sie uns an - 034298/15 99 53



DIE STEINREINIGER SACHSEN
PFLASTER- & NATURSTEINREINIGUNG VOM PROFI

DIE STEINREINIGER® SACHSEN
 Marco Perz
 Alte Brennerei 14 • 04425 Taucha
 Betriebshof Albin Schöne Straße 4
 04808 Wurzen/OT Kornhain
 Telefon: 034298/15 99 53, 0176/23 25 93 28
 E-Mail: info@die-steinreiniger-sachsen.de
 Web: www.die-steinreiniger-sachsen.de

WILLKOMMEN ZUM STADTFEST IN HARTHA VOM 5. BIS 7. JUNI AUF DEM SCHÜTZENPLATZ

Anzeigen-Spezial

• Containerdienst
• Abriss- u. Schachtarbeiten

Dähne Tel. (03 43 28) 4 26 26
www.container-dahne.de

Dipl.-Ing. Klaus Dähne
Töpelstraße 41, 04746 Hartha

Malerfachbetrieb
Sven Mroch

- Malern und Tapezieren
- dekorative Wandgestaltung
- moderne Fassadengestaltung
- Bodenbelagsarbeiten

04746 Hartha OT Gersdorf
Am Schanzenbach 54
Tel.: 034328 / 16 90 69
Handy: 0177 78 12 638
E-Mail: maler-mroch@t-online.de

Qualifizierte
Beratung vom
Fachmann

MALER
Gerlach
Mal was Neues!

Malermeister Ronny Gerlach Funk: 0174 900 83 39
04746 Hartha, Markt 8 Ronny.Gerlach@t-online.de

HARTH ARENA
Döbelner Straße 55
04746 Hartha
www.hartharena.de

12.09.2026, 19.30 Uhr der Miskus präsentiert: **Servus Peter** – eine Hommage zum 100. Geburtstag von **Peter Alexander**

17.10.2026, 16.00 Uhr Musik für Euch – präsentiert von Uta Bresan u.a. mit Patrick Lindner, Mitch Keller, den Schlagerpiloten und Heiko Harig

13.12.2026, 15.00 Uhr Reiner Kirsten präsentiert: **Weihnachten** mit **Michael Hirte** und **Linda Feller**

Unsere Veranstaltungen für 2027

06.03.2027, 18.00 Uhr **CORNAMUSA**, World of Pipe Rock and Irish Dance

13.03.2027, 19.30 Uhr **Roy Reinker** - Bauchrednershow „Wenn Puppen am Zeiger drehen“

14.03.2027, 16.00 Uhr Schlager & Spaß mit **Andy Borg**

25.04.2027, 17.00 Uhr **Die Semino Rossi Show**

Kartenvorverkauf in der Stadtinformation Hartha, Markt 2 A, Tel. 034328 38331
Bei unserem Ticketservice erhalten Sie Eintrittskarten für Events aller Art.

Harthaer Sommertage
DAS NEUE HARTHAER STADTFEST

• VEREINSMEILE • RUMMELPLATZ
• PROGRAMM IM GROSSEN FESTZELT
• MUSIK UND TANZ FÜR ALLE

HARTHA / Schützenplatz
05.-07.06.

Retraites
Trinken
GUTE EVENTS
03 431 811 357

Vielfältige Einblicke von Vereinen und eine kleine Überraschung

AM SCHÜTZENPLATZ – mit Infozelt und leckerem Kuchen

Am Samstag finden neben dem Programm und Rummel noch folgende Dinge statt:

- auf der Vereins- und Gewerbeleile werden sich der Förderverein der Oberschule und des Gymnasiums präsentieren sowie
- Feuerwehr und Jugendfeuerwehr Hartha
- Sternwarte Hartha
- Jugend aktiv Hartha e.V.
- Kinderhaus Hartha
- BMX Strecke Hartha

- Sparkasse Döbeln
- KJS Döbeln

Neben der Präsentation wird von 14 bis 17.30 Uhr auch Kuchen verkauft. Ebenfalls gibt es ein Infozelt mit Bildern von und über Hartha.

Die Gäste werden am Samstag speziell begrüßt, wie bleibt eine kleine Überraschung. Es lohnt sich also schon ab 14 Uhr zum Schützenplatz zu laufen.



DIE BAND „FROGS“ aus Hartha.
Foto: Band Frogs

Harthaer Sommertage

DAS NEUE HARTHAER STADTFEST

FREITAG, 05. JUNI

- 19.00 UHR** Eröffnung durch den Bürgermeister
- 19.30 UHR** Eröffnungskonzert mit C-Brass aus Chemnitz in der Stadtkirche Hartha
- 20.00 UHR** Live-Musik mit den „Frogs“
- 22.00 UHR** DJ Mat K und DJ CAT legen auf

SAMSTAG, 06. JUNI

- 14.00 UHR** DJ Andreas führt durch das Programm
- 15.00 UHR** Programm vom Kinderhaus Hartha
- 16.00 UHR** Showprogramm der „Tanzperlen des Zschopautales“
- 18.30 UHR** die „Milkauer Schalmeien“ e.V. spielen auf
- 20.00 UHR** Livemusik mit der Flemming-Band
- 21.00 UHR** EINE KLEINE NACHTMUSIK mit den „Notenchaoten“ in der Stadtkirche

SONNTAG, 07. JUNI

- 10.15 UHR** Gottesdienst in der Stadtkirche Hartha
- 14.00 UHR** DJ Andreas führt durch das Programm
- 14.30 UHR** Tanzgeschichte vom Tanzpalast Hartha
- 16.00 UHR** Show und Tanz mit den Black Diamonds
- 17.00 UHR** Schlager und Unterhaltung mit Björn Martins
- 18.00 UHR** Tanzshow der Perlen des Orients



14.00 – 17.00 UHR
Heimatstube, Nordstr. 2

16.00 – 18.00 UHR
Offene Kirche
Besichtigung, Orgelführung,
Turmbesteigung

Änderungen und Ergänzungen vorbehalten!

Am Schanzenbach 65
04746 Hartha OT Gersdorf

T.Geißler u. M.Weinrich GbR
Malerbetrieb

Tel. 0171 / 874 95 20
E-Mail: Maler.Geissler-Weinrich@gmx.de

Mirjam's Eiscafé

Alles aus eigener Herstellung
– Eistorten
– Torten für jeden Anlass
– Eis
– täglich frisch gebackener Kuchen, Brötchen und Torten

Ausstattung von Feierlichkeiten im Café
– für bis zu 20 Personen
– für mehr Personen Ausweichlokalitäten

Plattenservice außer Haus

Mirjam's Eiscafé – Meisterbetrieb
Inh. Mirjam Kornol, Rathausstraße 1, 04746 Hartha, Tel. 034328/652939

Rund um die Elektrotechnik
Das macht die Zukunft.
Nachhaltig und digital.

EGH Hartha GmbH
EGH

Leipziger Str.10 Tel. +49 / (0)3 43 28 - 734 - 0 www.egh-gmbh.com
D-04746 Hartha Fax +49 / (0)3 43 28 - 734 - 20 info@egh-gmbh.com

HAUSTECHNIK & KLEMPNEREI
STEFFEN GRAUPNER

Richzenhainer Str. 14B Tel./Fax: 03 43 28/44 0 33
04746 Hartha Mobil: 0176/63 184 828

WILLKOMMEN ZUM STADTFEST IN HARTHA VOM 5. BIS 7. JUNI AUF DEM SCHÜTZENPLATZ

Anzeigen-Spezial



DIE FLEMMING BAND aus Hartha
Foto: Elke Dreißig



STADTKIRCHE HARTHA
Foto: Sven Bartsch



DIE BLACK DIAMONDS
Foto: privat



C-BRASS AUS CHEMNITZ
Foto: PM



DIE MILKAUER SCHALMEIEN
Foto: Sven Bartsch



BJÖRN MARTINS
Foto: PM



**DIE TANZ-
PERLEN DES
ZSCHOPAU-
TALS**
Foto: Sven Bartsch



**DER SCHÜTZENPLATZ
IN HARTHA** ist ein be-
liebter Veranstaltungs-
ort – manchmal auch
mit viel Feuer.

Foto: Thomas Kube

Kosmetik & Fußpflege
Katrin Kornol
Südstraße 35 – 04746 Hartha – Telefon: 01 62 8 96 05 47 – E-Mail: kornol@t-online.de
**Schamanische Heilkunst, Reikimeisterin und
Energetische Wirbelsäulenaufrichtung**

Klassische kosmetische Behandlung
Intensiv-Behandlung
Behandlung der unreinen Haut
Hautkosmetik
Behandlung der jungen Haut
Klassische Fußpflege
Intensive Fußpflege
Fußpflege de Luxe
Klassische Maniküre
Intensive Maniküre
Maniküre de Luxe
Lackieren und Verzieren der Nägel
Wellnessmassagen
Klangmassagen
u.v.m.

Wir freuen uns auf Sie!

REISE-SERVICE May

Seit 1990 Ihr Reisebüro in Waldheim & Hartha

04736 Waldheim **04746 Hartha**
Obermarkt 47 Dresdener Straße 22
Tel. 034327 / 93756 Tel. 034328 / 41364
info@reiseservicemay.de

www.reiseservicemay.de

WAGNER
Altbausanierung-GaLaBau
Beratung, Planung und Ausführung ...

- Innenausbau • Pflaster- und Wegebau
- Kabeltiefbau & Schachtarbeiten
- Tor- und Zaunanlagenbau
- Baumfäll- und Grünpflegearbeiten
- Einbau von Kleinkläranlagen, Gastanks und Zisternen

... für Sie als zufriedenen Kunden

Reiko Wagner Tel.: 034328 / 39 58 1 info@wagner-altbausanierung.de
Töpelstraße 4 Fax: 034328 / 38 08 1 www.wagner-altbausanierung.de
04746 Hartha Mobil: 0172 / 34 05 849

MARIO SCHEER
Versicherungsfachmann IHK
Vertretung der Allianz

**Dein Spezialist im Bereich
Versicherungen und Finanzen**

Straße des Friedens 2b | 04746 Hartha
Telefon 03 43 28.43 44 8
WhatsApp 01 78.1 35 45 76
mario.scheer@allianz.de
www.allianz-scheer.de

Allianz

www.STADTWERKE-DOEBELN.de

**ENERGIE WECHSELN.
FREIBAD GENIESSEN.**

**NEUKUNDEN
ERHALTEN
10 FREIKARTEN
FÜR DAS
STADTBAD
DÖBELN.**

**Stadtwerke
Döbeln**
03431 7215 - 300

WECHSEL CODE SCANNEN

Allianz

**DEINE STADT
DEINE VERSICHERUNG**

Versicherung | Vorsorge | Finanzen | Baufinanzierung

Ihre Allianz Generalvertretung
Ronny Walter
Hartha

Tel. 034328 60886

www.allianz-ronny-walter.de

f i XING

EINWEIHUNG DES NEUEN GERÄTEHAUSES DER FEUERWEHR IN LÜTTEWITZ

Anzeigen-Spezial

Ein Blick zurück: Von Zschoitz nach Lüttewitz

Wie alles begann – die wichtigsten Daten zur Entwicklung der Freiwilligen Feuerwehr in Zschoitz und Ottewig.

Zschoitz:

- 1860 Ersterwähnung eines Spritzenverbandes in Zschoitz
- 1860 Existenz einer Löschorde für Zschoitz und die eingepfarrten Dörfer
- 1936 Gründung der Freiwilligen Feuerwehr Lüttewitz
- 1936 Errichtung des Feuerwehrgerätehauses in Lüttewitz
- 1941 Gründungsversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Zschoitz
- 1956-58 Bau des Feuerwehrgerätehauses in Zschoitz, in freiwilliger Arbeit
- 1960 etwa um dieses Jahr Zusammenschluss und Vereinigung der Feuerwehren aus Lüttewitz und Zschoitz und ab 1995 mit Ottewig, aber mit zwei Abteilungen
- 2023 Fusion der Gemeinden Ostrau und Zschoitz-Ottewig zur Gemeinde Jahnatal mit der folgenden Vereinigung aller Ortsfeuerwehren zur Freiwilligen Feuerwehr Jahnatal, aber mit einzelnen Abteilungen

Ottewig:

- 1860 Ersterwähnung eines Spritzenverbandes in Ottewig
- 1861 Verfassung einer Löschorde
- 1940 Gründung der Freiwilligen Feuerwehr Ottewig
- 1968-69 Errichtung des neuen Feuerwehrgerätehauses im Gut
- 1974 Entschlammung des Feuerlöschteiches durch Einwohner
- 1995 Zusammenschluss der FFW Zschoitz und der FFW Ottewig, aber mit eigenständigen Abteilungen



DER BLICK AUF DIE BAUSTELLE zeigt die Dimensionen des neuen Gerätehauses. Fotos: Gemeinde

Ein großer Tag für die Freiwillige Feuerwehr

FEIERLICHE ERÖFFNUNG am 5. Juni / Tag der offenen Tür am 6. Juni

Wenn das kein Grund zum Feiern ist – am 5. Juni um 17 Uhr wird das neue Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Zschoitz-Ottewig in Lüttewitz feierlich seiner Bestimmung übergeben. Das Gebäude verfügt über drei Stellplätze für die Einsatzfahrzeuge der Feuerwehr. Der Neubau kostete die Gemeinde Jahnatal rund 2,5 Millionen Euro und war für die Fachleute eine durchaus anspruchsvolle Aufgabe. Der Baugrund erwies sich als schwierig – hier war eine so genannte Sondergründung mit Vorlastschüttung und Rüttelstopfsäulen notwendig. Baustart war im Ap-

ril 2025, damit wurde der Bau in einem guten Jahr errichtet.

Warum war der Neubau notwendig? Sowohl in Zschoitz als auch in Ottewig entsprechen die vorhandenen Räumlichkeiten nicht mehr den neuen Anforderungen an ein funktionsfähiges Team einer Ortsfeuerwehr. Überall ging es beengt zu beziehungsweise fehlten die erforderlichen Räume ganz. Die personelle Situation machte eine Wehrzusammenlegung notwendig, um zukünftig die Einsatzbereitschaft der Feuerwehr erhalten zu können, heißt es aus der Gemeindeverwaltung.

Das Gebäude wird künftig von der Freiwilligen Feuerwehr Zschoitz-Ottewig genutzt, die mit der Zusammenlegung beider Ortswehren entstand.

Wer sich den Neubau etwas genauer anschauen und mit den Floriansjüngern feiern möchte, ist am 6. Juni ab 10 Uhr beim Tag der offenen Tür willkommen.

Seit 1997 gibt es den Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Zschoitz-Ottewig e.V. Seitdem unterstützt er die Ortsfeuerwehren Zschoitz und Ottewig bei der Organisation und Durchführung von Festlichkeiten. Auch finanzielle Mittel werden für viele unter-

schiedliche Anschaffungen zur Verfügung gestellt. Besonders die Jugendfeuerwehr profitiert ebenso von der Unterstützung. Vorsit-

zender des Fördervereins war nach der Gründung kurzzeitig Rainer Fischer und seit 2001 ist es durchgängig Andreas Schubert.



DER FEUERWEHRNACHWUCHS beim Maibaumstellen in Zschoitz. Foto: Thomas Kube



DAS FEUERWEHRHAUS setzt Maßstäbe für die Arbeit der Feuerwehr.

VIELEN DANK

für das entgegengebrachte Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit.

Wir wünschen den Kameradinnen und Kameraden viel Freude im neuen Feuerwehrgerätehaus.

GUT SCHLAUCH!

Arbeitsgemeinschaft:

abz
ARCHITEKTURBÜRO ZACHE

IBPS
architektur gmbh döbeln

www.architekt-zache.de

www.bps-architektur.de

Vermessungsbüro Klinkhard

Dipl.-Ing. (FH) Gerhard Klinkhard
Bahnhofstraße 11 - 09306 Rochlitz

Tel. Rochlitz (0 37 37) 77 08 10
Tel. Döbeln (0 34 31) 57 37 24

Fax (0 37 37) 77 08 11
Mobiltelefon 01 70-9 67 68 30

E-Mail Klinkhard@t-online.de
www.Vermessungsbuero-Klinkhard.de

- Vermessungen aller Art
- Ingenieurvermessungen
- satellitengestützte Vermessungen (GPS)

Sachverständiger im Sinne des § 9 DVOSächsBO

K

Dachdeckerbetrieb Kunze GmbH

Trebanitzer Str. 8 · 04749 Jahnatal
info@dachdecker-kunze.de

Tel. 034324/21125 · Fax 21201 · Funk 0163/3211255

Partner für:

- sämtliche Dacharbeiten
- Wärmedämmung Dach und Wand
- Gerüstbau
- Kranarbeiten
- Balkonabdichtung

LFT
Straßen- und Tiefbau GmbH
TIEFBAU, KANALISATION, WEGE- U. STRASSENBAU, ABRÜCKE

Telefon (03 43 24) 2 17 47 • info@lft-rat.de

- * Kanalisationsarbeiten
- * Pflasterarbeiten
- * Erdarbeiten
- * Straßenbauarbeiten
- * allgemeiner Tiefbau

Wir bilden aus!

RAT GmbH
Rohr- und Anlagentechnik

Telefon (03 43 24) 2 46 68 • info@lft-rat.de

- Verlegung von Versorgungsleitungen im Trinkwasser- und Gasbereich
- Erstellen von wasserwirtschaftlichen Anlagen
- Allgemeiner Rohrleitungsbau für Ver- und Entsorgungsleitungen

Münchhofer Straße 2 • 04749 Jahnatal

Estrich-Stoll

Estriche • Dämmungen • Abdichtungen

Tel.: (03 43 24) 5 30 80
Internet: www.estrich-stoll.de
E-Mail: info@estrich-stoll.de

Estrich Stoll GmbH • Mühlweg 25 • OT Lüttewitz • 04749 Jahnatal

Küche Aktiv Sachsen

50 % Rabatt? Klingt erstmal schmackhaft – Aber: Nicht der Nachlass gewinnt. Der Endpreis entscheidet.

ÄPFEL MIT BIRNEN VERGLEICHEN? WIRKLICH?

Küchenkompetenz in Ihrer Nähe:

Dorfstraße 54
01594 Stauchitz OT Seerhausen

Telefon: 0 35 268 - 86 50

01640 Coswig bei DD
Kötitzer Straße 2, Ecke Dresdner Str.

Telefon: 0 35 23 - 77 40 80

01067 Dresden
Bremer Straße 57

Telefon: 0 35 1 - 48 417 260
www.kueche-aktiv-sachsen.de

HAG

Hoch- und Ausbau Gesellschaft
Waldheim mbH

Neubau · Modernisierung · Rekonstruktion

Gebersbacher Str. 2a · 04736 Waldheim · 034327 / 9 03 38
www.hag-waldheim.de

Hoch und Tiefbau GmbH

- Industrie-,
- Gewerbe-,
- Landwirtschafts-,
- Wohn-,
- Gesellschafts-,
- Tiefbau,
- Außenanlagen,
- Sanierung und Rekonstruktion

O.H.T.
Hoch-, Tief, Beton- und Stahlbetonbau

04749 Jahnatal
Oschatzer Straße 4
Telefon (034324) 21626
Fax (034324) 22918
www.oht-ostrau.de

Profis am Bau

NAH DRAN

NACHRICHTEN AUS MITTELSACHSEN

AUS FORCHNERS FEDER



Polizeihunde bei den Senioren zu Besuch

Ausbilder der **DIENSTHUNDESCHULE** der Sächsischen Polizei brachten neben den Spürhunden auch Chihuahua Manni und Labradoodle Chico zum Streicheln mit.

DÖBELN. Rauschgift-Suchhunde im Pflegeheim - das ist für Bewohner und Personal des Seniorenhauses am Südhang im Döbeler Ortsteil Technitz nichts Ungewöhnliches. Nicht etwa weil Drogen im Haus zu vermuten wären. Vielmehr kommen die Ausbilder, Hundeführer und die auszubildenden Hunde der Diensthundeschule der Sächsischen Polizei aus Naustadt (Gemeinde Klipphausen) etwa vier Mal im Jahr zum Üben im Pflegeheim vorbei.

„Wir suchen für unsere Ausbildung immer wieder Objekte, die begangen sind. Das macht das Ganze für unsere Hunde authentischer“, sagt Polizeihauptmeisterin Anja Koch von der Diensthundeschule. Nun hatte sie noch ihre beiden privaten Hunde Manni und Chico in den Polizeibus eingeladen. Mit denen ging es auf Streichtour auf mehrere Stationen des Pflegeheimes. Im Keller des Pflegeheimes lieben die Hundeführer drei Hunde nach dort positioniertem Rauschgift und nach Bargeld schnüffeln. Die Tiere beenden in zwei Wochen einen entsprechenden Lehrgang mit einer Zertifizierungsprüfung. Danach gehen sie mit ihren Hundeführern als Schutz- und Spürhunde in echte Einsätze. Einer der Hunde wird ein vierbeiniger „Justizbeamter“ und in der Justizvollzugsanstalt Dresden als Rauschgiftspürhund künftig Zellen absuchen.

Auf der Station A1 des Seniorenhauses am Südhang waren zwei andere Hunde die Stars. Manni, der vier Jahre alte Chihuahua von Anja Koch, saß auf dem Schoß der Seniorinnen und Senioren im kleinen Veranstaltungsraum auf der Etage. Es war nicht auszumachen, wer mehr Freude an den Streicheleinheiten hatte. Auch Labradoodle Chico (7) rannte schwanzwedelnd zwischen den Senioren hin und her und ließ sich sein weiches braunes Fell streicheln. „Labradoodle ist die Bezeichnung für Hunde,

die aus Kreuzungen zwischen Labrador Retriever und Großpudel entstanden sind“, erklärte die Hundeeexpertin. Beide Hunde leben bei Anja Koch neben ihrem ausgebildeten Diensthund.

„Wenn unsere Bewohnerinnen und Bewohner die Tiere streicheln können, macht das etwas mit ihnen. Das ist schön zu sehen“, sagt Tobias Schnecke, Geschäftsführer des Seniorenhauses.

THOMAS SPARRER

Knappe Ergebnisse bei der fünften Runde

DÖBELN. Bei der fünften Runde um den Pokal des Oberbürgermeisters im Skat am vergangenen Donnerstag, lagen die ersten drei Spieler gerade mal reichlich 100 Punkte auseinander. Gewonnen hatte Matthias Hinz aus Holzhausen knapp vor Frank

Jähnigen aus Döbeln und Albrecht Öttel aus Flöha, außerdem konnten sich gleich vier Skatfreunde über eine Flasche Sekt extra freuen, da sie ein Spiel mindestens „ohne Fünfen“ für sich entscheiden konnten. In der Gesamtwertung um den Pokal liegt

jetzt Jürgen Lehmann aus Bröchen vor Steffen Thieme aus Döbeln und Hans-Peter Benedix aus Roßwein vorn.

Weiter in Sachen Skat geht es am Donnerstag, den 4. Juni um 18 Uhr im Gemeinderaum in Ebersbach. Es wird die fünf-

Irische Nacht mit Greenpeckers und Worrystone auf der Rochsburg



Die Rochsburg lädt zur Irischen Nacht

Foto: Nicky Wehr, Schloss Rochsburg

ROCHSBURG. Am Samstag, dem 27. Juni 2026 um 20 Uhr gibt es wieder keltische Klänge auf die Ohren, wenn die Irische Nacht im Hof von Schloss Rochsburg stattfindet. Die altherwürdigen Mauern bieten für diesen Konzertabend immer wieder eine großartige Kulisse, die musikalische Reise mit ihrem Ambiente zu untermalen. Der Schlosshof verwandelt sich in eine Oase voller Lebensfreude, der die Seele der grünen Insel nachhaltig erleben lässt. Zwei mitreißende Live-Bands, Greenpeckers und Worrystone, sorgen für den perfekten Soundtrack. Einlass ist ab 18.30 Uhr.

Bei typischen Folk Rock, gefühlvollen Balladen und Pub-songs geht der Rhythmus direkt ins Blut und in die Beine. Tickets

trachtet wird? Man beachte vor allen Dingen den ordentlichen Druckaufbau in Sachen Erwartungshaltung, der in dieser allgegenwärtigen Einschätzung drinsteckt – zack, da schlägt er wieder zu, der Freizeitstress! Dabei kann's doch so einfach sein: Urlaub ist doch beim allerbesten Willen keine Wettbewerbsart. Nö, Urlaub macht man doch für sich selbst – und da ist erlaubt, was gefällt: Zelten am See um die Ecke? Coole Idee! Ab mit dem Flieger ins Kalte? Auch nicht schlecht, weil mal ganz was anderes! Mit dem Interrail-Ticket einmal quer durch Europa mit dem Zug brausen? Herrje, was für eine Vorstellung! Genau deshalb hat sich letzteres für diesen Sommer vorgenommen ... **JENS WAGNER, CVD REDAKTION SACHSEN MEDIEN**



HALLO WOCHENENDE!

Da fällt einem ja vor Schreck glatt der Kalender aus der Hand! Herrje, morgen ist schon wieder Kindertag! Der ist ja an sich eine richtig gute Sache, aber der Juni geht los – und damit baut sich der Sommer bereits gewaltig vor der Tür auf. Glücklicherweise, die das Weihnachtsfest genutzt haben, um sich im Schmieden diverser Urlaubspläne zu üben! Und in der Folge den Gedanken auch Taten folgen lassen – die sind fein raus und müssen maximal darüber nachdenken, wo sich eigentlich der Bikini beziehungsweise die Badeschorts versteckt haben. Wer hingegen im gelebten Alltag der Spezies „Mal gepflegt auf Sicht fahren“ angehört, kommt spätestens jetzt schwer ins Grübeln: Was kann man tun in jener Zeit des Jahres, die gemeinhin als die allerschönste be-

Der weltgrößte Stiefel bekommt zum Jubiläum eine Olympiade

Neues Sportfest mit Stiefelweitwurf, Dart, Bogen- und Luftgewehrschießen am **13. JUNI IN LEISNIG**

LEISNIG. In Finnland ist das Weitwerfen von Stiefeln ein skurriler Volkssport, und 2002 konnte nur das Muldehochwasser die Weltmeisterschaften im Stiefelweitwurf mit Austragungsort Döbeln verhindern. Jetzt wird sportlich nachgelegt, und zwar in Leisnig.

Die Idee kommt vom Geschichts- und Heimatverein: Dieses Jahr wird es eine kleine Stiefelolympiade für alle in Leisnig geben. „Es gibt einen konkreten Anlass dafür“, schildert der Vereinsvorsitzende Uwe Reichel. „Dieses Jahr wird unser Riesenstiefel 30 Jahre alt.“

Dies solle nicht unterm Radar über die Bühne gehen, sagt Reichel und räumt ein, dass der Impuls dafür von Leisnigern kam, die ihn darauf angesprochen hatten: „In Döbeln ging es zum 100-jährigen Bestehen des dortigen Stiefels an allen Ecken und Enden um Stiefel. Unseren eigenen, zwar jüngeren, aber immerhin größeren Stiefel werden wir also auch gebührend feiern.“

Wir, das sind nicht allein die Mitglieder vom Geschichts- und Heimatverein. Zur kleinen Stiefelolympiade werden neben dem Stiefelweitwurf Wettkämpfe ausgetragen im Dart, im Luftgewehr- sowie im Bogenschießen. „Es geht also im weiteren Sinne um den Spaß am Zielen, Werfen, Schießen und Treffen“, so Reichel.

Neben den Leisniger Bogenschützen ist der Dart-Verein eingebunden, der seit einiger Zeit



Rolf Neihardt aus Leisnig zeigt uns sein kleinen Riesenstiefel.

Foto: Sven Bartsch

in seinem Domizil am Leisniger Markt trainiert. Zudem gehört die Privilegierte Bürgerschaft zu den mitorganisierenden Vereinen.

„Leisnig ist auf seine Art genauso Stiefelstadt und kann sich als solche auch sehen lassen, nicht nur, weil der Leisniger Riesenstiefel der weltweit größte ist. So ein Stiefelmuseum wie unseres gibt es zum Beispiel auch nicht so schnell noch mal“, sagt Reichel selbstbewusst. Mit dem aus Anlass des Jubiläums aus der Taufe gehobenen Fest soll eine Altstadtfest-Tradition wieder aufleben. Bis vor einigen Jahren hatte es an der Burg Mildestein im Rahmen des Festes jährlich Schießwettbewerbe gegeben. Reichel: „Das musste

aus verschiedenen Gründen aufgegeben werden. Wir sehen jetzt die Chance, zum Teil daran anzuknüpfen und damit die Arbeit der Leisniger Schützen zu unterstützen.“

Früher wurde jeweils ein Schützenkönig ermittelt, wobei die Siegerehrungen als fester Programmpunkt in das Altstadtfest integriert war. So soll es auch mit der ersten Stiefelolympiade laufen. Wobei die besten Teilnehmer der jeweiligen Disziplinen zum einen mit einer Urkunde und zum Fest dann auch mit einer besonderen, eigens für diesen Tag in Auftrag gegebenen Medaille geehrt werden.

Austragungsort der Stiefelolympiade wird am 13. Juni von 13 bis 18 Uhr der Sportplatz an

der Linde in Leisnig sein. „Der ist groß genug, so dass alle beteiligten Vereine ihre Anlagen beziehungsweise Schießstände aufbauen können.“ Die Schützen sind mit ihrer Laserschießanlage an den Wettbewerben beteiligt.

Für 13 Uhr ist der Beginn der Wettkämpfe geplant. Das wird dann weithin zu hören sein, denn das erledigen die Schützen mit einem zünftigen Salutsignal. Danach können die Teilnehmer die Stationen der einzelnen Vereine ansteuern. In den meisten Disziplinen gibt es Wertungen für Männer, Frauen und Kinder, außer beim Dart. Dort werden die Leistungen von Männern und Frauen gemeinsam bewertet.

Und noch etwas darf bei der Stiefelolympiade nicht fehlen, nämlich der Protagonist, um dessen Existenz sich die gesamte Veranstaltung rankt, der Leisniger Riesenstiefel. Mit im Boot ist deshalb die Stiefelwacht als Arbeitsgruppe des Geschichts- und Heimatvereins.

„Den Riesenstiefel aus Anlass seines 30-jährigen Bestehens dort aufzufahren, wäre natürlich der Hit. Doch das ist in hohem Maße vom Wetter abhängig. Das entscheiden die Leute von der Stiefelwacht“, so Reichel. Mittlerweile können Stiefelwacht beziehungsweise Heimatverein auf würdige Vertreter des größten Stiefels der Welt zurückgreifen.

STEFFI ROBAK

Sachsen Medien präsentiert

33. Döbeler Tanzfest

14. Nov. 2026
Stadtsporthalle Döbeln

Anmeldung bis 12. Juni 2026
Infos unter: www.doebeln.de

Sparkasse Döbeln | DÖBELNER ANZEIGER | DAZ | Stadtwerke Döbeln

HOROSKOP

Widder 21.03. - 20.04. Zur Zeit bleibt es recht ruhig. Konzentrieren Sie sich ganz auf ein wichtiges Vorhaben. Mit dem entsprechenden Einsatz werden Sie erfolgreich sein.

Waage 24.09. - 23.10. Es fällt Ihnen jetzt leicht, Ihre Gefühle zu kontrollieren. Nutzen Sie deshalb die Gelegenheit zu einer Aussprache, die Ihnen eigentlich unangenehm ist.

Stier 21.04. - 20.05. Grenzen Sie sich diplomatisch ab, wenn andere Sie überfordern wollen. Niemand hat etwas davon, wenn Sie unter der Arbeitslast zusammenbrechen.

Skorpion 24.10. - 22.11. Engagieren Sie sich im Beruf und man wird Ihren Einsatz würdigen. Machen Sie sich deshalb gleichzeitig Gedanken über Ihre finanzielle Absicherung.

Zwillinge 21.05. - 21.06. Gehen Sie bewusst auf andere zu, verschließen Sie sich nicht. Stimmungsschwankungen sind kein Grund, um sich ernsthaft Sorgen zu machen.

Schütze 23.11. - 21.12. Bleiben Sie unauffällig im Hintergrund und verschwenden Sie keine Kraft durch übertriebenen Ehrgeiz. Nutzen Sie die übrige Zeit lieber für sich.

KREBS 22.06. - 22.07. Übernehmen Sie keine Aufgaben, die Sie überfordern könnten. Konzentrieren Sie sich nur auf das Wichtigste und machen Sie dies dafür gut.

Steinbock 22.12. - 20.01. Erwarten Sie keine Sensationen, nicht im Guten und nicht im Bösen. Konzentrieren Sie sich hauptsächlich auf Ihr berufliches Vorankommen.

LÖWE 23.07. - 23.08. Vielleicht geht es ja auch ein wenig langsamer? Bei Ihrem augenblicklichen Tempo hat es jeder schwer, mit Ihnen Schritt zu halten.

Wassermann 21.01. - 19.02. Verhalten Sie sich abwartend, wenn es um eine Entscheidung geht. Beschaffen Sie weitere Informationen, um einen besseren Eindruck zu bekommen.

Jungfrau 24.08. - 23.09. Lassen Sie sich nicht unterkriegen, wenn Sie bei der Verwirklichung Ihrer Vorhaben auf Widerstand stoßen. Mit Geduld gelangen Sie auch ans Ziel.

Fische 20.02. - 20.03. Wagen Sie etwas. Wenn Sie nämlich im Umgang mit anderen zu sehr auf Sicherheit bedacht sind, wirft man Ihnen Fantasielosigkeit vor.

FAMILIENTIPP ZUM WOCHENENDE

Kinderunfälle: Welche Regeln zur Aufsicht gelten?

Ein Sturz in eine tiefe Sandgrube oder aus dem geöffneten Fenster. Eine Kapuzenkordel, die am Klettergerüst lebensgefährlich oder ein Teich, der zur tödlichen Falle werden kann: Immer, wenn es zu schlimmen Unfällen von Kindern kommt, stellt sich die Frage, ob und wie sie hätten verhindert werden können. Eine Familienrechtlerin erklärt, was Eltern oder Aufsichtspersonen beachten müssen.

ten Fall, erklärt die Professorin für Familienrecht Angie Schneider von der Universität Bremen. „Das heißt, es geht um das Alter des Kindes, es geht um die Eigenheiten des Kindes“, erklärt sie. Ein eher ruhiges Kind müsse mitunter anders betreut werden als ein Kind, das ständig das Risiko suche. Wichtig ist demnach auch, welche möglichen Gefahren es in der Umgebung gibt und was den Aufsichtspersonen zumutbar ist.

WANN MUSS MAN IMMER AUFPASSEN?

Bis zum Alter von etwa vier Jahren müssen Kinder nach der aktuellen Rechtsprechung durchgehend beaufsichtigt werden, sagt Prof. Schneider. Im gesicherten häuslichen Bereich könne es allerdings kurze Ausnahmen geben. Ab einem Alter von vier Jahren sind Schneider zufolge kleine Freiräume möglich, also kurze Zeiten ohne permanente Aufsicht. Aber: Es komme immer auf den Einzelfall an. „Es gibt natürlich Situationen, wo

man auch sagen muss: Da hätten die Eltern es nicht verhindern können“, sagt Juristin Schneider. Landet ein Unfall vor Gericht, wird demnach geprüft: Hätten die Eltern den Unfall verhindern können? Wenn eine Aufsichtsperson zur Toilette geht, muss sie bei kleinen Kindern also dafür sorgen, dass nichts in der Nähe des Kindes ist, was gefährlich werden könnte.

„Man schaut natürlich immer darauf, was für die Eltern zumutbar ist“, so die Juristin. Natürlich müssten Erwachsene mal ein Telefongespräch annehmen oder die Tür öffnen. „Das sind ja so Alltagssituationen“, sagt Schneider. Aber je jünger ein Kind ist, desto eher seien die Eltern verpflichtet, dafür zu sorgen, dass dem Kind nichts passieren kann.

Wie umfassend ein Kind beaufsichtigt werden muss, hängt von verschiedenen Faktoren ab.
Foto: Christin Klose/dpa



KEINE STARREN REGELN

Wer auf Kinder aufpasst, muss sie vor Gefahren schützen. Starre Regeln dafür gibt es allerdings nicht. Wie umfassend ein Kind beaufsichtigt werden muss, hängt von verschiedenen Faktoren ab. Die Rechtsprechung schaue immer auf den konkre-

DAS REZEPTE DER WOCHE

Ach doch, das Frühjahr ist doch genau die richtige Zeit für leckere Salate – und diese kann man durchaus auch mal ein wenig modifizieren. Ganz nach Lust, Laune und sich bietenden Gelegenheiten: So wird aus dem klassischen Rezept für einen Caesar-Salat mit ein wenig Fantasie und einer Hand voll Nudeln ein schicker Begleiter für einen Grillabend ... und davon warten ja in den nächsten Tagen und Wochen noch ganz viele!

pulver, Knoblauch und Honig pürieren. 8 EL Öl, Zitronensaft, Salz und Pfeffer langsam dazugeben und vermengen. Toast in der Butter anrösten. Nudeln garen. Beides mit Salat und Tomaten unter das Dressing mischen. Hähnchenfilets in Öl von jeder Seite 5 bis 7 Minuten scharf anbraten, aufschneiden, auf dem Salat anrichten und mit restlichem Parmesan bestreut genießen.

CAESAR-NUDELSALAT

Zutaten (für 4 Personen): 600 g Hähnchenfilet, 2 Eigelb, 4 Sardellen, 2 TL Senf, 100 g Parmesan, 4 EL Balsamico Bianco, 2 TL Worcestersauce, 1 TL Paprika edelsüß, 1 Knoblauchzehen, 1 EL Honig, 10 EL Öl, 1/2 Zitrone, Salz und Pfeffer, 2 Romana-Salate, 100 g Cocktailtomaten, 4 Scheiben Toast, 2 EL Butter, 250 g Pasta

Zubereitung: Eigelb, Sardellen, Senf, 20 g Parmesan, Balsamico, Worcestersauce, Paprika-



Streiche mit Holz!

Hallo liebe Kinder!

könnt ihr dieses Rätsel lösen? Viel Spaß beim Tüfteln!
(Die Lösung findet ihr unten.)

Schaut euch die Zahlen an, bei welcher dieser zehn Zahlen wird der Wert geringer, wenn Du EIN Streichholz HINZUFÜGST?

Lösung: wenn man bei der 9 ein Streichholz dazu legt wird eine 8 daraus, daher verringert sich der Wert

RÄTSELSPASS AM WOCHENENDE

Zucker in großen Kristallen	Musikdrama	chinesische Dynastie	Berlins Großbibliothek	Labans Tochter (A.T.)	Fußbekleidung (Mz.)	organische Zersetzung	Ansiedlung	ein Speisefisch	Kinderbau-stein	keltischer Name Irlands	brit. Schauspieler (Oliver)	besitzanzeig. Fürwort (ugs.)	westl. Weltmacht (Abk.)	Snob, Dandy	unverschämt	breiige, erdige Flüssigkeit	grüner Wandteppich	Handlung	Vorname der Schumann	lateinisch: dies	Oberbekleidung
Straßenbelag					Erd-aushub				nach-mals					zweck-mäßig, sinnvoll	Berg-bach	ohne Angst					
		9			Foto vom Negativ											5		früherer österr. Adels-titel	ein Glücks-spiel	Ausruf des Erstaunens	
Name vieler Zeitungen	grober Mensch, Rohling						unerfüllbarer Wunsch					Roman von Emile Zola			deutsche TV-Anstalt (Abk.)						
			Hunde-rasse	Raben-vogel	Empfeh-lung	aufge-bracht							6	ge-bündigt, fügsam			Gegen-teil von unter				Lasttier
Comicfigur („... und Struppi“)	Halb-in-sel am Schwarzen Meer																				
bestimmter Artikel	griechischer Gott der Künste	schwarze Pferde																			
		hebräisches Murren (Vokal)		Gründer von Pennsylvanien	Initialen d. Komponisten Puccini																
islamisches Gotteshaus	griech. Philosoph der Antike						Schiffs-anlageplatz														
poetisch: helle Flamme		2																			
ein Kraftfahrzeug (Abk.)																					
Sumpf, Schlamm	Kohlenhydrat der Pflanzen	den Mund betreffend																			
Ost-euro-päerin	oberster Gebäudeteil																				
kleiner Kellerkrebs																					
Vorfahr	Rufname von Onassis	Hornschuh vieler Tiere																			
Volksstamm in Liberia																					
fleißig																					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12										

Schönen Urlaub!

Wünscht Ihnen Ihr Reisemarkt im SachsenSonntag.

Auflösung des Rätsels

Mit dem Schiff über die Wiese fahren

In **ERMLAND-MASUREN** werden Schiffe über Grashügel gezogen. Der Oberlandkanal mit seinen technischen Meisterleistungen lockt seit jeher Touristen an – nun kann man ihn wieder an einem Stück befahren.



Weiße Flotte auf Schienen: Am Oberlandkanal werden Schiffe in einem Wagen den Hang hinaufgezogen – angetrieben von Wasserkraft. Foto: Zegluga Ostródzko-Elblaska/polen.travel/dpa-tmn

BUCCYNIEC. Schiffe, die auf Schienen einen Grashügel hinaufrollen: Dafür ist der Oberlandkanal im Norden Polens bekannt. Fünf solcher Rollberge, auf denen Schiffe in einem Wagen mit Hilfe von Seilen gezogen werden, gibt es dort. Angetrieben werden die Wagen von Wasserkraft.

Urlauber können auf dem Kanal von Ende April bis Anfang Oktober Ausflugsfahrten von einer bis vier Stunden Länge mit den Schiffen der Weißen Flotte machen und dabei auf einigen der angebotenen Routen auch über diese Neigungsebenen rollen.

IN 11 STUNDEN DURCH DEN GESAMTEN KANAL

Wer einen Tag Zeit hat, kann den gesamten Kanal abfahren: Die

Fahrten von Elblag (Elbing) nahe der Ostsee bis nach Ostróda (Ostterode) werden erstmals seit 15 Jahren wieder von der Weißen Flotte angeboten, schreibt das polnische Fremdenverkehrsamt. Elf Stunden braucht das Schiff für die gut 80 Kilometer und passiert dabei neben den fünf Rollbergen auch vier Schleusen. Dabei überwindet es insgesamt 100 Höhenmeter.

Angeboten wird die Fahrt diesen Sommer zunächst einmal monatlich je einmal hin und am Tag danach retour. Die Kosten liegen bei umgerechnet rund 70 Euro (299 Złoty) für Erwachsene für eine Fahrt. Wer im Anschluss mit dem Bus zurück zum Ausgangspunkt will, zahlt rund 15 Euro (65 Złoty). Neben der Weißen Flotte bietet auch das Unternehmen Statkiem po trawie (deutsch: „Mit dem Schiff über

die Wiese“) Fahrten auf dem Kanal an – allerdings nicht über die gesamte Länge.

VON LAND AUS DIE RAMPEN BESTAUNEN

Wer nicht aufs Wasser möchte und einfach so einmal sehen will, wie ein Schiff über die Wiese zu gleiten scheint: Am besten lasse sich der Mechanismus vom Ufer aus im Örtchen Buccyniec beobachten, rät das Fremdenverkehrsamt.

Dort steht auch ein Museum zur Technik und Geschichte des Kanals, der Mitte des 19. Jahrhunderts erbaut wurde. Ursprünglich für den Transport von Holz und Getreide aus dem Landesinneren zur Ostsee angelegt, wird er seit dem Ende des Ersten Weltkriegs vorwiegend für den Tourismus genutzt. **DKA**

MECKLENBURGISCHE SEENPLATTE

URLAUB am See! Finnhütten und FeWo's, rollstuhlfreundlich, teilweise Haustier erlaubt, Angelmöglichkeiten ☎038757-596900 oder 0172-5409860, www.ferienanlage-buchholz.m-vp.de

Gemüt. FeHa nahe See bei Neustrelitz 2 Pers. inkl. Ruderboot, Tischtennis, Fahrräder, WLAN, ☎ 0176-63782275

MECKLENBURG-VORPOMMERN

Urlaub auf dem Bauernhof, ruh. & idyll. Lage bei Wismar, 8 km bis z. Ostsee, DZ u. MBZ Ü/F ab 35Äp.P., Kindererm., Pension Prill, Inh. Uwe Prill, Nantrow 18, 23974 Neuburg, Tel. 038426 / 20405

Zwischen Plauer See u. Müritz, familiengeführtes Landhotel direkt a. See. ☎039924-7030, gashaus-am-see.com

SÄCHSISCHE SCHWEIZ

01814 Reinhardtswald, DZ/F ab 45 €/P. 4 Ü/HP 234 €/P/DZ, 6 Ü/HP 339 €/P./DZ.pension-goldener-anker.de, 035028-81179, Pension Goldener Anker, Hauptstr. 55b, Inh. Michael Wunderlich

ZITTAUER GEBIRGE

02797 Kurort Oybin, Hotel Nensch mit hist. Wirtshaus, idyll. zw. Felsen, zentr. ruh. Lg., bietet u.a. Aktionswochen: 7 Ü/F ab 320€ p.P., Kinderrabatt bis 50%, Abendessen im Haus mögl., ☎ 035844 70418, www.hotel-nensch.de, Inh. Britta Iselt-Nensch, Friedrich-Engels-Str. 45

Oybin Pension Klette 4/5/6 o. 7Ü mit Frühstück ab 187€/P, 035844-72431, HP möglich, www.klette-oybin.de

HARZ

Hotel Wolfsmühle HOTEL • RESTAURANT • CAMPING
Inh. D. Hempel
Zur Wolfsmühle 20, 99734 Nordhausen OT Rodishain
Wandern & Erholen im Südharz "Mühlentage" ab 325,-€
5 Nächte im DZ mit HP
inkl. WLAN, Sauna & Naturbadeteich, Spielplatz
Tel: 034653-348 www.wolfsmuehle.de

BAD GRUND (37539) Hausabh. mgl.: 3Ü/HP 139 €; 6Ü/HP 265 € p.P.; Zi. TV/Bik-Terr; Pens. Jägerbrunnen (Boender, v. Eichendorffstr. 14) 05327/ 2230

SPREEWALD



HOTEL WALDHÜTTE
Nähe Spreewald & Lausitzer Seenland, an Talsperre Spremberg, idyllische Lage
7 x Ü/HP ab 371 € pro Pers. im DZ
Wellnessbereich mit Schwimmbad
☎ 035608/40033 • www.hotel-waldhuette.de
Sebastian Löbelt-Friedrich, Alte Poststr. 1, 03058 Klein Döbbern

BODENSEE

Bodman www.gaestehaus-wagner.de
DZ/DU/WC, herrlicher Seeblick, ruhige Lage direkt am See ☎ 07773-1318

BAYERISCHER WALD

Reiter - Paradies Natur pur erleben auf dem Rücken der Pferde o. zu Fuß, tägl. geführte Ausritte, Anfänger sowie satte Reiter. Wir vermieten Gästezimmer, FWs & FeHs, ☎ 09903/617 www.reiterhof-habereder.de

Sommer im Bayerischen Wald! Hotel "Ferien - vom - Ich", 94362 Neukirchen, Biergarten, Hallenbad, Sauna, ☎09961-9500, www.hfvi.de, info@hfvi.de

Seniorensenior-Individual-Reisen ganzjährig mit Abholung von zu Hause, auch für leicht Behinderte. Heute Buchen - Morgen Reisen Tel.: 0391/4089249



Spar-Luchs - Special im Harz

Gaumenfreuden • Entertainment • Wellness • Erlebnisse und vieles mehr!

- 7 Tage Familienurlaub im Hasseröder Burghotel in Wernigerode
- 7 Tage / 6 Übernachtungen Vollpension plus inkl. Getränkeauswahl zu den jeweiligen Mahlzeiten im Restaurant „Burghof“
- 6x Frühstück, Mittag- und Abendessen vom großzügigen Buffet
- Wohlfühl- und Erlebnispaket mit tollen Inklusivleistungen (u.a. Minibar mit täglich kostenfreien Softgetränken, Begrüßungsdrink, Live-Musik, Eintritt zu allen Veranstaltungen des Hotels, u. v. m.)
- 20% Rabatt auf Hotel-Wellness-Angebot und 10% Rabatt auf Hotel-Friseur-Angebot (nach Voranmeldung und Verfügbarkeit)
- Wertgutschein Hotel-Shop
- Eintritt in das Luftfahrtmuseum Wernigerode

Jetzt bis zu **45% Vorteil!**

Ihr Komplettpreis

Angebot gültig im Zeitraum bis 20.12.26

je Erw. im DZ **600,- €**

Kinder 5-15J stark ermäßigt, Kinder 0-4J kostenfrei.

BURGHOTEL WERNIGERODE GMBH & CO. KG - LANGER STIEG 62 • 38855 WERNIGERODE - TEL +49 (0)39 43 / 51 64-0 - WWW.HASSEROEDER-BURGHOTEL.DE

REISEMARKT EUROPA

POLEN

Erholen Sie sich im malerischen Bad Flinsberg im Isergebirge und genießen Sie entspannte Urlaubstage nur für Erwachsene. Komfortable Zimmer, leckere regionale Küche sowie Wellness & Spa sorgen für einen unvergesslichen Aufenthalt. Kostenloser Abholservice ab einer Reservierung für 4 Personen möglich. 7Ü – 449€/14Ü – 799€ mit HP und 10 Anwendungen. Hotel "Stary Zdrój" Bad Flinsberg ☎0048757816501

REISEMARKT DEUTSCHLAND

OSTSEE

Last Minute Juli mit Hund, Fischland Darß, charmantes FeHa in Traumlage. ☎ 0152-53945395, www.ferienhaus-seepferdchen-ribnitz.de

HANSE SAIL Urlaub Warnemünde! Zi. mit Terrasse direkt am Strand, Blick auf Meer & Leuchtturm ☎ 0172-7957991

PREROW - FEWO's ab 40€ f. 2 Pers., Juni, Juli, August noch frei!! Fam.frdl., ruhige Lage. ☎ 038233-60829

Dahme/Ostsee, Ferien-Bungalow, 2 SZ, 5 Gehminuten zum Strand, noch freie Termine 2026! ☎ 04822-5127

OSTSEEBAD RERIK!! Strandhafe FEWO für 2 Personen ☎038296-74869 www.ferienhaus-heidrun.de

Sommerangebot! 2 P., 6 Ü/DZ 360€, Frühst. zubuchbar, 9.50€ p.P., 15 min bis Warnemünde. Hotel "Uns Voß-Hüsung", Reuterstr. 22, 18211 Bargeshagen, Inh. Axel Voß ☎ 038203-63384

Ostsee, Nähe Kühlungsborn, gemütl. FeWos/Häuser zu verm., 2-5 Personen. ☎ 05402-2744 oder 0172-5214551 www.dibos-fewo-ostsee.de

RÜGEN

Urlaub auf Rügen! strandn. Bungalows mit Komfort, fam.-freundlich, ☎ 0151-41209329, www.ferienpark-sanddorn-ruegen.de

Juliusruh-kl. Hotel mit Restaurant am Kurpark, ca. 60 m zum Ostseestrand, 030-5679770, www.hotel-svantevit.de

Rügenurlaub noch freie Plätze! Günst. FeWo, FeHaus, Bungalow, 1-6 P., eig. Hof, 2 SZ, Hund mgl. ☎ 0162 /1783045

THÜRINGER WALD



*****Hotel Rodebachmühle / Thür. Wald**
4 Tage 3 Nächte Ü/HP 189,- € p.P. im DZ
6 Tage 5 Nächte Ü/HP 289,- € p.P. im DZ
8 Tage 7 Nächte Ü/HP 389,- € p.P. im DZ
1 Kind bis 11 Jahre im Zi. der Eltern kostenfrei
2. Kind bis 14 Jahre 50 % Ermäßigung
keine Stornokosten – keine Vorauszahlung
Kostenfrei: Bus und Waldbahn, 1 Försterwanderung, Wanderkarte, Parkplatz und WLAN
Rad- u. Wanderwege am Haus, zentrale Lage am Rennsteig – Ausflugsziele Eisenach, Erfurt, Gotha, Weimar
Münkner & Andere GbR, 99887 Georgenthal, Rodebachmühle 1
Direkt buchen: ☎ 036253/34-0

SCHLESWIG-HOLSTEIN

Ostseebad Kellenhusen, gepfl., 2 o. 3 Zi-Fewo, 300m z. Strand, Blk., Parkpl., Last Min. Angeb.: 1 Wo. ab € 425 2 P., günstige Mon.-Pausch. 01523/3848028

MOSEL

FERIENWEINGUT in Mitten der Wein-gärten! ****FEWO's, 2-6 P., ab 58 €/Tag, Blk., Moselblick, WLAN/SAT, Nä. Tier, schöne Rad-/Wanderwege ☎06507-4866, www.weingut-winnebeck.de

Urlaub im Herzen der Mosel! z. B. 5x Ü/HP 355 € / 7x 495 € p.P. im DZ. Hotel Mosella, André Faßbender, Zehnthausstr. 8, 56859 Bullay, Prospekt anfordern! ☎ 06542/93780, www.hotel-mosella.de

Zw. Rhein u. Mosel 7x Ü/HP 329,-€ / P./DZ.Hotel zur Post, Michael Flaig, Rhein-Mosel-Str. 33, 56283 Gondershausen, ☎ 06745/229, www.rhein-mosel.org

Sachsen Medien
Entdecken Sie neue Möglichkeiten.
sachsen-medien.de



Urlaub in der Waldpension
herrlich, idyll. ruhige Waldlage.
Wandern ab Haus, 250 m z. Bf. & Bergbahn, Viele Ausflugsz., z.B. Burgen, Schlösser, Feengrotten, Erlebnisbad, Stauseen u.v.m. Gemütliche komf. DZ/Suiten, teilw. Balkon, DU/WC, SAT-TV, NR, Parkpl. Ki.-Ermäßig. ÜN / HP ab 42 € p.P.
Ortwin Krause • Waldpension
98744 Schwarzwald/Mellenbach, Bergbahn 1
☎ 03 67 05 - 600 20 oder 0160 - 79 20 62 9

6x Ü/HP 239,- €, Komf.-Zi. mit Balkon, Hotel Zur Traube, Inh. Susann Petter, 07426 Bechstedt Nr.15, 036730/22303

ERZGEBIRGE

Frühbucherangebot im 4*Berghotel "Zum Bären" 5Tg., 4 Nä. Ü/HP ab 299€ p.P. im DZ inkl. Schwimmbad, Sauna, Parkplatz, tw. Blk. Inh. Khalifa Dohmani, Talblick 6, 01773 Altenberg, ☎ 035052/610, www.hotelzumbaeren.com

USEDOM

Ahlbeck, komf. FeWos! 2 - 4 Pers., frei bis 21.6. & 3.7. bis 19.7.26 ☎ 038378-28213 www.fewo-pommern-ahlbeck.de

Hotel Waldidyll in Zinnowitz mit tollen Angeboten!
6.6.-12.7. 5 Ü/HP 370 € 7 Ü/HP 505 € 13.7.-6.9. 5 Ü/HP 420 € 7 Ü/HP 580 € - pro Pers. im DZ, Fewo's u. Bungalows verfügbar. Hotel Waldidyll GmbH, Gf M. Lafin, 17454 Zinnowitz, Kneipstr. 16
www.hotelwaldidyll.de ☎038377-4550 info@hotelwaldidyll.de

ullmann reisen
-Alle Reisen mit Haustürtransfer!
-Buchungshotline Mo. - Fr. 8:00 - 18:00 Uhr, Sa. 9:00 - 19:00 Uhr
Tel. 0800 44 50 600
-weitere Infos unter: www.ullmann-reisen.de

IHR REISEVERANSTALTER FÜR BESONDERE ERLEBNISSE

SOMMERKONZERT VON ANDRÉ RIEU
OPEN AIR ERLEBNIS IN MAASTRICHT

4 Tage ab 749 € pro Person
16. - 19.07.2026

Exklusiver Abholservice in Sachsen (weitere Orte nach Absprache), Rundreise im komfortablen Reisebus, 3 Übernachtungen im Hotel der guten Mittelklasse inkl. Frühstücksbuffet, Ullmann-Reisebegleitung, Eintritt in den Japanischen Garten in Hasselt, Stadtführung Hasselt, Eintritt Genieversmuseum, Eintrittskarte Rang 4 für das Sommerkonzert

WESTLICHES MITTELMEER MIT COSTA DIADEMA
MEDITERRANER FLAIR & KÜSTENMETROPOLLEN

14 Tage ab 1.749 € pro Person
26.09. - 09.10.2026

Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Busan- und Abreise, 2 Nächte im Hotel der guten Mittelklasse inkl. Frühstück, 11 Nächte Kreuzfahrt an Bord der Costa Diadema im gebuchten Kabinentyp, Verpflegung während der Kreuzfahrt: Vollpension, Bordreiseleitung, Einzelkabine auf Anfrage, Landausflüge (mehrsprachig) über Costa buchbar

WELLNESSREISE NACH SLOWENIEN - RIMSKE TERME
ENTSPANNUNG & ERHOLUNG

7 Tage ab 779 € pro Person
28.07. - 03.08.2026
18.08. - 24.08.2026
29.09. - 05.10.2026

Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Busan- und Abreise, 6, 7 bzw. 13 Übernachtungen in der Rimske Terme 4* (Komplex Zdravilski dvor) inkl. Halbpension, Nutzung des Thermal-Schwimmbekens, Leihbademantel, Willkommensgetränk, 1x Saunabesuch und täglich Morgen-gymnastik, Trinkwasser aus Amalija's Thermalquelle, Animation im Hotel, örtliche, deutsch sprechende Reiseleitung

SRI LANKA
INSELJUWEL IM INDISCHEN OZEAN

15 Tage ab 3.199 € pro Person
27.09. - 11.10.2026

Exklusiver Abholservice in Sachsen (weitere Orte nach Absprache), Flugan- und Abreise, Flughafentransfer, 13 Übernachtungen in Komforthotels inkl. Halbpension, 2x Mittagessen im Rahmen des Ausflugsprogramms, Badeaufenthalt im Calm Resort und Spa 4*, Ullmann-Reisebegleitung (ab 15 Reisetage), örtliche, qualifizierte, deutsch sprechende Reiseleiter, Stadtrundfahrt Negombo, Kandy & Colombo, Ausflug Sigiriya-Felsen, Besuch Nine Arch Bridge, Besichtigung Höhlentempel von Dambulla, Zugfahrt von Ella nach Nuwara

SÜDTIROL
NATURSCHÖNHEITEN INMITTEN DER DOLOMITEN

6 Tage ab 879 € pro Person
11. - 16.08.2026

Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Fahrt im komfortablen Reisebus, 5 Übernachtungen im komfortablen Hotel Saxl inkl. Halbpension, Ullmann-Reisebegleitung, Besichtigung Weinkellerei mit Probe, Stadtführung Bozen, Eintritt Botanischer Garten Schloss Trauttmansdorff, Stadtrundgang Meran & Brixen, Eintritt/Führung Kloster Neustift

SÜDAFRIKA FÜR GENIESSER!
KLEINGRUPPENREISE ZU SÜDAFRIKAS HIGHLIGHTS

16 Tage ab 4.549 € pro Person
10. - 25.10.2026

Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Flugan- und Abreise ab/bis Prag mit Emirates (oder gleichwertig), Inlandsflug von Port Elizabeth nach Johannesburg, Flughafentransfer, 13 Übernachtungen in Mittelklassehotels inkl. Halbpension, örtliche, deutsch sprechende Reiseleitung, Weinverkostung in Stellenbosch, Besuch Straußenfarm mit BBQ Abendessen, Sternbeobachtung, Bootsfahrt mit Auster-Verkostung, Spaziergang mit Giraffen, Pirschfahrten, u. v. m.

BORNHOLM
DIE SONNENINSEL IN DER OSTSEE

6 Tage ab 829 € pro Person
12. - 17.09.2026

Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Rundreise im komfortablen Reisebus, 5 Übernachtungen im Hotel der guten Mittelklasse inkl. Halbpension, Ullmann-Reisebegleitung, Inselführungen Bornholm, Eintritt Osterlars Rundkirche, Ausflug Erbseninseln inkl. Schifffahrt

POLNISCHE OSTSEE
IM HOTEL LAMBERT MEDICAL SPA

8 Tage ab 829 € pro Person
07. - 14.10.2026
07. - 20.10.2026
13. - 20.10.2026

Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Busan- und Abreise, 7 bzw. 13 Übernachtungen im Hotel Lambert Medical Spa**** inkl. Halbpension, Benutzung des Wellnessbereichs mit Schwimmbad & Saunalandschaft, Leihbademantel, 10 % Rabatt auf Kuranwendungen & Massagen, 3x pro Woche Unterhaltungsprogramm, Kurpakete zubuchbar

sonnenklar.tv
Borna Reichsstraße 1 Tel.03433/2481850

sonnenklar.tv
Grimma Lange Straße 51 Tel.03437/9998883

sonnenklar.tv
Döbeln Richard-Köberlin-Straße 2 Tel.03431/6081616

TUI ReiseCenter
Wurzen Wenceslaigasse 6 Tel.03425/924444 Ullmann Reisen GmbH, Bahnhofstraße 11, 08340 Schwarzenberg

monsator
Hausgeräte GmbH
 Eigener Kundendienst für alle Haushaltgeräte –
 sofort für Sie vor Ort!

Nutzen Sie unseren
Vorteils-Reparaturgutschein
 im Wert von **15,-€!**

Servicetelefon kostenfrei unter:
0800/495 495 5
 Fachberatung und Handel vor Ort:
 Döbeln, Niedermarkt 23-25, Tel. 03431/710088
 hausgeraete@monsator-doebeln.de

Malerei Weber GmbH
 modern & historisch

MALER- UND TAPEZIERARBEITEN
 WÄRMEDÄMMVERBUNDSYSTEME
 BODENBELAGSARBEITEN
 FASSADENGESTALTUNG
 PUTZARBEITEN

An der Linde 3
 04720 Döbeln OT Simselwitz
 03431 / 62 84 610 • info@malereiweber.de

Fan-Shop
 Inh. Tino Feldmann

Ritterstraße 5
 04720 Döbeln

Tel. 03431/717852
 Fax. 03431/717853
 tino.feldmann@dvag.de

Wir bieten an:
 Alles zur WM Fußball
 Fanartikel von Fußballvereinen
 wie z. B. von:
 Dynamo Dresden
 Borussia Dortmund
 Bayern München
 RB Leipzig
 Schalke 04
 Energiebire Aue
 Chemnitz FC
 Werder Bremen
 Hansa Rostock
 St. Pauli
 u.v.a.m.

Außerdem haben wir Fahrten von
 allen Nationen und Ländern im
 Angebot sowie weitere diverse
 Fanartikel.

Öffnungszeiten:
 Mo.-Fr. 9.00-12.00 Uhr und
 14.00-18.00 Uhr

Wel Wel Döbeln

PUBLIC VIEWING
 IN DER WELWEL EVENTHALLE

SO 14.06. 19.00 UHR
 DEUTSCHLAND - CURAÇAO

SA 20.06. 22.00 UHR
 DEUTSCHLAND - ELFENBEINKÜSTE

DO 25.06. 22.00 UHR
 DEUTSCHLAND - ECUADOR

Fußball JUBEL Wochen

Polstermöbel kauft man hier, bei Ihrem Polstermöbel-spezialisten

WOANDERS GÜNSTIGER? NIEMALS!

Ausstellungsstücke stark reduziert

MEHR FÜR'S GELD

VePo Polster

Mitten in Sachsen. Seit 35 Jahren • Qualität zum fairen Preis.
 04749 Jahnatal • OT Ostrau • Sachsenstr. 5
 Di.-Fr. 9.30-18.00 Uhr • Sa. 9.30-14.00 Uhr • www.vepopolster.de • Tel. 034324/22914

*Wenn Sie bei einem anderen Möbelhaus in Sachsen die gleiche Garnitur bei gleicher Leistung preiswerter bekommen, erstatten wir Ihnen den Differenzbetrag.

11. Juni bis 19. Juli 2026 in Kanada, Mexiko und USA

Alle Zeiten: MESZ
 Quelle: FIFA, Stand: 22.05.2026

FUSSBALL-WELTMEISTERSCHAFT 2026

GRUPPE A	GRUPPE B	GRUPPE C	GRUPPE D	GRUPPE E	GRUPPE F										
Mexiko Südafrika Südkorea Tschechien	Kanada Bosnien-Herzegowina Katar Schweiz	Brasilien Marokko Haiti Schottland	USA Paraguay Australien Türkei	Deutschland Curaçao Elfenbeinküste Ecuador	Niederlande Japan Schweden Tunesien										
Do, 11. Juni 21 Uhr Mexiko : Südafrika Fr, 12. Juni 4 Uhr Südkorea : Tschechien Do, 18. Juni 18 Uhr Tschechien : Südafrika Fr, 19. Juni 3 Uhr Mexiko : Südkorea Do, 25. Juni 3 Uhr Tschechien : Mexiko Do, 25. Juni 3 Uhr Südafrika : Südkorea	Fr, 12. Juni 21 Uhr Kanada : Bosnien-H. Sa, 13. Juni 21 Uhr Katar : Schweiz Do, 18. Juni 21 Uhr Schweiz : Bosnien-H. Fr, 19. Juni 0 Uhr Kanada : Katar Mi, 24. Juni 21 Uhr Schweiz : Kanada Mi, 24. Juni 21 Uhr Bosnien-H. : Katar	So, 14. Juni 0 Uhr Brasilien : Marokko So, 14. Juni 3 Uhr Haiti : Schottland Sa, 20. Juni 0 Uhr Schottland : Marokko Sa, 20. Juni 2.30 Uhr Brasilien : Haiti Do, 25. Juni 0 Uhr Schottland : Brasilien Do, 25. Juni 0 Uhr Marokko : Haiti	Sa, 13. Juni 3 Uhr USA : Paraguay So, 14. Juni 6 Uhr Australien : Türkei Fr, 19. Juni 21 Uhr USA : Australien Sa, 20. Juni 4 Uhr Türkei : Paraguay Fr, 26. Juni 4 Uhr Türkei : USA Fr, 26. Juni 4 Uhr Paraguay : Australien	So, 14. Juni 19 Uhr Deutschland : Curaçao Mo, 15. Juni 1 Uhr Elfenbeinküste : Ecuador Sa, 20. Juni 22 Uhr Deutschland : Elfenbeinküste So, 21. Juni 2 Uhr Ecuador : Curaçao Do, 25. Juni 22 Uhr Ecuador : Deutschland Do, 25. Juni 22 Uhr Curaçao : Elfenbeinküste	So, 14. Juni 22 Uhr Niederlande : Japan Mo, 15. Juni 4 Uhr Schweden : Tunesien Sa, 20. Juni 19 Uhr Niederlande : Schweden So, 21. Juni 6 Uhr Tunesien : Japan Fr, 26. Juni 1 Uhr Tunesien : Niederlande Fr, 26. Juni 1 Uhr Japan : Schweden										
A1: A2: A3: A4:	B1: B2: B3: B4:	C1: C2: C3: C4:	D1: D2: D3: D4:	E1: E2: E3: E4:	F1: F2: F3: F4:										
GRUPPE G	GRUPPE H	GRUPPE I	GRUPPE J	GRUPPE K	GRUPPE L										
Belgien Ägypten Iran Neuseeland	Spanien Kap Verde Saudi-Arabien Uruguay	Frankreich Senegal Irak Norwegen	Argentinien Algerien Österreich Jordanien	Portugal D.R. Kongo Usbekistan Kolumbien	England Kroatien Ghana Panama										
Mo, 15. Juni 21 Uhr Belgien : Ägypten Di, 16. Juni 3 Uhr Iran : Neuseeland So, 21. Juni 21 Uhr Belgien : Iran Mo, 22. Juni 3 Uhr Neuseeland : Ägypten Sa, 27. Juni 5 Uhr Neuseeland : Belgien Sa, 27. Juni 5 Uhr Ägypten : Iran	Mo, 15. Juni 18 Uhr Spanien : Kap Verde Di, 16. Juni 0 Uhr Saudi-Arabien : Uruguay So, 21. Juni 18 Uhr Spanien : Saudi-Arabien Mo, 22. Juni 0 Uhr Uruguay : Kap Verde Sa, 27. Juni 2 Uhr Uruguay : Spanien Sa, 27. Juni 2 Uhr Kap Verde : Saudi-Arabien	Di, 16. Juni 21 Uhr Frankreich : Senegal Mi, 17. Juni 0 Uhr Irak : Norwegen Mo, 22. Juni 23 Uhr Frankreich : Irak Di, 23. Juni 2 Uhr Norwegen : Senegal Fr, 26. Juni 21 Uhr Norwegen : Frankreich Fr, 26. Juni 21 Uhr Senegal : Irak	Mi, 17. Juni 3 Uhr Argentinien : Algerien Mi, 17. Juni 6 Uhr Österreich : Jordanien Mo, 22. Juni 19 Uhr Argentinien : Österreich Di, 23. Juni 5 Uhr Jordanien : Algerien So, 28. Juni 4 Uhr Jordanien : Argentinien So, 28. Juni 4 Uhr Algerien : Österreich	Mi, 17. Juni 19 Uhr Portugal : D.R. Kongo Do, 18. Juni 4 Uhr Usbekistan : Kolumbien Di, 23. Juni 19 Uhr Portugal : Usbekistan Mi, 24. Juni 4 Uhr Kolumbien : D.R. Kongo So, 28. Juni 1.30 Uhr Kolumbien : Portugal So, 28. Juni 1.30 Uhr D.R. Kongo : Usbekistan	Mi, 17. Juni 22 Uhr England : Kroatien Do, 18. Juni 1 Uhr Ghana : Panama Di, 23. Juni 22 Uhr England : Ghana Mi, 24. Juni 1 Uhr Panama : Kroatien Sa, 27. Juni 23 Uhr Panama : England Sa, 27. Juni 23 Uhr Kroatien : Ghana										
G1: G2: G3: G4:	H1: H2: H3: H4:	I1: I2: I3: I4:	J1: J2: J3: J4:	K1: K2: K3: K4:	L1: L2: L3: L4:										
SF1	SF4	SF3	SF6	SF11	SF12	SF9	SF10	SF2	SF5	SF7	SF8	SF14	SF15	SF13	SF16
A2 : B2 So, 28. Juni 21 Uhr Los Angeles (USA)	F1 : C2 Di, 30. Juni 3 Uhr Monterrey (Mexiko)	E1 : A/B/C/D/F/3 Mo, 29. Juni 22.30 Uhr Boston (USA)	I1 : C/D/F/G/H/3 Di, 30. Juni 23 Uhr New York/ New Jersey (USA)	H1 : J2 Do, 2. Juli 21 Uhr Los Angeles (USA)	K2 : L2 Fr, 3. Juli 11 Uhr Toronto (Kanada)	G1 : A/E/H/I/J/3 Mi, 1. Juli 22 Uhr Seattle (USA)	D1 : B/E/F/I/J/3 Do, 2. Juli 12 Uhr San Francisco Bay Area (USA)	C1 : F2 Mo, 29. Juni 19 Uhr Houston (USA)	E2 : I2 Di, 30. Juni 19 Uhr Dallas (USA)	A1 : C/E/F/H/I/3 Mi, 1. Juli 3 Uhr Mexiko-Stadt (Mexiko)	L1 : E/H/I/J/K/3 Mi, 1. Juli 18 Uhr Atlanta (USA)	D2 : G2 Fr, 3. Juli 20 Uhr Dallas (USA)	J1 : H2 Sa, 4. Juli 0 Uhr Miami (USA)	B1 : E/F/G/I/J/3 Fr, 3. Juli 5 Uhr Vancouver (Kanada)	K1 : D/E/I/J/L/3 Sa, 4. Juli 3.30 Uhr Kansas City (USA)
AF1 Sieger SF1 : Sieger SF4 Sa, 4. Juli 19 Uhr Houston (USA)	AF2 Sieger SF3 : Sieger SF6 Sa, 4. Juli 23 Uhr Philadelphia (USA)	AF5 Sieger SF11 : Sieger SF12 Mo, 6. Juli 21 Uhr Dallas (USA)	AF6 Sieger SF9 : Sieger SF10 Di, 7. Juli 2 Uhr Seattle (USA)	VF1 Sieger AF1 : Sieger AF2 Do, 9. Juli 22 Uhr Boston (USA)	VF2 Sieger AF5 : Sieger AF6 Fr, 10. Juli 21 Uhr Los Angeles (USA)	VF3 Sieger AF3 : Sieger AF4 Sa, 11. Juli 23 Uhr Miami (USA)	VF4 Sieger AF7 : Sieger AF8 So, 12. Juli 3 Uhr Kansas City (USA)	HF1 Sieger VF1 : Sieger VF2 Di, 14. Juli 21 Uhr Dallas (USA)	HF2 Sieger VF3 : Sieger VF4 Mi, 15. Juli 21 Uhr Atlanta (USA)	SPIEL UM PLATZ 3 Verlierer HF1 : Verlierer HF2 Sa, 18. Juli 23 Uhr Miami (USA)	FINALE Sieger HF1 : Sieger HF2 So, 19. Juli 21 Uhr New York/New Jersey (USA)				

ZOO & Co. Unnaer Str. • 04720 Döbeln

3% Rabatt für jeden Sieg von Deutschland!!!

Coupon ausschneiden, einlösen, Geld sparen!!!

his maximal 21% möglich
 gültig bis 25.07.2026

Mehr Service für unsere Kunden:
 Montag bis Freitag Mittagstisch zum Abholen oder Liefern

förster
 Badische Straße 4, Döbeln
Catering & Services

bei uns Ihre POST-FILIALE
 von Deutsche Post

Essen auf Rädern
 täglich 1 Sparmenü für 5,55 €

Familienfeiern, Hochzeiten, Firmenevents
 Kalte und warme Buffets
 Geschir- und Mobilverleih
 Servicekräfte

• Täglich 5 verschiedene Menüs
 • Vollkost, Schonkost, purierte Kost
 • 365 Tage im Jahr

www.försters-catering.de Tel. 03431 / 572507 Fax: 572506

FARBSYNDROM TATTOO & PIERCING STUDIO

Unsere Kunst auf Deiner Haut!

Tel.: 03431 / 62 69 661 Adresse: Rudolf-Breitscheid-Str. 1
 Mobil: 0160 / 759 33 49 04720 Döbeln
 Mail: info@farbsyndrom.de Web: www.farbsyndrom.de

ENERGIE WECHSELN. FREIBAD GENIEßEN.

NEUKUNDEN ERHALTEN 10 FREIKARTEN FÜR DAS STADTBAD DÖBELN.

WECHSEL CODE SCANNEN

Stadtwerke Döbeln
 ☎ 03431 7215 - 300

www.STADTWERKE-DOEBELN.de

SEHEN SIE TORE VOR ALLEN ANDEREN

AUGENOPTIK SANDOW
 Optometrie Kühne GmbH

GUTES UND GESUNDES SEHEN MIT UND OHNE BRILLE.

zum Termin:

DÖBELN | Bahnhofstr. 1
 JAHNATAL | Karl-Liebknecht-Pl. 1
 Tel. (03431) 71 06 74
 www.augenoptik-sandow.de

OPTOMETRIE
 BRILLEN
 KONTAKTLINSEN
 ORTHOKERATOLOGIE
 LOWVISION
 HAUSBESUCHE
 SERVICE+

SPORT VERBINDET!

Zur Fußball-WM gemeinsam jubeln, lecker grillen und unsere knusprig-frischen **BAGUETTES** genießen!

JUNG BÄCKEREI

Telefon 03525 606670 | frischundlecker@baecker-jung.de | www.bäcker-jung.de

Eine Karriere im Bankensektor

VOM PRAKTIKUM BIS ZUM QUEREINSTIEG: Chancen in einer Branche im Wandel



Teamfähigkeit oder Kundenorientierung sind ebenso gefragt wie formale Bildungsabschlüsse. Foto: djd

Der klassische Schalterkontakt allein gehört längst nicht mehr zum Alltag der Kundenberatung von Banken, sondern die Kommunikation läuft über viele Kanäle – ob Telefon, App, Chat oder im Onlinebanking. Digitalisierung, veränderte Kundenbedürfnisse und neue regulatorische Anforderungen verändern und erweitern die Berufsfelder in der Finanzbranche. Entsprechend vielseitig sind die Einstiegsmöglichkeiten, hier sind sechs Optionen im Überblick:

1. Ausbildung: Einstieg mit Praxisbezug

Hier kann man zwischen einer Ausbildung und einem dualen Studium wählen. Je nach Standort gibt es vielfältige Ausbildungsangebote, darunter Stellen für angehende Bankkaufleute, Versicherungs- oder IT-Berufe sowie Büromanagement und Immobilien. Eine Ausbildung bei den Volksbanken und Raiffeisenbanken etwa verbindet Praxis und Theorie und bietet einen direk-

ten Einstieg ins Berufsleben mit vielseitigen Entwicklungsmöglichkeiten.

2. Studium und erste Praxiserfahrung

Auch für Studierende und Hochschulabsolventen bietet der Bankensektor vielfältige Einstiegsmöglichkeiten. Kompetenzen wie Teamfähigkeit oder Kundenorientierung sind ebenso gefragt wie formale Bildungsabschlüsse. Über Praktika kann man das Berufsfeld kennenlernen und Orientie-

rung für den späteren Einstieg gewinnen.

3. Berufserfahrene: Wechsel mit Perspektive

Berufserfahrene finden viele Einstiegsmöglichkeiten und Perspektiven. „Ein umfassendes Weiterbildungsangebot bei unseren Instituten unterstützt die fachliche und persönliche Entwicklung. Hinzu kommt eine gezielte Führungskräfteentwicklung. Zudem fördern wir die Vernetzung von Führungspersönlichkeiten in unserer genossenschaftlichen FinanzGruppe“, so Dr. Stephan Weingarz, Leiter Personalmanagement beim Bundesverband der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken (BVR).

4. Quereinstieg: Neue Wege

Auch ohne klassische Bankausbildung ist ein Einstieg etwa in Servicebereichen der Bank möglich. Eine fundierte Einarbeitung bereitet auf die neuen Aufgaben vor, danach bieten sich Entwicklungschancen durch Zusatzqualifikationen und mögliche Spezialisierungen.

5. Praktikum: Einblick vor der Entscheidung

Praktika ermöglichen Schülerinnen, Schülern und Studierenden erste Erfahrungen im Berufsalltag, man kann Erwartungen überprüfen und früh Kontakte knüpfen.

6. Duales Studium: Karriere mit System

Das im Studium erworbene Wissen kann im Unternehmen direkt angewendet und durch Einblicke in den Bankalltag vertieft werden. Neben dem Bachelor-Abschluss besteht je nach Studienmodell die Möglichkeit, zusätzlich den IHK-Abschluss zur Bankkauffrau beziehungsweise zum Bankkaufmann zu erwerben. Studienschwerpunkte bereiten auf Fach-, Führungs- und Managementaufgaben vor.

Nachhilfe boomt: Lehrkräfte gesucht

Damit ergeben sich Chancen für einen Nebenjob oder den **WIEDEREINSTIEG IM BILDUNGSBEREICH**

Nachhilfekräfte für Kinder und Jugendliche werden derzeit vielerorts gesucht: Laut einer Umfrage des Bildungsanbieters Studienkreis nimmt etwa jeder fünfte Schüler aktuell Nachhilfe. Bedarf besteht in vielen Fächern – von Mathematik über Deutsch und Fremdsprachen bis zu naturwissenschaftlichen Disziplinen. Für Menschen mit Fachwissen und pädagogischem Geschick ergeben sich dadurch Möglichkeiten für einen Nebenjob oder auch für einen Wiedereinstieg ins Berufsleben. Bei Nachhilfeeinstituten gelten meist bestimmte Voraussetzungen. Beim Anbieter Studienkreis etwa werden das (Fach-)Abitur sowie ein sehr gutes deutsches Sprachniveau erwartet. Bevor angehende Nachhilfekräfte eigene Schülerinnen und Schüler unterrichten, erhalten sie eine umfassende Einarbeitung und bekommen später regelmäßig Fortbildungen angeboten.

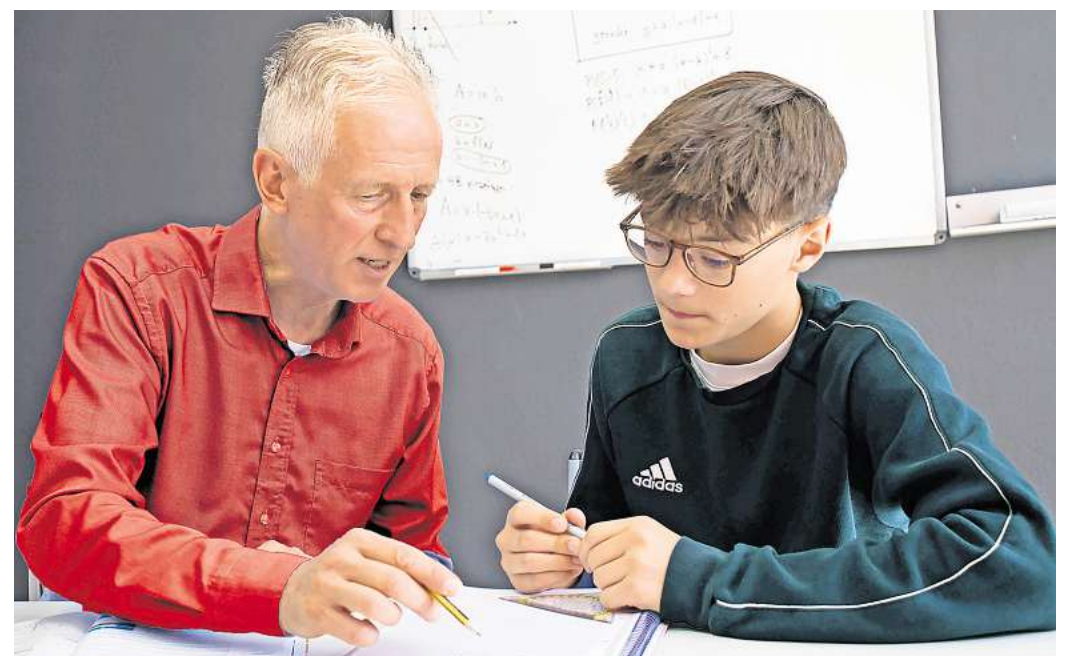
Der klassische Einstieg führt über ein Nachhilfeeinstitut vor Ort. Diese Tätigkeit eignet sich etwa für Studierende, pensionierte Lehrkräfte, aktive Seniorinnen und Senioren oder Eltern, die nach einer familiären Phase wieder ins Berufsleben einsteigen möchten. Feste Kurszeiten, der persönliche Kontakt zu den Schülerinnen und Schülern sowie die Arbeit in kleinen Lerngruppen sorgen für einen klar strukturierten Rahmen. Pädagogische Erfahrung ist von Vorteil, ein abgeschlossenes Lehramtsstudium meist jedoch nicht erforderlich.

Alternativ gewinnt die Online-Nachhilfe zunehmend an Bedeutung. Als sogenannter E-Tutor kann der Unterricht ortsunabhängig von zu Hause aus stattfinden. Digitale Lernplattformen ermöglichen eine direkte Kommunikation per Video, interaktive Aufgabenformate und eine flexible Zeiteinteilung. Gerade für Menschen mit engem Zeitplan oder ohne ein Nachhilfeeinstitut in der Nähe kann dieses Modell eine Option

sein. Plattformen wie GoStudent berichten derzeit von besonders hoher Nachfrage unter anderem in den Fächern Mathematik in der Oberstufe, Latein, Rechnungswesen und Italienisch. Studienkreis beispielsweise bietet seinen Schülerinnen und Schülern hybride Nachhilfe an: Lehrkräfte geben dabei sowohl im Präsenz- als auch im Onlineunterricht Nachhilfe.

Unabhängig vom Unterrichtsformat bringt die Tätigkeit als Nachhilfeeinstituten zahlreiche Vorteile mit sich. Neben der flexiblen Zeiteinteilung bietet sie die Möglichkeit, fachliche Kompetenzen zu vertiefen und didaktische Fähigkeiten auszubauen. Viele Lehrkräfte berichten, dass sie an den Anforderungen wachsen und wertvolle Erfahrungen für Studium oder Berufsleben sammeln. Gleichzeitig leisten sie einen wichtigen Beitrag zur Bildungsförderung – ein Aspekt, der die Tätigkeit für viele besonders erfüllend macht.

DJD



Viele pensionierte Lehrkräfte wollen nicht ganz aufhören, mit Kindern zu arbeiten. Eine Tätigkeit in der Nachhilfe ist eine gute Alternative zum früheren Vollzeitjob. Foto: djd/Studienkreis

STELLENMARKT

Escort-Agentur

sucht Damen jeden Alters bei freier Zeiteinteilung und gutem Verdienst.

☎ 0176 / 22152212

Mehr Aufmerksamkeit für Ihre ANZEIGE!



Ostrau / Jahna
TAGESPFLEGE
gemeinsam statt einsam

Seit 15 Jahren in Jahnatal



Wir suchen Verstärkung!

KÜCHENKRAFT / HAUSWIRTSCHAFTSKRAFT (m/w/d)

Arbeiten mit Herz!

🕒 25 – 35 Std./Woche
Teilzeit oder Vollzeit

📅 ab 01.08.2026

📍 Tagespflege Ostrau / Jahna
Kirchgasse 10
04749 Jahnatal

☎ 034324 / 202 979

🌐 www.tagespflege-jahna.de



Für die MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH suchen wir

Zusteller (m/w/d) für den SachsenSonntag

Sie sind Azubi, Student, Rentner, arbeitssuchend oder interessiert an einem Zuverdienst neben Ihrem Job? Dann haben wir genau das Richtige für Sie.

Sie sind:
• mindestens 16 Jahre alt
• zuverlässig und pünktlich

Wir bieten Ihnen:
• Zustellgebiet in Wohnortnähe
• sicheres und regelmäßiges Einkommen
• eine Nebentätigkeit auf geringfügiger Basis
• eigenverantwortliches Arbeiten und flexible Zeiteinteilung am Wochenende

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

• www.lokalboten.de
• sofort.bewerben@lokalboten.de
• oder telefonisch unter 0341 2181 3270

MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH
Druckereistr. 1, 04159 Leipzig



WUNDERWELT KORALLENRIFF

PANOMETER DRESDEN*

Panometer Dresden
Gasanstaltstr. 8b, 01237 Dresden
www.panometer-dresden.de
service@panometer-dresden.de



Deutsche Umwelthilfe
50 Jahre Wir setzen Umweltschutz durch

Plastikfreie Meere?
SCHAFFEN WIR.

Mach mit. Als Fördermitglied.
Für uns alle. www.duh.de/50jahre

Demokratie braucht RÜCKENWIND.




IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENKAUFGESUCHE

HÄUSER

Häuser, Grd. und Acker gesucht, einschl. Wertermittlung & Energiepass. Büro St. Weisz ☎ 035 241/58 793

ANDERE IMMOBILIENGESUCHE

Familie sucht Eigenheim (EFH, DHH, RH) in Döbeln und Umgebung. Finanzierung gesichert! Wüstenrot Immobilien, Tel. 0171/3263677

GEWERBLICHE IMMOBILIENANGEBOTE

BÜROFLÄCHEN/PRAXEN

Döbeln: Büro-, Geschäftsräume in guter Lage zu verm. ☎ 0163/1859447

MIETANGEBOTE

2 ZIMMER

Döbeln, 2 RW, 1A Wohnlage, Garten, 49m², 270€ zzgl. NK ☎ 0157/33877010

3 ZIMMER

In Leisnig, OT Polkenberg ab sofort renov., 3-Raum Whg, 63,6m², im EG, zu vermieten. Gartennutzung mgl. KM 320 € + NK 220€. Zu erfragen: 034321 6460

Rackwitz OT Lemsel: 3-Zi.-Whg., 56, 86 m²; Bad m. Du./Wanne u. Fenster, Balkon, Kfz-Stellpl., 390 € KM + 175 € NK+MS. ☎ 0157-72580872

WOHNEN FÜR SENIOREN

DRK - Betreutes Wohnen EIB, Ostbahnhofstr. 20A 1-2 R-Whg mit Betreuung, 01776889854, info@mietschloss.de

GESCHÄFTLICHE EMPFEHLUNGEN

+++ WEGEN BAUARBEITEN: MÖBEL-SB-HALLE IN DÖBELN VORÜBERGEHEND GESCHLOSSEN +++

TOTALER MÖBEL- & KÜCHEN-
RÄUMUNGSVERKAUF
MÖBEL-SB-HALLE IN DÖBELN

Wegen Neuausrichtung: Alle aktuellen SB-Ausstellungsmöbel aus allen Abteilungen sowie extra-gekennzeichnete Musterküchen bis zum **1/2 Preis radikal reduziert!** ALLES MUSS RAUS!

DÖBELN.

Aufgrund von umfangreichen Straßenbauarbeiten wird die Möbel-SB-Halle in Döbeln für einige Zeit schließen. Der totale Räumungsverkauf startet ab sofort.

ALLES MUSS RAUS



„Es gibt wichtige Neuigkeiten. Aufgrund von Straßenbauarbeiten haben wir uns entschieden, unsere große und moderne Möbel-SB-Halle für einige Zeit zu schließen, um unsere Ausstellung komplett neu aufzustellen“, erklären die Geschäftsführer Norbert Sühs und Ralf Hensgens. „Profitieren Sie ab sofort von radikalen Preisreduzierungen in allen Abteilungen. Riesenmengen an SB-Möbeln im Wert von mehreren hunderttausend Euro werden total geräumt.“

RADIKAL REDUZIERT

Aus diesem Grund sind RESTLOS ALLE SB-Möbel sowie extra gekennzeichnete Musterküchen bis zum **1/2 Preis radikal reduziert!** Darüber hinaus sind alle Boutique-Artikel und Leuchten um **20% reduziert.** Schnell sein lohnt sich – wer zuerst kommt, hat die größte Auswahl.



KÜCHEN PRÄMIE!

„Und es kommt noch besser: Sie erhalten eine **500€-Küchen-Prämie!** auf extra-gekennzeichnete Musterküchen, Ergänzungen und neu geplante Küchen dazu! Bringen Sie Ihre Küchenmaße am besten gleich mit“, so Ralf Hensgens.

MATRATZE GESCHENKT?

„Wer sich für eine Qualitätsmatratze aus unserem Aktionsortiment entscheidet, erhält eine **2. Matratze KOSTENLOS!** dazu – nur solange der Vorrat reicht.“



0%-FINANZIERUNG³

Außerdem bietet die Möbel-SB-Halle eine exklusive **0%-Sonderfinanzierung³** bei einer Laufzeit von bis zu **36 Monaten** an.

KOMPETENTER SERVICE

Auch während des Räumungsverkaufs legt das Unternehmen großen Wert auf besten Service. „Profitieren Sie von unserer persönlichen und kompetenten Fachberatung durch unsere geschulten Einrichtungs- und Küchen-

experten, einem Aufmaß direkt bei Ihnen vor Ort, einem detaillierten In-house-3D-Planungsservice sowie einer fachgerechten Montage durch unsere Profis“, betonen die Geschäftsführer.



JETZT SCHNELL SEIN

„Nutzen Sie jetzt diese seltene Gelegenheit und sichern Sie sich radikal reduzierte Räumungsschnäppchen in allen Abteilungen – nur für kurze Zeit und nur solange der Vorrat reicht. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!“
Möbel-SB-Halle Filiale Döbeln, Harthaer Straße 30 in 04720 Döbeln, hat während des Räumungsverkaufs montags bis freitags von 9 bis 18 Uhr und samstags von 9 bis 16 Uhr geöffnet. Telefonisch erreichbar unter Tel. 03431-657407.

Alles nur solange der Vorrat reicht. Für Irrtümer & Druckfehler keine Haftung. Alle Abb. sind Musterbeispiele. 1) Gültig bis mind. 16.06.2026, ab 5.000 € Küchen-Einkaufswert. Nur eine Prämie p.P./Kauf. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. 2) Gültig auf ein ausgesuchtes Aktionsortiment. Nur solange der Vorrat reicht. 3) Finanzierungsbeispiel für Möbel: Barzahlungspreis (= Nettodarlehensbetrag) 2.999 €, monatliche Rate bei 10 Monaten: 299,90 € (Schlussrate = Monatsrate). Für ausgewählte Vorteilsküchen und Planpolster-Vorteilskombinationen: Barzahlungspreis (= Nettodarlehensbetrag) 2.999 €, monatliche Rate bei 36 Monaten: 83,31 € (Schlussrate = Monatsrate). Effektiver Jahreszins und gebundener Sollzins: 0,0%. Die Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gemäß § 17 Abs. 4 PAngV dar. Ein Angebot der Consors Finanz GmbH, Schwanthalerstraße 31, 80336 München. Bonität vorausgesetzt.
Möbel-SB-Halle Filiale Döbeln ist ein Unternehmen der Möbel-SB-Halle GmbH, Heinrich-Wobst-Str. 4, 07837 Langenwolschendorf.

Entdecken Sie die Vielfalt im Anzeigenmarkt vom **SachsenSonntag.**

Galaxy Tab A11+ für nur 1 € sichern!
Mit LVZ Digital verlässlich informiert bleiben.



Tablet für 1 € statt 197 €
+100 € geschenkt

Mehr Informationen auf abo.LVZ.de/jetztstarten telefonisch unter 0341/ 86092300 oder besuchen Sie uns im Media Store Leipzig (Peterssteinweg 19), Borna (Brauhausstr. 3)

Wissen, was Leipzig, die Region und die Welt bewegt.

LEIPZIGER VOLKSZEITUNG (LVZ) **OSCHATZER ALLGEMEINE** (OAZ) **OSTERLÄNDER VOLKSZEITUNG** (OVZ)

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland



Sie sucht Ihn

Ich, Diana, 52 J. J., beruflich als Krankenschwester tätig, aus deiner Nähe, meine Kolleginnen nennen mich einen richtigen Sonnenschein, habe eine sportlich schlanke Figur, bin vollbusig, gepflegt und eine sehr hübsche, ordentliche Frau. Ich liebe die Häuslichkeit, bin finanziell bestens versorgt, mit eig. Auto, nicht ortsgewunden, lege sehr viel Wert auf Ehrlichkeit und Treue, wünsche mir einen guten Mann für eine liebevolle Partnerschaft. Bitte ruf schnell an über **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Bist Du auch so alleine? Christine, 77 Jahre, Witwe, habe bis zur Rente als Ärztin gearbeitet, bin völlig ohne Anhang, bin eine einfache, liebe Frau, jünger aussehend, mit sanften Augen, schlanker Figur und Rundungen am richtigen Fleck, aber leider zu schüchtern um jemanden anzusprechen. Deshalb bin ich einsam und wünsche mir so sehr einen lieben Mann an meiner Seite. Du kannst gerne älter sein, das Alter ist für mich nicht entscheidend, habe keine großen Ansprüche, Aussehen, Figur - alles unwichtig, auch musst Du kein Theatergeher oder Reisekonk sein, ich bin lieber zu Hause. Ich kann gut haus-halten und kochen, liebe die Natur, mag Gartenarbeit und fahre seit vielen Jahren Auto. Hoffentlich habe ich Glück mit dieser Anzeige und Du meldest Dich. Bitte ruf an über **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

„Was ich biete - Lachfalten (hart erarbeitet), eine ordentliche Portion Humor, Toleranz und Offenheit. Was ich suche - einen Partner der mit beiden Beinen im Leben steht, aber den Schalk im Nacken behalten hat. Cornelia, 57 Jahre, blondes Haar, sehr attraktiv und bestimmt eine Frau nach der sich viele Männer umdrehen. Sie arbeitet als Krankenschwester, ist vielseitig interessiert, sportlich, naturverbunden, tierlieb und mag ein harmonisches Familienleben. Freue mich auf ein erstes Treffen mit Dir. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am WE.**

GESCHÄFTLICHE EMPFEHLUNGEN

WACHS BAU
Ihr Dach sieht aus, als bräuchte es eine Schönheitskur?
Kein Problem!
Unser Familien-Baunternehmen sorgt dafür, dass es wieder in Topform ist. Machen Sie Schluss mit undichten Stellen und planen Sie rechtzeitig - wir verleihen Ihrem Heim einen neuen Look.
Kontaktieren Sie uns unter **034322/5140 oder info@wachsbaus.de**

MÜNZHANDEL
Münzen, Gold, Silber, Orden, DDR, DM, Göde, DR-Kaiserreich, MON, Rubel, EURO, Besteck, Silberwaren, Medaillen auch unvollst. Sammlungen.
Öffnungszeiten: Di., Mi., Do. 10-16 Uhr
Hausbesuche ab 16 Uhr
Münzhandel A. Günther Halle/S. Merseburger Str. 422 • ☎ 0345 9590950

VERSCHIEDENES

Suche DDR verzinkte Blechwannen, auch Bade- u. Sitzwannen (auch Emaille u. Alu) in allen Größen, sowie Blecheinwecktopfe. ☎ 0171-2763458

MARKTPLATZ

MÖBEL/HAUSRAT

Suche von Privat: Pelzjacke o. Mantel, Bekleidung, Lederwaren, Porzellan, Kristall, Zinn, Uhren, Münzen, Bilder, Bücher, LPs, Puppen. Schnell u. Seriös, bei M. Thoma. ☎ 0179-1518874

Lieber älterer Herr gesucht! Elvira, Mitte 70/163/58, bin eine sehr einsame Witwe, noch sehr hübsch. Da mein einziger Sohn bereits verstorben ist, bin ich ganz allein. Ich war bis zur Rente als Gärtnerin berufstätig, bin ehrlich, treu, jünger aussehend, liebe die Natur und habe eine schlanke Figur mit Rundungen an den richtigen Stellen. Ich suche einen lieben Mann, mit dem ich wieder glücklich werden möchte. Ich würde für Sie sorgen, ihr Liebessessen kochen und Sie zärtlich verwöhnen. Mir ist nicht wichtig ob Sie ein Auto haben (habe selbst einen PKW), auch müssen Sie kein Theatergeher oder Reisekonk sein, denn ich bin lieber zu Hause. Bitte melden Sie sich. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Reden, Lachen, Kuscheln, frische Luft genießen, Garten, Therapie, Ostsee, alles tun was Spaß macht! Yvonne, Mitte 40, schlank, ist eine charmante, attraktive Frau, echt nett mit toller Figur, sanft und zärtlich. Sie sucht einen verständnisvollen und lebenswerten Mann, gern auch vom Land, bis 50 Jahre, der es ehrlich meint, nicht nur an sich denkt, dem Empathie kein Fremdwort ist und der wirklich zusammen leben möchte und nicht bloß ein Abenteuer sucht. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am WE.**

Angelika, 68 Jahre, verw., arbeitet seit der Rente ehrenamtlich im Krankenhaus und hat noch Träume. Sie hat eine gute Figur, blondes Haar, ist eine hübsche Frau mit natürlichem, liebevollem Wesen. Sie sucht keine Versorgung, sondern Glück, Geborgenheit und Liebe mit einem treuen, zuverlässigen Partner. Gern würde Sie Angelika mit ihrem PKW einmal besuchen. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Wieder zu zweit wäre das Leben einfach schöner. Ich bin eine herzliche, unkomplizierte Witwe, 71 Jahre, die das Leben gern teilt. Ich koche und backe gern, mag kleine Ausflüge oder Reisen, gehe auch gern mal essen und mag Haus, Hof und Garten. Ich bin offen, zuverlässig und komme gut mit jedem Menschen aus, denn Lachen und schöne Gespräche sind mir wichtig. Ich wünsche mir einen ehrlichen, aufgeschlossenen Mann, der nicht stur ist und das Leben zu zweit genießen möchte und schätzt. Einfach zusammen da sein - das wäre schön. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Kaufe alles Alte und Schöne, alte Möbel, Porz., Kristall, Nähm., Uhren, Münzen auch DDR/DM, Briefmarken, Schmuck, Tischwäsche, hist. Militärgemälde. (Stahlhelme, Orden, Fotos) Gemälde, Bücher, Eisenbahn, Modellautos, Bestecke auch ganze Nachlässe u. Sammlungen Tel. 01624 902622

Kaufe Kristall, Besteck, Porzellan, Sammelmassen, Schreibmaschinen, Modeschmuck u.a. ☎ 0163/2485808

Flohmarkt auf dem Schrottplatz in Brotwitz am 6.6.26, ab 11 Uhr. ☎ 0172/3599391

Suche und Kaufe von privat: Möbel aller Art, Bücher von A-Z, Porzellan & Kristall. Tel.: 0163/4833355

Trödelmann kauft Bücher u. Schallplatten an. 017632810398 Ernst

KUNST- UND SAMMLERMARKT

Antik Fa. Rupf kauft Möbel, Hausrat, Bilder, Schmuck, Münzen, Postkarten, Spielzeug, Erzgebirge, alles aus dem 1./2. Weltkrieg, auch Fotos u. sämtl. antiken Kleinkram. Übernahme kompl. Haushaltsauflösung. ☎ 0341/4258847

Sammler sucht alles, aus DDR Zeiten. Musikinstr., Ferngläser, Uniformen, Porzellan, Uhren, Münzen, Schmuck, Sammlt., Elektro- u. Haushaltsartikel. ☎ 0172/7262923

Modelleisenbahn Spur TT und H0 (Tillig, Zeuke, Piko, Roco, Kühn, Beckmann usw.) zu kaufen gesucht, gerne größere Sammlung. Loks, Wagen, Zubehör. ☎ 0176 6321 2615

Ankauf! Ich kaufe Näh-, Schreibmaschinen, Bücher, Bekleidung, Goldschmuck, Bernstein, Münzen und Silber. H. Franz. ☎ 0163-4674677

Zahle f. jeden alten Stahlhelm 100,- €, jede Pickelhaube 150,- €, jedes Bajonett 50,- €, Säbel 100,- € u. Luftgewehr Tel. 0176 76701395

Anrufen und Verlieben!

„Tagsüber habe ich alles im Griff, aber abends bin ich als Witwe sehr einsam und allein.“ Moni 60/169, modisch attraktiv, natürlich, humorvoll, naturverbunden möchte wieder Nähe & Berührungen spüren, wieder Leben spüren, sich austauschen u. geborgen fühlen, mag Reisen, kulturelle Veranstaltungen, Rad fahren, Wasser und Sonne, tanzen und gute Gespräche. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Heidrun, Anfang 60/164/60, Witwe, hübsch, zierlich, schlank, dunkelblondes Haar, ehrlich, liebevoll, mit Sinn für Haus, Garten, Landleben, mit eigenem Auto, nicht unbedingt ortsgewunden. „Brauche weder Weltreisen noch Party, mag das einfache Schöne im Leben und hoffe, ein gleichgesinnter Mann, bis Anfang 70 Jahre, meldet sich bei mir.“ **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am WE.**

Eine bildschöne, junge Sabrina, Mitte 30/163, Erzieherin, fraulich-schlank, sexy, ohne Kinder, mit langen, dunklen Haaren, ist schon fast verzweifelt und glaubt, dass sie niemanden findet. Sie hat diese Anzeige schon einmal aufgegeben und niemand hat sich gemeldet. Wenn es doch noch einen lieben, einfachen Mann mit Herz und Gefühl für sie gibt, freut sie sich sehr auf einen Anruf. Sie ist bescheiden, vielleicht etwas zu vollbusig, dafür aber sehr zärtlich, anspruchlos, häuslich, sparsam, fleißig und treu. Sie ist mobil und würde auch gern zum Partner (40 Jahre) ziehen. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Den Sommer schon zu zweit verbringen - ach wäre das schön! Sabine, 55 Jahre, Witwe, bin bildhübsch mit schulterlangen, blonden Haaren, lieb und fit, mag es ordentlich und sauber, kann gut kochen, fahre Auto und möchte nicht mehr allein sein, suche einen Mann bis ca. 75 Jahre, würde auch umziehen. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am WE.**

Kein Chat, kein Flirt, sondern echte Liebe, sich vertrauen und füreinander da sein, das wünscht sich Daniel, 41 Jahre, ein sympathischer, attraktiver Kuschelbär. Er ist zielstrebig, lacht gern, ist zuverlässig, mit vielen Interessen (Ausflüge, Baden gehen, Reisen, Essen gehen, Therapie) die zu zweit oder in der Familie erst richtig Spaß machen und hofft, Du, weiblich, bis 45 Jahre, meldest Dich. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am WE.**

Andrea, 47/162/57, süße Sozialversicherungsangestellte, langes blondes Haar, bildhübsch, fröhlich und familiär, mag Rad, Natur, Urlaub u.v.m., möchte dem Zufall etwas nachhelfen. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am WE.**

Suche alte Modellautos/ Panzer/ Flugzeuge Lego, Matchbox/Siku, gern auch kompl. Sammlungen. ☎ (034 298) 68 340 Funk: 0174-9800472 Bitte alles anbieten!

Su. DDR-Münzen, Armbanduhren, Orden, Fotoapparate, Ferngläser, Schallplatten u. Hausrat. 0177/1597829

Kaufe alles von Wendt & Kühn, Hubrig, Ulbricht, Köhler, Blank usw. ☎ 03425929524

Modelleisenbahn & altes Blechspielzeug, Autos, Holz- & DDR-Spielzeug zu kaufen gesucht ☎ 039403/94168

Mosaik Digidags Ankauf, faire Preise, vor Ort & bar, Tel. 0157-78903118, kontakt@wipa-digidags.de

Münzankauf! Kaufe Münzen und Medaillen aller Art, zu fairen Preisen. Bitte alles anbieten ☎ 0172-7262923

Herr Böhmer kauft Möbel, Bücher, Sammelmassen, Näh- u. Schreibmasch., Porzellan, Modeschm. ☎ 0163/8389646

Ich hole kostenlos ihre Bücher ab. Tel. 01577/6369110

HOBBY UND FREIZEIT

Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. 0175-777 44 99

KAMINE/SAUNA

Brennholz offenfertig mit Lieferung möglich: Kiefer, Birke, Eiche, Buche ab 60€/srm Tel. 0173/3716515

DIENSTLEISTUNGEN

Zäune & Tore aus Polen- feuerverzinkt & pulverbeschichtet. Schmiedeeisen, Doppelstabmattenzäune, E-Antriebe u.v.m. Günstige Preise. Kostenlose Beratung & Vermessung vor Ort. Firma Goldhammer, Tel. 01525 / 1522210 www.goldhammer-zaune.eu

Lebensfrohe, liebe Krankenschwester i. R., 70/164, ganz allein und einsam, mit einer sehr schönen, weiblich-schlanken Figur, wünscht sich von Herzen einen lieben, gern auch älteren Mann, für noch viele Jahre in Harmonie und Glück. Zu zweit ist alles viel schöner. „Ich fahre gern mit meinem Auto und komme Dich gern besuchen. Bin sehr häuslich, mag Gemütlichkeit, koche und backe sehr gern und möchte die schreckliche Einsamkeit beenden. Habe Mut.“ **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am WE.**

Christel, 65 Jahre, Witwe und eine einfache Frau. Möchte die kommende Rentenzzeit nicht allein verleben und fasse jetzt einfach den Mut mit dieser Anzeige. Vielleicht bin ich Ihnen zu vollbusig, habe aber trotzdem eine gute Figur. Ich stelle keine großen Ansprüche, bin keine Reisetante und liebe das einfache Leben bei guter Hausmannskost. Mich zieht es nicht in die Ferne und nicht ins Theater, liebe aber die Volksmusik. Habe ein Auto und bin völlig allein, unabhängig und flexibel. Rufen Sie doch bitte jetzt an. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am WE.**

Er sucht Sie

Dirk, Witwer, 61 Jahre, NR, 180 cm groß, beruflich selbstständig. Mit dieser Anzeige gebe ich uns einfach eine Chance einander zu begegnen. Ich suche eine warmherzige, sinnliche und humorvolle Partnerin. Ich bin junggeblieben, kultiviert und vielseitig, ein handwerklicher Typ, mit viel Elan, sportlich, einfühlsam, ehrlich und mit Auto. Mit Ihnen würde ich mich auf gemeinsame Ausflüge, Kurzaufträge, Konzerte, gepflegte Restaurantbesuche uvm. freuen. Bitte melden Sie sich. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Kein Chat, kein Flirt, sondern echte Liebe, sich vertrauen und füreinander da sein, das wünscht sich Daniel, 41 Jahre, ein sympathischer, attraktiver Kuschelbär. Er ist zielstrebig, lacht gern, ist zuverlässig, mit vielen Interessen (Ausflüge, Baden gehen, Reisen, Essen gehen, Therapie) die zu zweit oder in der Familie erst richtig Spaß machen und hofft, Du, weiblich, bis 45 Jahre, meldest Dich. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am WE.**

Malerbetrieb - freie Kapazitäten, kurzfristige Termine, faire Preise. ☎ 0152-5589 2873, mbc-immo.de

Dacharbeiten von Laube bis EFH, kostenl. Angebot. Schnell, freundlich, preiswert. ☎ 0176 - 94 34 54 29

Rekord-Brikett Sommerpreise, bis Keller geliefert. BH Enzel, ☎ 0341-8620285 brennstoffhandel-enzel.de

Fliesenlegerarbeiten, Zaunbau, Entrümpelungen, kostenlose Vorortbesichtigung, Fa. DLS 0177/2171273

Renoviere Ihre 4 Wände, Fussboden, Decke und vieles mehr! Kostenlose Vorort Besichtigung Tel.: 0177 / 2171273

Hecke und Bäume verschneiden und entsorgen, Rasen mähen. Kostenlose Vorort-Besichtigung 0177/2171273.

Blitzentrümpel.+Allroundhandwerker f. Haus- u. Gartenarb., Kleintransp.+Renovierr.,Grünschnittabhol., Zaunbau, Laub, Hecke, Baum. ☎0176-22616786

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ ANGEBOTE

OPEL

SKODA

Opel Vectra A 1.6l GLS, Bj. 1991, Top-Zustand, 50.000 Km., als Oldtimer geeignet, TÜV 7/27. ☎ 0160 9848 1583

SKODA

4 x Skoda Fabia Limos. Bj 24, 13.900 €, Opel Movano Doka. L3,H1 EZ11/23 25.000km 21.500€ incl. MwSt. Auto Gärtner, Waldheim/Reinsdorf, ☎ 0172/7001311

Es gibt nicht, was man nicht gemeinsam schaffen kann! Marko, 46 Jahre, durch eine Krankheit momentan in EU-Rente. Aber er will positiv in die Zukunft blicken, am liebsten nicht allein. Eine liebe Frau, die für ihn da ist und für die er da sein kann, wäre sein größter Wunsch. Er fährt gern Fahrrad, ist zuverlässig, fleißig, handwerklich begabt, ehrlich, treu, liebevoll, tierlieb und familiär. Er sehnt sich nach einer humorvollen, ehrlichen und liebevollen Frau. Hast Du das allein sein auch satt? **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Peter, 67 Jahre, verwitwet. Nun mache ich es doch - mit Hilfe einer Kontaktanzeige eine Partnerin finden, denn von alleine klingelt doch keine an meiner Tür! Ich war letzten Monat allein verweist - nie wieder! Ich fühle mich meistens wie das „J. Rad am Wagen“. Ich stehe fest im Leben, bin Pensionär, interessiere mich für Musik und Geschichte, mag Natur und Tiere, fahre Auto, bin handwerklich geschickt und vielseitig interessiert. Aber wenn Feiertage anstehen, spüre ich die Einsamkeit besonders. Ich suche kein Abenteuer, sondern eine nette Frau, gern auch älter, die mit mir Ausflüge und Reisen unternimmt, mal eine schöne Veranstaltung besucht, die Natur genießt und mit der ich wieder lachen kann. Bin auch noch vorzeigbar, mit schlanker, männlicher Figur, vollem Haar und fühle mich in Jeans genauso wohl wie in einem Anzug, eben je nach Anlass. Wenn Sie auch Ihre Einsamkeit beenden wollen? **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Attraktiver Polizeibeamter, 48/178, sportlich und liebevoller Vater, sucht auf diesem Weg eine sympathische Frau und im besten Fall die Richtige fürs Leben. Ich genieße alles, was das Leben abwechslungsreich macht - spontane Ausflüge, Urlaub am Wasser, entspannte Sommerabende im Garten oder auch mal einen richtig guten Film im Kino. Sport gehört für mich dazu - ich verfolge Handball und Fußball mit Begeisterung und stehe auch selbst gern auf dem Spielfeld. Was ich suche? Keine perfekte Frau, sondern eine mit Humor, Herz und echter Lebensfreude. Du lachst gern, stehst mit beiden Beinen im Leben und weißt, was du willst - genau das gefällt mir. Wenn du dich angesprochen fühlst, dann melde dich einfach. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

KFZ GESUCHE

PKW KAUFGESUCHE

Ankauf- alle Fahrzeuge! tägl. 24 h erreichbar, auch Wohnmob. + -wagen, m./o. TÜV, a.m. Mängel, incl. Abh. + Abmeld., Autopark M&R, DD 0351/2593555 + 0172/3557744

Autoankauf. Kaufe alle Autos, auch defekt oder Unfall. Sofort Zahlung Tel: 01523 1659 434

Autokauf aller Art, wie gesehen für Export. Zahle bar. Hole ab. ☎ 0345-135 218 20

MOTORRÄDER/ZWEIRÄDER

Suche Simson, MZ, AWO, EMW, BK und alle DDR Mopeds-Motorräder. ☎03423/7586488, 0151/67318948

Achtung! Suche Chopper oder Tourer zu kaufen. Tel. 01729011002

WOHNMOBILE/-WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen Tel. 09344-36160, www.wm-aw.de Wohnmobilcenter Am Wasserturm

BEKANNTSCHAFT

SIE SUCHT IHN

In der Ruhe liegt die Kraft. In diesem Sinne suche ich (60, schlk.) dich für d. Rest des Lebens. ecco45@web.de

ER SUCHT SIE

Hallo Katja, 67J. Meuselwitzer Raum. Anzeige im Osterland-Sonntag vom 16./17.05.26, möchte Sie gern ohne FKS kennenlernen. Bitte anrufen ☎0174/9935439

Peter, 50/182/86, ein attraktiver, zuverlässiger Mann der lange stark beruflich eingespannt war und deshalb seit vielen Jahren allein ist. Nun möchte ich mir mehr Zeit für die schönen Dinge im Leben nehmen und diese am liebsten nicht mehr allein genießen. Ich bin finanziell abgesichert, bin gern unterwegs, mag Ausflüge & Reisen, Essen gehen oder mal gemütlich zusammen zu sitzen. In meiner Freizeit fahre ich gern Fahrrad, interessiere mich für Fußball oder gehe auch mal bummeln. Mir sind einfache, ehrliche Dinge wichtiger als großer Trubel. Ich bin kein Draufgänger, eher etwas zurückhaltend, aber ehrlich, freundlich, verlässlich und suche eine ganz normale, nette Frau, ehrlich, treu und mit Herz. Du musst nicht perfekt sein, wichtig ist, dass man sich versteht, miteinander lachen kann und sich im Alltag wohlfühlt. Gemeinsam kochen, reden oder einfach füreinander da sein, das bedeutet mir viel. Wenn du dich angesprochen fühlst, melde dich gern. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Glück findet den Weg nicht immer allein

und deshalb sollten wir ein wenig nachhelfen. Ronald, 71/178, NR vom Schicksal bestraft, habe meine Frau gepflegt, bis sie eingeschlafen ist und möchte nun meine angemessene Trauerzeit beenden, auch wenn es innerlich noch schmerzt. Nur so kann es nicht weitergehen. Bin ein herzenguter, anpassungsfähiger, ehemaliger Postbeamter, mit gepflegten Manieren, charmant und aufgeschlossen. Bin es leid, niemandem zu haben, mit dem ich mich austauschen kann. Zu zweit ist alles viel schöner. Eine Frau, gern auch älter, zu verwöhnen, mit ihr zu lachen, gemeinsam verreisen oder nur einfach miteinander zu reden, das ist mein Wunsch, dabei sollte jeder seine Wohnung behalten. Es wäre schön, wenn wir bald etwas gemeinsam unternehmen könnten, denn für die Seele ist eine Freundschaft sehr gut. Gerne hole ich Sie zu einem Ausflug mit meinem Auto ab. Haben Sie nur Mut und rufen Sie an! **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Als 82-jähriger Witwer, Herbert, ehemaliger Hauptkommissar bei der Kripo, NR, NT, noch leidenschaftlicher Autofahrer, bin ich Ihnen vielleicht etwas zu alt - das täuscht aber auf die Ferne! Ich bin aktiv, rüstig, junggeblieben, durch meine sehr gute Pension gut versorgt, könnte mir ein schönes Leben gönnen. Aber es macht wenig Spaß so allein. Welche liebenswerte, natürliche Frau, gern auch älter, denkt auch so und könnte ihre Freizeit gemeinsam mit mir in fester Freundschaft genießen? Ich suche aber vorerst nur eine Partnerschaft für schöne Unternehmungen und kein gemeinsames Wohnen. Wenn auch Sie Ihren Lebensabend noch sinnvoll gestalten wollen, rufen Sie bitte an! **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Als 82-jähriger Witwer, Herbert, ehemaliger Hauptkommissar bei der Kripo, NR, NT, noch leidenschaftlicher Autofahrer, bin ich Ihnen vielleicht etwas zu alt - das täuscht aber auf die Ferne! Ich bin aktiv, rüstig, junggeblieben, durch meine sehr gute Pension gut versorgt, könnte mir ein schönes Leben gönnen. Aber es macht wenig Spaß so allein. Welche liebenswerte, natürliche Frau, gern auch älter, denkt auch so und könnte ihre Freizeit gemeinsam mit mir in fester Freundschaft genießen? Ich suche aber vorerst nur eine Partnerschaft für schöne Unternehmungen und kein gemeinsames Wohnen. Wenn auch Sie Ihren Lebensabend noch sinnvoll gestalten wollen, rufen Sie bitte an! **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

Glück findet man in Gesellschaft - einfach unter Menschen. Beim Singletreff lernst man sich in gemütlicher Runde kennen. 146 Paare haben es schon geschafft! Sind keine PV! ☎ 034362/3 32 37 **NUR MUT!**

FREIZEIT/FREUNDSCHAFT

FREIZEIT-/REISEPARTNER

Er, Mitte 60, handw., sucht Partnerin. Mehr über ☎ 03425/852282, MPV.

KONTAKTBÖRSE/EROTIK

Frauen traut Euch! Junggebl. 80erin su. nette Frauen zwecks Freundschaft, Reden und Unternehmungen aus Leipzig. SMG, Peterssteinweg 19, 04107 Leipzig ☎ XZ 3090502

ER, 59J., 1,72m, finanziell unabhängig, sehr mobil und unternehmenslustig, sucht passende Partnerin, gern mit Bild. SMG, Peterssteinweg 19, 04107 Leipzig ☎ XZ 3095049

Wolfgang 81, Ww. unkompl., gepflegt. Intr. f. Reisen, Wellness, kl. Autofahrten usw., getrenntes wohn. Suche Dich f. freundschaftl. Bez. SD 0178-8842844

Freizeit/Freundschaft

ER, 59J., 1,72m, finanziell unabhängig, sehr mobil und unternehmenslustig, sucht passende Partnerin, gern mit Bild. SMG, Peterssteinweg 19, 04107 Leipzig ☎ XZ 3095049

Freizeit/Reisepartner

! Attraktive Sachsenmädel! jeden Alters, mit Stil und Niveau. NEU, z.B. Kati und Sarah. ☎ 0176-2215212

Freizeit/Freundschaft

Massagestudio Katrin - in Wurzen. Top Service, Festpreise.015751669376, m. WhatsApp. massagestudio-katrin.de

Sachsen Medien
Verpassen Sie nicht die besten Angebote.
www.sachsen-medien.de

Hautnah Erleben Sie Ihr Lieblingsevent!
Wir haben die Tickets!
im LVZ Foyer | Leipzig, Peterssteinweg 19
im Barthels Hof | Leipzig, Hainstraße 1
und in allen Shops der Ticketgalerie
0800 2181050*
ticketgalerie.de
Alle Stars. Alle Tickets. Deutschlandweit.
*Gebührenfreie Tickethotline: Mo. bis Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 9.00 bis 15.00 Uhr

Ein einziger Mensch fehlt und die ganze Welt ist leer.

Wir verabschieden uns von

Christa Starke

geb. Reichel
geb. 16. Februar 1950 gest. 18. Mai 2026

Du warst die allerliebste und beste Mama und Oma auf der ganzen Welt. Hab tausend Dank für alles. Du wirst uns sehr fehlen.

In stiller Trauer
**Ihr Thomas mit Daniela, Luise, Theo & Frieda
Ihre Nele mit Mike, Leonie & Luca
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Leisnig statt.

Graichen - Bestattungen

Danksagung

*Wir haben einen lieben und wertvollen Menschen verloren.
Was bleibt, sind dankbare Erinnerungen
und die tiefe Verbundenheit für alles, was war.*

Christa Küttner

*Wir möchten uns herzlich für die große
Anteilnahme bedanken, die uns auf vielfältige
Weise entgegengebracht wurde.
Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Illgen,
dem Pflegedienst Hummitzsch sowie Frau Heinz
für die einfühlsamen Worte und die liebevolle Begleitung
in der schweren Stunde des Abschieds.*

**In lieber Erinnerung
Peter, Sindy und Daniela
mit Familien**



Ulrich Hensel
1952 - 2026

D A N K E

- sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.
- für die tröstenden Worte gesprochen oder geschrieben
- für einen Händedruck oder eine stumme Umarmung

Ehefrau Ulrike mit Familie

Waldheim, im Mai 2026

Bestattungshaus Schüffert

Danksagung

Für die vielen Zeichen des Mitgefühls beim Abschied von


Lutz Eggers

möchten wir uns bei allen Verwandten und Bekannten, Arbeitskollegen und Weggefährten, Nachbarn und Freunden für ihre Anteilnahme und Wertschätzung auf das herzlichste bedanken.

In liebevoller Erinnerung
**Seine Marita
Seine Kinder Thomas und Diana mit Familien
im Namen aller Angehörigen**

Leisnig / Naunhof, im Mai 2026

Graichen - Bestattungen



Schwer, in schweren Stunden an alle und alles zu denken.

Die Traueranzeige hilft.

Sie nimmt es Ihnen ab, jeden einzeln zu informieren.



Bestattung Heiko Nickel
Telefon 03431 614891 · Fax 614847
Obermarkt 21 · Döbeln

**In den schweren Stunden
reichen wir Ihnen helfend die Hand.**
www.bestattung-nickel.de

Wir sind Tag und Nacht sowie an Sonn- und Feiertagen für Sie erreichbar.

- Erd-, Feuer-, See- und Friedwaldbestattungen®
- Erledigung aller Formalitäten
- Überführung deutschlandweit
- Hausgespräche nach Vereinbarung
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

HERZLICHEN DANK

Für die Anteilnahme in den schweren Stunden des Abschieds von

Gerd Lücke

danken wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten, Kameraden und Nachbarn, die ihr Mitgefühl durch Wort und Schrift, Blumen und stillen Händedruck zum Ausdruck brachten. Unser besonderer Dank gilt dem Team des Care Palace in Hartha für die liebevolle Betreuung sowie Herrn Rico Nattermann und dem Bestattungshaus Mike Graichen für die würdevolle Trauerbegleitung.

In liebevoller Erinnerung
**Seine Ehefrau Monika
Seine Tochter Kerstin mit Uwe
Seine Enkel Stefanie & Enrico mit Familien
im Namen aller Angehörigen**

Hartha, im Mai 2026

Graichen - Bestattungen

*Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung Gnade.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner Mutter, Oma und Uroma, Frau

Ursula Hecht

geb. Kuhnert
geb. 28. Februar 1940
gest. 13. Mai 2026

In stiller Trauer
**Ihre Tochter Sylvia
Ihr Enkel Ronny mit Familie
Ihre Enkelin Lisa mit Fabien**


Die Beisetzung erfolgt im Kreise der Familie.

Graichen - Bestattungen



„Danke...“

...sagen Sie einfach und bequem mit einer Anzeige in Ihrer Tageszeitung



*Du bist nicht mehr da, wo Du warst,
aber Du bist überall, wo wir sind.*

Ingrid Weber

Danke
allen, die sich in unserer Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Unser besonderer Dank gilt dem Team vom Bestattungshaus Illgen sowie der Rednerin Frau Heinz für die würdevolle Begleitung.

**Dein Sohn Siegmund
Dein Enkel Rico und Christin mit Familie**

Büttner - Wendisch Steinmetz GmbH

Daniel-Wilhelm-Beck-Str. 8 04720 Döbeln



Grabmale mit Einfassungen

Fotorealistische Arbeiten • Laternen und Vasen
Kissen & Stelen • Fensterbänke
Küchenarbeitsplatten • Treppenanlagen
Bäder in Naturstein

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
8:00 - 12:00 Uhr & 13:00 - 16:00 Uhr
Beratung nach Vereinbarung möglich.

Tel.: 03431 - 57 44 50
Mail: info@steinmetz-sachsen.de
www.steinmetz-sachsen.de
www.facebook.com/steinmetzsachsen

*Ein Spaziergang durch Döbeln dauerte mit ihm immer etwas länger - denn überall traf er auf ein bekanntes Gesicht und ein freundliches Wort.
Seine offene Art und sein großes Herz werden uns unvergessen bleiben.*

Harry Metzler

* 27. August 1938 † 28. April 2026

**In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
Deine Familie im Namen aller Angehörigen und Freunde**

**Die Trauerfeier findet am Samstag, den 13. Juni 2026 um 10:30 Uhr in der Feierhalle im Bestattungshaus Illgen, Thielestraße 14 in Döbeln statt.
Die Beisetzung erfolgt in aller Stille zu einem späteren Zeitpunkt.**



ILLGEN®

BESTATTUNGSHAUS

Trauer braucht Raum

Jeder Sonnenstrahl ist eine Erinnerung an Dich.



Tree Of Life - Baum des Lebens

Hauptstandort & Feierhalle Döbeln | Thielestraße 14
Zentralruf 03431 - 60 88 50
www.bestattungshaus-illgen.de

Leisnig Rosa-Luxemburg-Str. 1	Hartha Leisniger Str. 1	Roßwein Markt 9
Waldheim Niedermarkt 14	Ostrau Rosa-Luxemburg Platz 2	

*Stets bescheiden, allen helfend, so hat jeder Dich gekannt.
Ruhe sei Dir nun gegeben, hab' für alles vielen Dank.*


In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem Vati, Schwiegervater, Opa und Uropa

Rudolf Zieger

* 7. Mai 1940 † 15. Mai 2026

**In tiefer Trauer
Ehefrau Dagmar, Tochter Simone mit Detlef, Tochter Silke mit Holger
sowie alle Enkel und Urenkel**

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 12. Juni 2026 um 13:00 Uhr in der Feierhalle im Bestattungshaus Illgen, Thielestraße 14 in Döbeln statt. Die Urnenbeisetzung erfolgt im Anschluss auf dem Friedhof in Ostrau.



*Du wirst immer in unserer Mitte sein.
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von*

Beate Hengst

geb. Handtrack
geb. 3. April 1952 gest. 4. Mai 2026

**In stiller Trauer
Dein Sohn Steve mit Antje, Yara und Yasmin
Dein Lebensgefährte Siegfried und dein Vati Reiner**

**Die Trauerfeier findet am Dienstag, den 9. Juni 2026, 13:00 Uhr in der Feierhalle im Bestattungshaus Illgen, Thielestraße 14 in Döbeln statt.
Die Urnenbeisetzung erfolgt im Anschluss am Krematorium Döbeln.
Von liebevoll gemeinten Blumenzuwendungen bitten wir höflichst abzusehen.**



Ihr Fernsehprogramm für Sonntag, den 31. Mai 2026

TVextra
14 TAGE TV-PROGRAMM

...wünscht Ihnen viel Spaß beim Fernsehprogramm dieses Sonntags www.tv-extra.de

TV-Tipp am Sonntag

20.15 Uhr, Sat.1

Als du mich sahst



Die alleinerziehende Solène (Anne Hathaway), begleitet ihre Tochter Izzy zum Coachella-Festival. Dort trifft die 40-jährige Mutter unverhofft auf den 16 Jahre jüngeren Hayes, welcher Frontmann einer bekannten Boyband ist. Zwischen den beiden entwickelt sich eine Romanze. Trotz Bedenken wegen des großen Altersunterschieds lässt sich Solène auf eine leidenschaftliche Beziehung mit ihm ein. Doch kann ihre Liebe im Rampenlicht der Klatschpresse bestehen? **140 Min.**

ARD	ZDF	SAT.1	RTL	PRO 7	VOX	MDR
<p>5.30 Frühprogramm</p> <p>12.00 Tagesschau</p> <p>12.03 Presseclub Diskussion</p> <p>12.45 Europamagazin</p> <p>13.15 Unsichtbarer Angriff: Wie Russlands Störnsignale Europa bedrohen Doku</p> <p>14.00 Tagesschau</p> <p>14.03 Wieder daheim Drama, D 2008</p> <p>15.30 Für immer daheim Heimatfilm, D 2011</p> <p>17.00 Brisant Magazin</p> <p>17.44 Dt. Fernsehlotterie</p> <p>17.45 Tagesschau</p> <p>18.00 Bericht aus Berlin</p> <p>18.30 Weltspiegel Magazin</p> <p>19.15 Sportschau</p> <p>20.00 Tagesschau</p> <p>20.15 Tatort: Diesmal ist es anders Krimi, D 2024</p> <p>21.45 Brokenwood – Mord in Neuseeland Für eine Handvoll Mützen. Krimi, NZ 2022</p> <p>23.20 Tagesthemen</p> <p>23.40 Mama, Bossbabe, Officegirl – Social Media als Lebensmodell</p> <p>0.10 Last Contact Thriller, GB/EST/D 2023</p>	<p>5.19 Frühprogramm</p> <p>8.10 Löwenzahn</p> <p>8.35 1, 2 oder 3</p> <p>9.03 Mein Körper, mein Kapital Reportage</p> <p>9.30 Ev. Gottesdienst</p> <p>10.15 Bares für Rares</p> <p>11.55 heute Xpress</p> <p>12.00 ZDF-Fernsehgarten</p> <p>14.00 Waldis Welt</p> <p>14.45 Duell der Gartenprofis Show</p> <p>15.25 heute Xpress</p> <p>15.30 Umwelt Crime</p> <p>16.15 Die Rosenheim-Cops heute Xpress</p> <p>17.00 Leichtathletik: Goldenes Oval Dresden</p> <p>18.00 Der Alte Krimiserie</p> <p>18.55 Aktion Mensch</p> <p>19.00 heute Nachrichten</p> <p>19.10 Berlin direkt</p> <p>19.30 Liebe Dokureihe</p> <p>20.15 Fußball: Länderspiel Deutschland – Finnland. Aus Mainz</p> <p>23.45 World Cup – mit Tommi Schmitt Doku, D 2026</p> <p>1.15 Annika – Mord an Schottlands Küste</p>	<p>5.35 Auf Streife – Berlin</p> <p>6.35 Auf Streife – Berlin</p> <p>7.35 Auf Streife – Berlin</p> <p>8.40 Basis:Kirche</p> <p>9.00 SAT.1-Frühstücksfernsehen am So.</p> <p>12.15 Das große Backen – Die Profis Show</p> <p>15.00 Ruby taucht ab Animation, USA 2023. Regie: Kirk DeMico, Faryn Pearl</p> <p>16.50 Die Gangster Gang Animation, USA/GB 2022. Regie: Pierre Perifel</p> <p>18.55 Julia Leischik sucht: Bitte melde Dich</p> <p>19.55 SAT.1: newstime</p> <p>20.15 Als du mich sahst Tragikomödie, USA 2024. Mit Anne Hathaway. Regie: Michael Showalter</p> <p>22.35 Der Prinz aus Zamunda 2 Komödie, USA 2021. Mit Eddie Murphy. Regie: Craig Brewer</p> <p>0.45 Con Air Actionthriller, USA 1997. Mit Nicolas Cage</p>	<p>5.00 Der Blaulicht-Report</p> <p>5.45 Der Blaulicht-Report</p> <p>6.45 Der Blaulicht-Report</p> <p>7.45 Der Blaulicht-Report</p> <p>8.45 Der Blaulicht-Report</p> <p>9.45 Der Blaulicht-Report</p> <p>10.45 Der Blaulicht-Report</p> <p>11.45 Die Beet-Brüder Dokusoap. Die Herausforderung am Hang</p> <p>13.45 Die Beet-Brüder</p> <p>15.45 Die Beet-Brüder Dokusoap. Landhaus-Liebe trifft Palmenzauber</p> <p>17.45 Exklusiv – Weekend</p> <p>18.45 RTL Aktuell</p> <p>19.03 Das Wetter</p> <p>19.05 Die Versicherungsdetektive Kaputte Türzarge macht Versicherungsdetektiv stutzig. Moderation: Timo Heitmann, Patrick Hufen</p> <p>20.15 Shazam! Fury of the Gods Actionkomödie, USA 2023. Mit Zachary Levi, Asher Angel. Regie: David F. Sandberg</p> <p>22.35 stern TV am Sonntag</p> <p>0.05 Shazam! Fury of the Gods Actionkomödie, USA 2023</p>	<p>5.20 Kaminfeuer mit Joko & Klaas Talkshow</p> <p>6.10 The Goldbergs</p> <p>6.35 Galileo Magazin</p> <p>7.30 Galileo Magazin</p> <p>8.30 Galileo Magazin</p> <p>9.25 Unglaublich! Spektakuläre Momente vor laufender Kamera</p> <p>10.20 Unglaublich! Spektakuläre Momente vor laufender Kamera</p> <p>11.20 Unglaublich! Spektakuläre Momente vor laufender Kamera</p> <p>12.15 Joko & Klaas gegen ProSieben Show</p> <p>15.00 Eishockey: WM Spiel um Platz 3</p> <p>18.10 ProSieben: newtime</p> <p>18.20 Aushalten: Nicht lachen – Supercut Vol.II</p> <p>19.45 Eishockey: WM Finale. Moderation: Matthias Killing</p> <p>23.15 Bullet Train Actionthriller, USA/J 2022. Mit Brad Pitt</p> <p>1.45 Ride Along: Next Level Miami Actionkomödie, USA 2016. Mit Ice Cube</p>	<p>5.45 CSI: NY Krimiserie</p> <p>6.30 Criminal Intent</p> <p>7.25 Criminal Intent</p> <p>8.10 Criminal Intent</p> <p>9.05 Criminal Intent Krimiserie. Lösegeld</p> <p>10.00 Criminal Intent Seine letzte Sendung</p> <p>10.55 Criminal Intent Krimiserie. Atelier des Todes</p> <p>11.50 Criminal Intent Krimiserie. Der Kannibale</p> <p>12.35 Criminal Intent Krimiserie. Tödliche Geliebte</p> <p>13.25 Criminal Intent Krimiserie. Lösegeld</p> <p>14.20 James Bond 007: Im Angesicht des Todes Agentenfilm, GB/SL/USA 1985</p> <p>17.00 auto mobil Magazin</p> <p>18.10 Die Autodoktoren</p> <p>19.10 Ab ins Beet! Die Garten-Soap Dokusoap</p> <p>20.15 Kitchen Impossible Tim Mälzer & Gennaro Contaldo vs. Cornelia Poletto & Anna Sgroi</p> <p>23.40 Hot oder Schrott – Die Altestester</p> <p>0.40 Medical Detectives</p>	<p>5.20 Frühprogramm</p> <p>11.40 Riverboat Talkshow</p> <p>13.38 MDR aktuell</p> <p>13.40 Mit der Vespa durch Italien – Vom Gardasee bis in die Cinque Terre Reihe</p> <p>15.10 MDR aktuell</p> <p>15.15 Das Schloss hinterm Regenbogen Märchenfilm, RUM 1968</p> <p>16.50 Dornröschen Märchenfilm, DDR 1971</p> <p>18.00 MDR aktuell</p> <p>18.05 Brisant Magazin</p> <p>18.50 Unser Sandmännchen</p> <p>18.52 Unser Sandmännchen</p> <p>19.00 MDR Regional</p> <p>19.30 MDR aktuell</p> <p>19.50 Kripo live Magazin</p> <p>20.15 Sagenhaft Reportagerihe. Ostfriesland</p> <p>21.45 MDR aktuell</p> <p>22.00 Sandmännchen Forever – Karriere einer Kultfigur Doku</p> <p>23.10 Heimkehr in ein fremdes Land: Unser neues tschechisches Zuhause Dokumentarfilm, D 2026</p> <p>0.35 Kripo live Magazin</p>

RTL ZWEI	KABEL 1	SUPER RTL	S. RTL	rbb	RBB	NDR	NDR	arte	ARTE	3sat	3SAT	SPORT1	KI.KA
<p>14.15 Von Hecke zu Hecke – Bunte Beetgeschichten</p> <p>15.15 Die Schnäppchenhäuser – Der Traum vom Eigenheim</p> <p>16.15 Die Schnäppchenhäuser – Jeder Cent zählt</p> <p>17.15 Die Schnäppchenhäuser – Jeder Cent zählt</p> <p>18.15 GRIP – Das Motormagazin</p> <p>20.15 Bad Moms Komödie, USA 2016</p> <p>22.05 Duff – Hast du keine, bist du eine Komödie, USA 2015</p> <p>0.05 Mädelsabend – Nüchtern zu schüchtern! Komödie, USA 2014</p>	<p>14.05 Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt</p> <p>15.05 Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt</p> <p>16.05 Kabel Eins: newstime</p> <p>16.15 Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt</p> <p>17.15 Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt</p> <p>18.15 Morlock Motors – Big Deals im Westerwald</p> <p>20.15 Zwischen Meer und Maloche – Arbeiten, wo andere Urlaub machen Reihe</p> <p>21.15 Yes we camp!</p> <p>22.20 Abenteuer Leben am Sonntag Magazin</p> <p>0.25 Steel Buddies – Stahlharte Geschäfte</p>	<p>17.05 Voll zu spät! Trickserie</p> <p>17.15 Voll zu spät! Trickserie</p> <p>17.35 Voll zu spät! Trickserie</p> <p>17.45 Voll zu spät! Trickserie</p> <p>17.55 Voll zu spät! Trickserie</p> <p>18.10 ALVINNN!!! Animation</p> <p>18.20 ALVINNN!!! Animation</p> <p>18.40 Angelo! Animation</p> <p>18.50 Angelo! Animation</p> <p>19.00 Angelo! Animation</p> <p>19.20 Angelo! Animation</p> <p>19.30 Angelo! Animation</p> <p>19.40 Angelo! Animation</p> <p>19.45 Wozzele Goozle</p> <p>20.15 Lucifer Krimiserie</p> <p>21.20 Lucifer Krimiserie</p> <p>22.20 Lucifer Krimiserie</p> <p>23.15 Lucifer Krimiserie</p> <p>0.35 Law & Order: Special Victims Unit Krimiserie</p>	<p>14.00 Familie Dr. Kleist</p> <p>14.50 Das Mädchen aus dem Regenwald Drama, D 2011</p> <p>16.15 In aller Freundschaft – Die jungen Ärzte</p> <p>17.05 In aller Freundschaft</p> <p>17.53 Unser Sandmännchen</p> <p>18.00 rbb UM6 Magazin</p> <p>18.30 rbb Gartenzeit</p> <p>19.00 Täter – Opfer – Polizei</p> <p>19.30 rbb24 Abendschau</p> <p>20.00 Tagesschau</p> <p>20.15 Tierische Kämpfe Doku. Die Angreifer</p> <p>21.00 Tierische Kämpfe</p> <p>21.45 rbb24 Nachrichten</p> <p>22.00 Der radioeins Kommentatoren Talk</p> <p>0.00 Nuhr im Ersten</p>	<p>14.35 Polizeifunk ruft</p> <p>15.00 Springreiten: Pferdewoche Hohen Wieschendorf</p> <p>16.30 DAS! Kochstudio</p> <p>17.00 Bingo! Nachrichten</p> <p>18.00 Rund um den Michel</p> <p>18.45 DAS! Rote Sofa</p> <p>19.30 Ländermagazine</p> <p>20.00 Tagesschau</p> <p>20.15 Amrum – Abenteuer Inselbauer Doku</p> <p>21.45 Die NDR-Quizshow</p> <p>22.30 Reschke Fernsehen</p> <p>23.00 Generation Sommermärchen – Cassel, Kühnert, Jansen und ihr WM-Sommer 2006</p> <p>23.30 Twist Magazin</p> <p>0.00 Quizduell – Olymp</p>	<p>15.30 Denkmäler der Ewigkeit Dokureihe</p> <p>16.55 Akropolis – beraubtes Symbol Doku</p> <p>17.50 Elna Garanca – My Playlist Doku</p> <p>18.40 Zu Tisch ... Reihe</p> <p>19.10 Arte Journal</p> <p>19.30 Die Matriarchin im Dorf der Tattoo-Frauen Doku</p> <p>20.15 Flucht von Alcatraz Thriller, USA 1979</p> <p>22.00 Clint Eastwood – Der Letzte seiner Art Doku, F 2022</p> <p>23.20 The Rolling Stones – Havana Moon</p> <p>0.25 D steht für Distanz Doku, D 2024</p>	<p>19.00 heute Nachrichten</p> <p>19.08 3sat-Wetter</p> <p>19.10 Land ohne Frauen – Wie die Taliban den Afghanen ihre Freiheit nehmen</p> <p>19.40 Schätze der Welt</p> <p>20.00 Tagesschau</p> <p>20.15 Till Reiners' Happy Hour Takeover</p> <p>21.00 Bosetti Late Night</p> <p>21.45 Good Bye, Lenin! Komödie, D 2003</p> <p>23.40 Das Ende einer Affäre Mit Daniel Brühl</p> <p>1.15 Afrika: Kontinent der Vielfalt Dokureihe</p>	<p>9.00 Fußball: DFB-Pokal pur Saison 2025/2026 Doppelpass</p> <p>13.00 Fußball: DFB-Pokal pur Saison 2025/2026</p> <p>14.30 American Football League Europe Panthers Wrocław – Vienna Vikings, 2. Spieltag</p> <p>17.45 Survivor Dokusoap</p> <p>20.00 Bitte Lächeln! Show</p> <p>20.15 Stromberg Comedyserie. Die Abrechnung</p> <p>20.50 Stromberg Malik</p> <p>21.20 Stromberg Comedyserie. Frau Papenacker</p> <p>21.55 Stromberg Serie</p> <p>22.25 Stromberg Serie</p> <p>23.00 Bitte Lächeln! Show</p> <p>0.05 Highway Cops</p>	<p>13.00 Timm Thaler oder Das verkaufte Lachen Familienfilm, D 2017</p> <p>14.35 Törtel Schnitzeljagd / Krasse Kiste</p> <p>15.20 Belle und Sebastian</p> <p>16.10 Dino Mates</p> <p>16.35 Anna und die wilden Tiere Dokureihe</p> <p>17.00 1, 2 oder 3 Show</p> <p>17.25 Pettersson und Findus Trickserie</p> <p>17.50 Shaun das Schaf</p> <p>18.10 Mama Fuchs und Papa Dachs</p> <p>18.35 Meine Freundin Conni</p> <p>18.47 Baumhaus Magazin</p> <p>18.50 Unser Sandmännchen</p> <p>19.00 Lassie Trickserie</p>					

© TVextra Verlag, Hamburg, Internet: www.tv-extra.de Programmänderungen möglich

URLAUB - GÜNSTIGER - BUCHEN

Das Multimarken-Reisebüro für Ihren Traumurlaub



IHR REISELÖWE



04347 LEIPZIG • Volksgartenstraße 53-55
Tel. (0341) 234 886 0 • e-m@il: info@reiselowe.de

www.reiselowe.de

Neben etwaigen Frühbuchervorteilen **5% zusätzlich** auf alle **fast** Katalog- und Last-Minute-Reisen

Sehr geehrte Leserinnen und Leser, nutzen Sie unser spezielles Angebot für Ihren Urlaub:

Zusätzlich zu etwaigen Frühbucher-Rabatten der Veranstalter erhalten Sie von uns auf fast jede von unserem Reisebüro vermittelte, gebuchte und durchgeführte Katalog- und Last-Minute-Reise (Flug, Bus, Bahn, Schiff, Langzeit, eigene Anreise) aus nahezu allen Katalogen eine **Bar-Prämie von 5%** auf den jeweiligen Reisepreis* ausgezahlt.

Einfach - Unkompliziert - Schnell: persönlich • per Telefon • per Fax • oder per e-m@il

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 08.00 - 20.00 Uhr • Sa. 09.00 - 14.00 Uhr

Lassen Sie sich von unseren freundlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ausführlich und kompetent beraten!

B. Raphael
Birgit Raphael

Wir suchen:
TOURISTIKER*IN
 ab sofort in Vollzeit
STUDENTEN*IN
 im prakt. Jahr
 Mehr Infos unter:
www.reiselowe.de/job-boerse

PS: Dieses Angebot gilt unbegrenzt!
 *Beachten Sie unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen